

## HDR-CX100E/CX105E/CX106E

Digital HD Video Camera Recorder

### Руководство по эксплуатации

RU

### Посібник з експлуатації

UA

**AVCHD HDMI**



# НАПРУСАМ®

# Прочтите перед началом работы

Перед началом работы с устройством внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для обращения за справкой в будущем.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

**Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.

- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

### Адаптер переменного тока

Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.

Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.

Если видеочамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

### Только для модели HDR-CX100E



## Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления

2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

| XXXXX      |             |
|------------|-------------|
| 7: 2007 г. | A: Январь   |
| 8: 2008 г. | B: Февраль  |
| 9: 2009 г. | C: Март     |
| 0: 2010 г. | D: Апрель   |
| :          | E: Май      |
| :          | F: Июнь     |
| :          | G: Июль     |
| :          | H: Август   |
| :          | I: Сентябрь |
| :          | J: Октябрь  |
| :          | K: Ноябрь   |
| :          | L: Декабрь  |

## ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

RU



**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



**Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

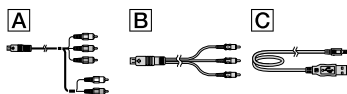
Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете

негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

## Прилагаемые принадлежности

Числа в ( ) обозначают количество принадлежностей.

- ☐ Адаптер переменного тока (1)
- ☐ Кабель питания (1)
- ☐ Компонентный A/V-кабель (1) **A**
- ☐ A/V соединительный кабель (1) **B**
- ☐ USB кабель (1) **C**
- ☐ Аккумуляторный батарейный блок NP-FH50 (1)
- ☐ CD-ROM “Handycam Application Software” (1) (стр. 24)
  - “PMB” (программное обеспечение, включая “Руководство по PMB”)
  - “Руководство по Handycam” (PDF)
- ☐ “Руководство по эксплуатации” (данное руководство) (1)



- О картах памяти “Memory Stick”, которые можно использовать с видеокамерой, см. стр. 43.

## Примечания по эксплуатации

### Использование видеокамеры

- Видеокамера не имеет защиты от попадания пыли, капель или воды. См. “Меры предосторожности” (стр. 54).
- Не выполняйте приведенных ниже действий, если горят или мигают индикаторы режима (Фильм)/ (Фото) (стр. 12) или индикатор обращения (стр. 43). Это может привести к повреждению носителя записи, потере записанных изображений или другим неисправностям.
  - Извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”
  - Отсоединение батарейного блока или адаптера переменного тока от видеокамеры

- Избегайте сотрясения или вибрации видеокамеры. В противном случае функции записи или воспроизведения могут работать некорректно.
- Не используйте видеокамеру в местах с очень громким звуком. В противном случае функции записи или воспроизведения могут работать некорректно.
- Подключая видеокамеру к другому устройству с помощью кабелей связи, убедитесь, что правильно вставляете соединительный штекер. Установка штекера в разъем с большим усилием может привести к повреждению разъема и неполадкам в работе видеокамеры.
- При длительной повторной записи/удалении изображений на носителе записи возникает фрагментация данных. Это исключает возможность сохранения и записи изображений. В этом случае сначала сохраните изображения на внешний носитель, а затем выполните команду [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 41).
- Экран ЖКД изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99% пикселей. Тем не менее, на экране ЖКД могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никак не влияет на качество записи.

### О записи

- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя информации, на который проводилась запись и т.д.

- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра записей на телевизоре необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.
- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. Рекомендуется сохранять данные изображения на диск, например диск DVD-R, используя компьютер. Можно также сохранить данные изображений с помощью видеоманитофона или рекордера DVD/HDD.

### Воспроизведение записанных изображений на других устройствах

- Видеокамера совместима с MPEG-4 AVC/H.264 High Profile для записи с качеством изображения HD (высокая четкость). Поэтому на следующих устройствах не удастся воспроизвести изображения, записанные на видеокамере с качеством изображения HD (высокая четкость).
  - Другие устройства, совместимые с форматом AVCHD, но не совместимые с форматом High Profile.
  - Устройства, не совместимые с форматом AVCHD.

### Диски, записанные с качеством изображения HD (высокая четкость)

- Видеокамера записывает изображение высокой четкости в формате AVCHD. Не следует использовать носитель DVD, содержащий изображение в формате AVCHD, на проигрывателях или устройствах записи DVD, так как это может привести к ошибке при извлечении носителя из проигрывателя или устройства записи DVD и стиранию содержимого

носителя без предупреждения. Носитель DVD, содержащий изображение в формате AVCHD, можно воспроизвести на проигрывателе или устройстве записи Blu-ray Disc™ или другом совместимом устройстве.

### О настройках языка

- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации процедур использования видеокамеры. При необходимости перед использованием видеокамеры изменить язык экранных сообщений (стр. 13).

### О данном руководстве

- Изображения экрана LCD, используемые в данном руководстве, получены с помощью цифрового фотоаппарата и поэтому могут внешне отличаться от реальных изображений экрана LCD.
- В данном руководстве Руководство по эксплуатации внутренняя память видеокамеры и карты памяти "Memory Stick PRO Duo" называются "носителями записи".
- В этом руководстве Руководство по эксплуатации карты памяти "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick PRO-HG Duo" обозначаются как карты памяти "Memory Stick PRO Duo".
- На прилагаемом компакт-диске CD-ROM (стр. 50) см. "Руководство по Handycam" (PDF).
- Снимки экранов относятся к системе Windows Vista. Экраны могут различаться в зависимости от операционной системы компьютера.

# Последовательность операций

## Запись фильмов и фотографий (стр. 14)

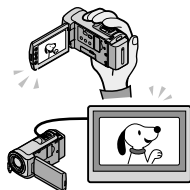
- При настройке по умолчанию фильмы и фотографии записываются с качеством изображения HD (высокая четкость) во внутреннюю память.
- Можно изменить носитель записи и качество изображения фильмов (стр. 42, 47).



## Воспроизведение фильмов и фотографий (стр. 19)

Воспроизведение фильмов и фотографий на видеокамере (стр. 19)

Воспроизведение фильмов и фотографий на экране телевизора (стр. 22)

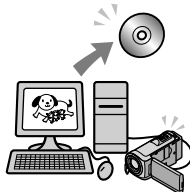


## Сохранение фильмов и фотографий на диск

Сохранение фильмов и фотографий на компьютер (стр. 24)

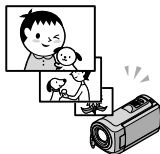
- Можно создать диск с качеством изображения HD (высокая четкость) или SD (стандартная четкость) из фильмов с качеством изображения HD (высокая четкость), импортированных на компьютер. Характеристики каждого типа диска см. на стр. 28.

Создание диска с использованием рекордера DVD (стр. 37)



## Удаление фильмов и фотографий (стр. 41)

- На носителе видеокамеры можно освободить пространство, удалив фильмы и фотографии, сохраненные на другом носителе.



# Содержание

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Прочтите перед началом работы ..... | 2 |
| Последовательность операций .....   | 7 |

## ■ Начало работы

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Шаг 1: Зарядка батарейного блока .....                    | 10 |
| Зарядка батарейного блока за рубежом .....                | 11 |
| Шаг 2: Включение питания и установка даты и времени ..... | 12 |
| Выбор языка .....                                         | 13 |

## ■ Запись

|                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Запись .....                                                                                  | 14 |
| Простота записи и воспроизведения фильмов и фотографий<br>(использование Easy Handycam) ..... | 18 |

## ■ Воспроизведение

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Воспроизведение на видеокамере .....            | 19 |
| Воспроизведение изображений на телевизоре ..... | 22 |

## ■ Сохранение фильмов и фотографий на компьютер

|                                                                                                                                      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Подготовка компьютера (Windows) .....                                                                                                | 24 |
| При использовании Macintosh .....                                                                                                    | 25 |
| Выбор способа создания диска (компьютер) .....                                                                                       | 28 |
| Создание диска одним нажатием (One Touch Disc Burn) .....                                                                            | 30 |
| Импортирование фильмов и фотографий на компьютере (Easy PC Back-up) ....                                                             | 31 |
| Изменение диска или папки назначений для фильмов или<br>фотографий .....                                                             | 32 |
| Запуск PMB (Picture Motion Browser) .....                                                                                            | 32 |
| Создание диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость) .....                                                                 | 33 |
| Воспроизведение диска с качеством изображения (HD) (высокая<br>четкость) на компьютере .....                                         | 34 |
| Создание диска Blu-ray .....                                                                                                         | 34 |
| Создание диска с качеством изображения SD (стандартная четкость), который<br>можно воспроизвести на обычных проигрывателях DVD ..... | 35 |
| Копирование диска .....                                                                                                              | 36 |
| Редактирование фильмов .....                                                                                                         | 36 |
| Захват фотографии из фильма .....                                                                                                    | 36 |

## ■ Сохранение изображений с помощью рекордера DVD

|                                                                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Выбор способа создания диска (рекордер DVD) .....                                                                                           | 37 |
| Создание диска с качеством изображения HD (высокая четкость) с помощью рекордера DVD и т. п. (подключение кабеля USB) .....                 | 38 |
| Создание диска с качеством изображения SD (стандартная четкость) с помощью рекордера и т. п. (подключение соединительного кабеля A/V) ..... | 39 |

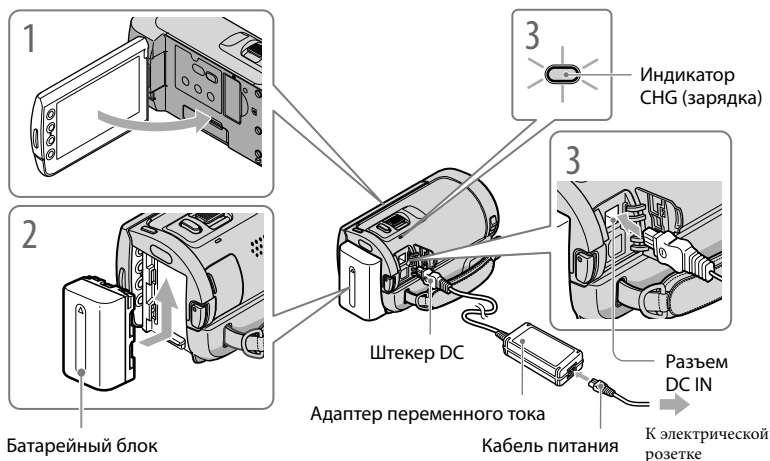
## ■ Эффективное использование видеокамеры

|                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Удаление фильмов и фотографий .....                                                                              | 41 |
| Изменение носителя записи .....                                                                                  | 42 |
| Проверка параметров носителя записи .....                                                                        | 42 |
| Перезапись или копирование фильмов и фотографий с внутренней памяти на карту памяти "Memory Stick PRO Duo" ..... | 43 |
| Настройка видеокамеры с помощью меню .....                                                                       | 44 |
| Использование функции HELP .....                                                                                 | 44 |
| Подробная информация в "Руководство по Handycam" .....                                                           | 50 |

## ■ Дополнительная информация

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| ❓ Поиск и устранение неисправностей ..... | 51 |
| Меры предосторожности .....               | 54 |
| Технические характеристики .....          | 56 |
| Индикаторы экрана .....                   | 60 |
| Детали и регуляторы .....                 | 61 |
| Указатель .....                           | 63 |

## Шаг 1: Зарядка батарейного блока



Можно зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серия Н) после его подключения к видеокамере.

- К видеокамере не удастся подключить любой батарейный блок “InfoLITHIUM”, за исключением блока серии Н.

1

Выключите видеокамеру, закрыв экран ЖКД.

2

Подсоедините батарейный блок, сдвинув его в направлении стрелки до щелчка.

3

Подсоедините адаптер переменного тока и кабель питания к видеокамере и электрической розетке.

- Поверните штекер постоянного тока меткой ▲ вправо.

Загорится индикатор CHG (зарядка) и начнется зарядка. Индикатор CHG (зарядка) погаснет, когда батарейный блок будет полностью заряжен.

4

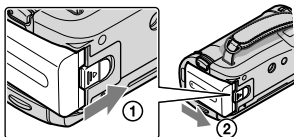
После зарядки батареи отсоедините адаптер переменного тока от разъема DC IN видеокамеры.

- Для получения дополнительной информации о зарядке, времени записи и воспроизведения см. стр. 57.

- Если видекамера включена, в левом верхнем углу экрана ЖКД отображается индикатор приблизительно оставшегося заряда батареи.

## Извлечение батарейного блока

Закройте экран ЖКД. Сдвиньте рычаг освобождения батарейного блока BATT (батарея) (①) и отсоедините батарейный блок (②).



## Использование сетевой розетки в качестве источника питания

Выполните те же подключения, что и в разделе “Шаг 1. Зарядка батарейного блока”.

## Примечания о батарейном блоке и адаптере переменного тока

- При снятии батарейного блока или отключении адаптера переменного тока закройте экран ЖКД и убедитесь, что индикаторы  (Фильм)/ (Фото) (стр. 12) не горят.
- Не допускайте короткого замыкания штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.
- В настройке по умолчанию питание отключается автоматически приблизительно через 5 минут бездействия для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ]).

## Зарядка батарейного блока за рубежом

Можно зарядить батарейный блок в любой стране/регионе с помощью прилагаемого к видекамере адаптера переменного тока, используемого в диапазоне от 100 V до 240 V переменного тока с частотой 50 Hz/60 Hz.

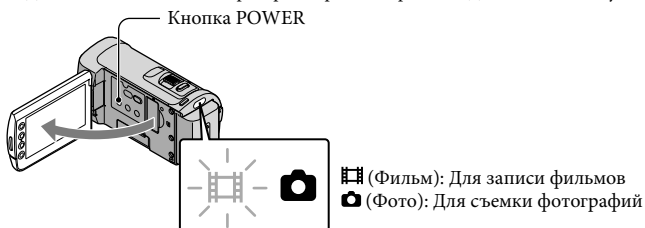
- Не используйте электронный трансформатор напряжения.

## Шаг 2: Включение питания и установка даты и времени

### 1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

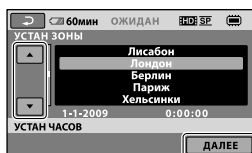
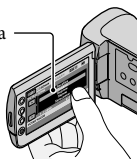
Видеокамера включится.

- Для включения видеокамеры при открытом экране ЖКД нажмите кнопку POWER.



### 2 С помощью кнопок / выберите требуемый географический регион, затем нажмите [ДАЛЕЕ].

Нажмите кнопку на экране ЖКД.

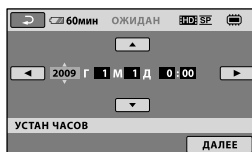
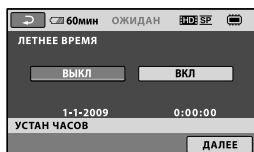


- Для повторной установки даты и времени нажмите (HOME) → (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/[ЯЗ.]] → [УСТАН ЧАСОВ]. Если элемент не отображается на экране, нажимайте / , пока элемент не появится.

### 3 Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], дату и время, затем нажмите [OK].

Запускается отсчет времени.

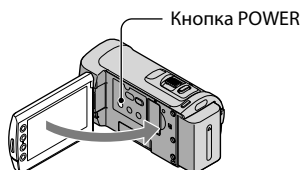
- Если установить для параметра [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] значение [ВКЛ], значение часов увеличится на 1 час.



- Дата и время не отображаются в процессе записи, однако они автоматически записываются на носитель записи и могут отображаться в процессе воспроизведения. Для отображения даты и времени нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [КОД ДАННЫХ] → [ДАТА/ВРЕМЯ] →  →  → .
- Можно отключить звуковой сигнал, нажав  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ОЗВУЧ.МЕНЮ] → [ВЫКЛ] →  →  → .

## Отключение питания

Закройте экран ЖКД. Индикатор  (Фильм) загорается на несколько секунд, затем питание отключается.



- Можно отключить видеокамеру, нажав кнопку POWER.
- Если для параметра [ВКЛ.ПИТАН.С LCD] установлено значение [ВЫКЛ], для выключения видеокамеры нажмите кнопку POWER (стр. 48).

## Выбор языка

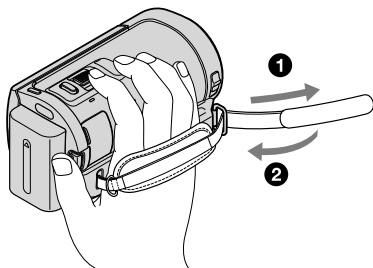
Можно изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране.

Коснитесь  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/ЯЗ.] → [НАСТР. ЯЗЫКА] → требуемый язык →  →  → .

# Запись

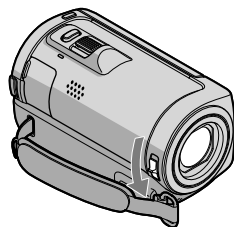
## Запись фильмов

При настройке по умолчанию фильм записывается с качеством изображения HD (высокая четкость) во внутреннюю память (стр. 42, 47).



**1** Закрепите ремень для захвата.

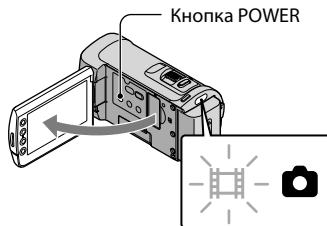
**2** Откройте крышку объектива.



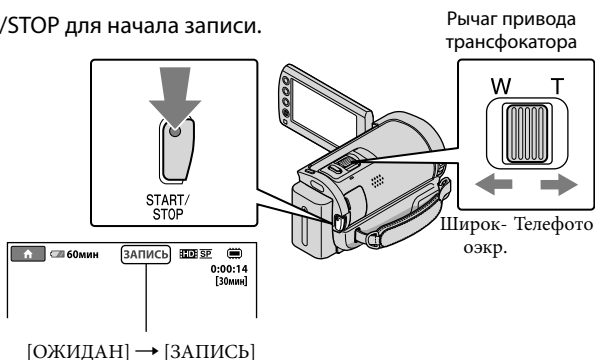
**3** Откройте экран ЖКД видеокамеры.

Видеокамера включится.

- Для включения видеокамеры при открытом экране ЖКД нажмите кнопку POWER (стр. 12).



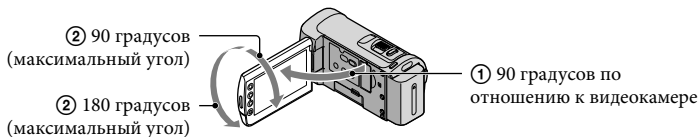
#### 4 Нажмите START/STOP для начала записи.



Чтобы остановить запись, повторно нажмите кнопку START/STOP.

- Можно увеличить размер изображения с помощью рычага привода трансфокатора. Для медленного масштабирования слегка переместите рычаг привода трансфокатора. Для ускоренного масштабирования переместите его дальше.

- Если во время выполнения видеосъемки закрыть экран ЖКД, видеосъемка будет приостановлена.
- Для получения дополнительной информации о времени записи фильма см. стр. 58.
- Когда размер файла фильма превышает 2 Гб, автоматически создается следующий файл фильма.
- Можно изменить носитель записи и качество изображения (стр. 42, 47).
- Можно изменить режим видеозаписи (стр. 47).
- Для [STEADYSHOT] установлено значение [ВКЛ] в качестве установки по умолчанию.
- Для регулировки угла открытия панели ЖКД сначала откройте панель ЖКД на 90 градусов в видеокамере (①) и затем отрегулируйте угол (②). Если повернуть панель ЖКД на 180 градусов в сторону объектива (②), можно записывать видео/фото в зеркальном режиме.



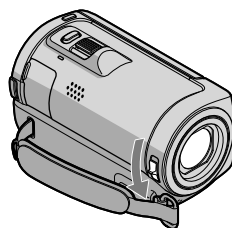
- При открытии или закрытии экрана ЖКД или регулировке угла соблюдайте осторожность, чтобы случайно не нажать кнопки по сторонам экрана ЖКД.
- По умолчанию во время выполнения видеосъемки фотосъемка выполняется автоматически при распознавании улыбки ([УЛЫБКА - ЗАТВОР]). Вокруг лица, предполагаемого для выполнения снимка с обнаружением улыбки, отобразится оранжевая рамка. Можно изменить настройку в меню (стр. 47).
- Можно увеличить уровень увеличения с помощью цифрового увеличения. Установите уровень увеличения, нажав **HOME** → **НАСТРОЙКИ** → **[НАСТР.ФИЛЬМА]** → **[ЦИФР. УВЕЛИЧ]** → требуемая настройка → **OK** → **OK** → **X**.

- При просмотре фильмов на x.v.Color-совместимом телевизоре выполняйте запись фильмов с помощью функции x.v.Color. Нажмите **⬆** (HOME) → **📺** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТР. ФИЛЬМА] → [X.V.COLOR] → [ВКЛ] → **OK** → **🔍** → **X**. Для просмотра фильмов, возможно, потребуется выполнить некоторые настройки на телевизоре. См. руководство по эксплуатации телевизора.

## Фотосъемка

По умолчанию фотографии записываются во внутреннюю память (стр. 42).

### 1 Откройте крышку объектива.



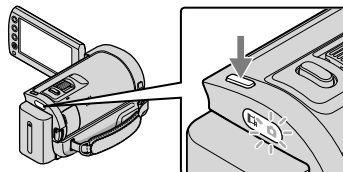
### 2 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

Видеокамера включится.

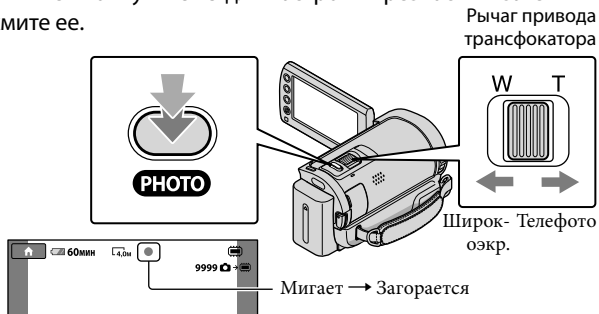
- Для включения видеокамеры при открытом экране ЖКД нажмите кнопку POWER (стр. 12).

### 3 Нажмите кнопку MODE, при этом загорится индикатор **📷** (Фото).

Форматное соотношение экрана будет 4:3.



- 4** Наполовину нажмите кнопку PHOTO для настройки резкости и затем полностью нажмите ее.



После исчезновения ||||| фотография будет записана.

- Для медленного масштабирования слегка переместите рычаг привода трансфокатора. Для ускоренного масштабирования переместите его дальше.

- Можно проверить количество записываемых фотографий на экране ЖКД (стр. 60).
- Для изменения размера изображения нажмите **HOME** → **НАСТРОЙКИ** → **[НАСТ. ФОТО КАМ.]** → **[РАЗМ СНИМК]** → требуемая настройка → **[OK]** → **[Z]** → **[X]**.
- Можно записывать фотографии во время записи фильмов, нажав PHOTO. Размер файла изображения составляет 2,3 М при записи фильмов с качеством изображения HD (высокая четкость).
- При отображении значка фотографии не удастся записать.

## Простота записи и воспроизведения фильмов и фотографий (использование Easy Handycam)

Просто нажмите EASY.

Для отмены использования Easy Handycam нажмите EASY снова после окончания записи или выполнения операций меню. Во время использования Easy Handycam можно устанавливать основные параметры, такие как изменение размера или удаление изображений, а также выполнять установку и настройку элементов. Другие элементы будут устанавливаться автоматически.

- При включении режима Easy Handycam почти для всех настроек меню будут восстановлены значения по умолчанию. (Некоторые элементы меню сохраняют настройки, установленные до включения режима Easy Handycam.)



Значок **EASY** отображается в режиме Easy Handycam.

# Воспроизведение на видеокамере

По умолчанию выполняется воспроизведение фильмов и фотографий, записанных во внутренней памяти (стр. 42, 47).

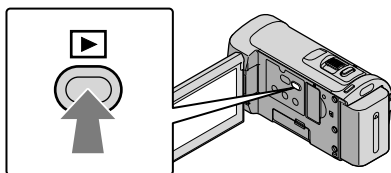
## Воспроизведение фильмов

### 1 Откройте экран ЖКД видеокамеры.

Видеокамера включится.

- Для включения видеокамеры при открытом экране ЖКД нажмите кнопку POWER (стр. 12).

### 2 Нажмите (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).



Через несколько секунд появится экран VISUAL INDEX.

- Экран VISUAL INDEX можно также отобразить, нажав кнопку  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на экране ЖКД.

### 3 Перейдите на вкладку **HD** (или **SD**) (1) → выберите требуемый фильм (2).

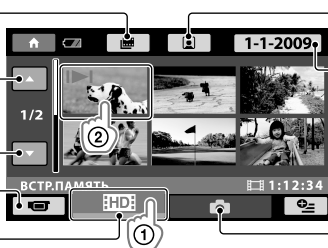
К индексному экрану сцен через определенный интервал (Указатель катушки пленки)

Предыдущее

Следующее

Возврат в режим записи

К списку фильмов с качеством изображения (HD) (высокая четкость)



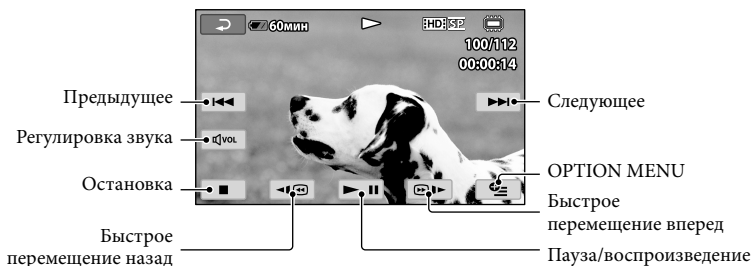
К индексному экрану сцен с лицами (Указатель лиц)

К списку дат записи

К списку фотографий

-  отображается с фильмами или фотографиями, которые были воспроизведены или записаны последними. Если нажать фильм или фотографию со значком , можно продолжить предыдущее воспроизведение. ( отображается на фотографиях, записанных на карту памяти "Memory Stick PRO Duo".)

Видеокамера начнет воспроизведение выбранного фильма.



- Когда воспроизведение с выбранного фильма достигнет последнего файла, экран вернется к виду VISUAL INDEX.
- Для замедленного воспроизведения фильма во время паузы нажмите **[F]/[S]**.
- При последующих нажатиях **[F]/[S]** во время воспроизведения фильма будет воспроизводиться приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз быстрее.
- Можно включить или отключить отображение информации на экране, нажав кнопку DISP, расположенную на панели за панелью ЖКД.
- Во время записи дата, время и условия съемки записываются автоматически. Эта информация не отображается во время записи, однако ее можно просмотреть во время воспроизведения, нажав **⬆** (HOME) → **[MENU]** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [КОД ДАННЫХ] → желаемая настройка → **[OK]** → **[F]** → **[X]**.

## Настройка громкости звука фильма

Во время воспроизведения нажмите **[VOL]** → отрегулируйте с помощью кнопок **[VOL-]** / **[VOL+]** → **[F]**.

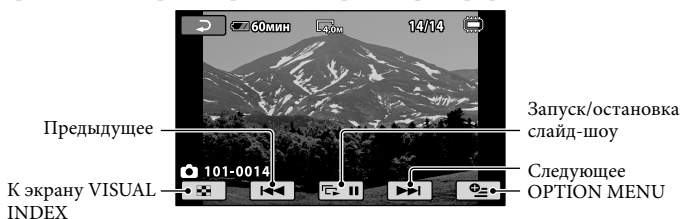
- Настроить громкость звука можно также в меню OPTION MENU (стр. 44).

## Просмотр фотографий

Перейдите на вкладку **[CAMERA]** (Фото) **(1)** → выберите требуемую фотографию **(2)** на экране VISUAL INDEX.



На экране видеокамеры отобразится выбранная фотография.



- Можно увеличить фотографию, переместив рычаг привода трансфокатора при просмотре фотографий (PB ZOOM). Если нажать точку в рамке PB ZOOM, точка станет в центре рамки.
- При просмотре фотографий, записанных на карте памяти "Memory Stick PRO Duo", на экране появляется **101** (папка воспроизведения).

# Воспроизведение изображений на телевизоре

Способы подключения и качество изображения (высокая четкость (HD) или стандартная четкость (SD)), просматриваемого на экране телевизора, различаются в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов. Чтобы легко подключить видеокамеру к телевизору, следуйте инструкциям [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

## Подключение к телевизору с помощью [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ]

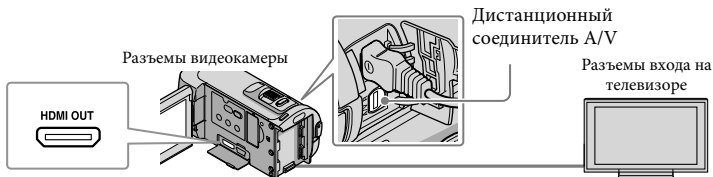
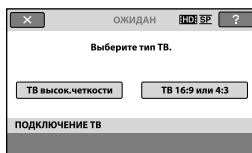
### 1 Переключите вход телевизора на подключенный разъем.

- См. руководство по эксплуатации телевизора.

### 2 Включите видеокамеру и на экране ЖКД нажмите (HOME) → (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].

- Если элемент не отображается на экране, нажимайте /, пока элемент не появится.
- В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 11).

### 3 Подсоедините видеокамеру к телевизору, руководствуясь документом [ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ].



- Если для вывода фильмов используется кабель подключения A/V, фильмы выводятся с качеством изображения SD (стандартная четкость).

## 4 Воспроизведение фильмов и фотографий на видеокамере (стр. 19).

- Выполните необходимые настройки вывода на видеокамере.

Подключение телевизора высокой четкости с помощью гнезд компонентного видео:

🏠 (HOME) → 📺 (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [КОМПОНЕНТ] → [1080i/576i]  
→ [OK] → [🔍] → [X]

Подключение телевизора, который не является телевизором высокого качества, с помощью гнезд компонентного видео:

🏠 (HOME) → 📺 (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [КОМПОНЕНТ] → [576i] → [OK]  
→ [🔍] → [X]

Подключение телевизора 4:3:

🏠 (HOME) → 📺 (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [4:3] → [OK]  
→ [🔍] → [X]

Активация "BRAVIA" Sync:

🏠 (HOME) → 📺 (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КОНТР.ПО HDMI] → [ВКЛ]  
(настройке по умолчанию) → [OK] → [🔍] → [X]

### О "Photo TV HD"

Данная видеокамера поддерживает стандарт "Photo TV HD". Режим "Photo TV HD" позволяет получить высокодетализированное изображение с тонкой передачей текстур и цветов, подобно фотографии. При подключении устройств Sony, поддерживающих режим Photo TV HD, с использованием кабеля HDMI\* или компонентного кабеля A/V\*\* можно просматривать фотографии с замечательным качеством HD.

\* При воспроизведении фотографий телевизор автоматически переключится в соответствующий режим.

\*\*Необходимо будет настроить телевизор. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации телевизора, поддерживающего режим Photo TV HD.

## Подготовка компьютера (Windows)

С помощью “PMB (Picture Motion Browser)” можно выполнить следующие операции.

- Импортирование изображений на компьютер
- Просмотр и редактирование импортированных изображений
- Создание диска
- Загрузка фильмов и фотографий на веб-сайты

Для сохранения фильмов и фотографий с помощью компьютера заранее установите “PMB” с прилагаемого компакт-диска CD-ROM.

- Не выполняйте форматирование внутренней памяти видеокамеры с компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- Данная видеокамера записывает изображение высокой четкости в формате AVCHD. С помощью прилагаемого программного обеспечения на PC изображение высокой четкости можно скопировать на носитель DVD. Однако не следует использовать носитель DVD, содержащий изображение в формате AVCHD, на проигрывателях или устройствах записи DVD, поскольку это может привести к ошибке при извлечении носителя из проигрывателя или устройства записи DVD и стиранию содержимого носителя без предупреждения.

### Шаг 1. Проверка системы компьютера

ОС\*1

Microsoft Windows XP SP3\*2/Windows Vista  
SP1\*3

#### Процессор

Intel Pentium 4 2,8 ГГц или выше (рекомендуется Intel Pentium 4 3,6 ГГц или выше, Intel Pentium D 2,8 ГГц или выше, Intel Core Duo 1,66 ГГц или выше или Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц или выше.)

Однако процессор Intel Pentium III 1 ГГц или выше позволяет выполнять следующие операции:

- импортирование фильмов и фотографий на компьютер
- One Touch Disc Burn
- Создание диска Blu-ray/диска формата AVCHD/DVD-video (процессор Intel Pentium 4, 2,8 ГГц или выше требуется для создания диска DVD-video с помощью преобразования изображения с качеством HD (высокая четкость) в изображение с качеством SD (стандартная четкость).)
- Копирование диска

#### Приложение

DirectX 9.0c или более поздней версии (Этот продукт основан на технологии DirectX. Программа DirectX должна быть установлена на компьютер.)

#### Память

Для Windows XP: 512 МБ или более (рекомендуется 1 ГБ или более.)

Однако для обработки только фильмов с качеством изображения SD (стандартная четкость) достаточно 256 МБ или более.

Для Windows Vista: 1 ГБ или более

#### Жесткий диск

Объем диска, требующийся для установки, приблизительно 500 МБ (при создании дисков в формате AVCHD может потребоваться 10 ГБ и более. При создании дисков Blu-ray может потребоваться до 50 ГБ памяти.)

#### Дисплей

Минимум 1024 × 768 точек

## Другое

Порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства, Hi-Speed USB (совместимое с USB 2.0)), устройство записи Blu-ray/DVD (дисковод CD-ROM необходим для установки) В качестве файловой системы жесткого диска рекомендуется использовать NTFS или exFAT.

- Не гарантируется работа со всеми компьютерными средами.

\*1 Требуется стандартная установка.

Работа программного обеспечения не гарантируется, если ОС была обновлена, или в среде с альтернативной загрузкой ОС.

\*2 64-разрядные версии и версия Starter (Edition) не поддерживаются.

\*3 Версия Starter (Edition) не поддерживается.

## При использовании Macintosh

Прилагаемое программное обеспечение "PMB" не поддерживается компьютерами Macintosh. Для обработки фотографий с помощью компьютера Macintosh, подключенного к видеокамере, см. информацию на веб-сайте.  
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ru/>

## Шаг 2. Установка прилагаемого программного обеспечения "PMB"

Установите "PMB" перед подключением видеокамеры к компьютеру.

- Если на компьютере уже установлена версия программного обеспечения "PMB", прилагаемого к другому устройству, проверьте версию. (Для проверки версии щелкните [Справка] - [О программе PMB].) Сравните номер версии на прилагаемом CD-ROM с версией установленного программного обеспечения "PMB", убедитесь, что программное обеспечение установлено по порядку от более старой к более новой версии. Если версия установленного программного обеспечения "PMB" является более поздней, чем "PMB" для видеокамеры, удалите программное обеспечение "PMB" с компьютера и затем снова установите его по порядку от более старой версии к более новой. Если установить сначала более позднюю версию "PMB", некоторые функции могут работать ненадлежащим образом.
- См. стр. 50 в "Руководство по Handycam".

### 1 Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

### 2 Включите компьютер.

- Для установки зайдите в систему как администратор.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все приложения, работающие на компьютере.

- 
- 3** Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Появится экран установки.

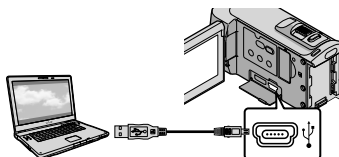
- Если экран не отображается, нажмите [Пуск] → [Компьютер] (в Windows XP [Мой компьютер]), затем дважды щелкните [SONY PICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

- 
- 4** Нажмите [Установить].



- 
- 5** Выберите язык установки приложения, а затем нажмите кнопку [Далее].

- 
- 6** Включите видеокамеру, а затем подключите ее к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается).



На дисплее видеокамеры автоматически отобразится экран [ВЫБОР USB].

- 
- 7** Нажмите [  ПОДКЛ.К USB ] на экране видеокамеры.

- Если экран [ВЫБОР USB] не отображается, нажмите  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛ.К USB].



- 
- 8** Щелкните [Продолжить] на экране компьютера.

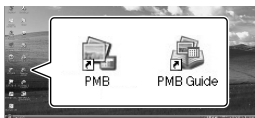
- 
- 9** Внимательно прочтите условия лицензионного соглашения. Если Вы согласны с условиями, измените  на , а затем нажмите [Далее] → [Установить].

- 
- 10** Для установки программного обеспечения следуйте инструкциям на экране.

- На некоторых компьютерах, возможно, может потребоваться установить программное обеспечение сторонних производителей. При отображении экрана установки следуйте инструкциям для установки необходимого программного обеспечения.
- Если для завершения установки необходимо перезагрузить компьютер, перезагрузите его.

По завершении установки на рабочем столе отобразятся следующие значки.

Извлеките CD-ROM из дисковод.



- Могут отображаться другие значки.
- В зависимости от процедуры установок значки могут не отображаться.
- “Руководство по Handycam” не устанавливается во время выполнения этой процедуры (стр. 50).

---

## Отключение видекамеры от компьютера

---

- 1 Щелкните значок  в правом нижнем углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].



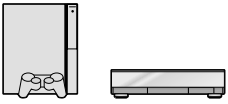
- 2 Нажмите [КНЦ] → [ДА] на экране видекамеры.

- 3 Отсоедините кабель USB.

- Можно создать диск Blu-ray на компьютере с помощью рекордера Blu-ray. Установите Программу расширения для дисков BD для “PMB” (стр. 34)

# Выбор способа создания диска (компьютер)

В данном разделе описываются несколько методов создания диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость) или диска с качеством изображения (SD) (стандартная четкость) из фильмов или фотографий с качеством изображения (HD) (высокая четкость), записанных на видеокамеру. Выберите метод, наиболее подходящий для проигрывателя дисков.

| Проигрыватель                                                                                                                                                       | Выбор метода и типа диска                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Устройства воспроизведения дисков Blu-ray (проигрыватель дисков Blu-ray, PLAYSTATION®3 и т.д.)                                                                      |  <ol style="list-style-type: none"> <li>Импорт фильмов и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up) (стр. 31)</li> <li>↓</li> <li>Создание диска Blu-ray * с качеством изображения (HD) (высокая четкость) (стр. 34)</li> </ol> |  |
| Устройства воспроизведения формата AVCHD (проигрыватель дисков Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 и т.д.)                                                                  |  <p>Создание диска одним нажатием (One Touch Disc Burn) (стр. 30)</p>                                                                                                                                                          |  |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Импорт фильмов и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up) (стр. 31)</li> <li>↓</li> <li>Создание диска AVCHD с качеством изображения (HD) (высокая четкость) (стр. 33)</li> </ol>                                                                                       |  |
| Обычные устройства воспроизведения дисков DVD (проигрыватель дисков DVD, компьютер с возможностью воспроизведения дисков DVD и т.д.)                                |  <ol style="list-style-type: none"> <li>Импорт фильмов и фотографий на компьютер (Easy PC Back-up) (стр. 31)</li> <li>↓</li> <li>Создание диска с качеством изображения (SD) (стандартная четкость) (стр. 35)</li> </ol>       |  |

\* Для создания диска Blu-ray должна быть установлена Программа расширения для дисков BD для "PMB" (стр. 34).

## Характеристики каждого типа диска

 Использование дисков Blu-ray позволяет записывать фильмы с качеством изображения (HD) (высокая четкость) большей длительности, чем диски DVD.

 Фильм с качеством изображения (HD) (высокая четкость) может быть записан на DVD, например диски DVD-R, таким образом будет создан диск с качеством изображения (HD) (высокая четкость).

 Фильм с качеством изображения (SD) (стандартная четкость), преобразованный из фильма с качеством изображения (HD) (высокая четкость) может быть записан на DVD, например диски DVD-R, таким образом будет создан диск с качеством изображения (SD) (стандартная четкость).

## Диски, которые можно использовать совместно с “PMB”

С функцией “PMB” совместимы диски диаметром 12 см типов, указанных ниже.

Подробнее о дисках Blu-ray см. на стр. 34.

| Тип диска            | Особенности        |
|----------------------|--------------------|
| DVD-R/DVD+R/DVD+R DL | Неперезаписываемый |
| DVD-RW/DVD+RW        | Перезаписываемый   |

- Всегда используйте программное обеспечение PLAYSTATION®3 самой последней версии для PLAYSTATION®3.
- PLAYSTATION®3 может быть недоступна в некоторых странах/регионах.

# Создание диска одним нажатием (One Touch Disc Burn)

Можно сохранять фильмы и фотографии на диске одним нажатием кнопки  (DISC BURN) на видеокамере. Фильмы и фотографии, записанные на видеокамеру, но еще не сохраненные с помощью функции One Touch Disc Burn, могут быть сохранены на диске автоматически. Фильмы и фотографии сохраняются на диск том качестве, в котором они были записаны.

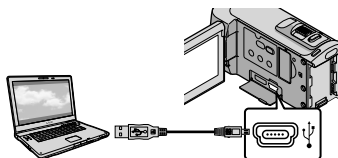
- Из фильмов с качеством изображения (HD) (высокая четкость) (установка по умолчанию) будет создан диск с качеством изображения (HD) (высокая четкость). Не удастся воспроизвести диск с качеством изображения (HD) (высокая четкость) на проигрывателях дисков DVD.
- Создание диска Blu-ray недоступно с помощью функции One Touch Disc Burn.
- Для создания диска с качеством изображения (SD) (стандартная четкость) из фильмов с качеством изображения (HD) (высокая четкость), вначале импортируйте фильмы на компьютер (стр. 31), а затем создайте диск с качеством изображения (SD) (стандартная четкость) (стр. 35).
- Вначале установите “PMB” (стр. 25). Тем не менее, не запускайте “PMB”.
- Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).
- С помощью функции  (DISC BURN) на видеокамере можно сохранять только фильмы и фотографии, записанные на внутреннюю память.

## 1 Включите компьютер и поместите пустой диск в дисковод DVD.

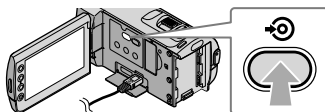
- Для получения дополнительной информации о типах дисков, которые можно использовать, см. стр. 28.

- Если автоматически запускается какое-либо программное обеспечение, кроме “PMB”, закройте его.

## 2 Включите видеокамеру и подключите ее к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается).



## 3 Нажмите (DISC BURN).



## 4 Следуйте инструкциям на экране компьютера.



- Фильмы и фотографии не сохраняются на компьютер при выполнении функции One Touch Disc Burn.

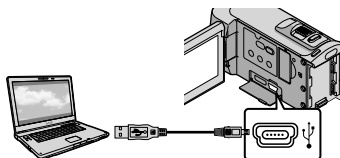
# Импортирование фильмов и фотографий на компьютере

## (Easy PC Back-up)

Фильмы и фотографии, записанные на видеокамеру, которые еще не сохранены с помощью Easy PC Back-up, можно автоматически импортировать на компьютер. Заранее включите компьютер.

- Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).

- 1 Включите видеокамеру и подключите ее к компьютеру с помощью кабеля USB (прилагается).



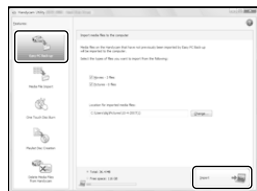
На дисплее камеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

- 2 Нажмите [ ПОДКЛ.К USB] для импорта изображений из внутренней памяти или [ ПОДКЛ.К USB] для импорта изображений из карты памяти "Memory Stick PRO Duo".



На экране компьютера отобразится окно [Handycam Utility].

- 3 На экране компьютера щелкните [Easy PC Back-up] → [Импортировать].



Будет выполнен импорт фильмов и фотографий на компьютер. Когда копирование будет завершено, появится экран "PMB".

- По завершении операции может отобразиться экран с указанием анализируемых фильмов. Для анализа фильмов может потребоваться длительное время. В это время можно работать с "PMB".
- Можно создать диски с качеством изображения HD (высокая четкость) (диски Blu-ray/диски формата AVCHD) (стр. 33) или диски с качеством изображения SD (стандартная четкость) (стр. 35) из импортированных фильмов с качеством изображения HD (высокая четкость).
- Для получения дополнительной информации об импортировании выбранных фильмов и фотографий см. "Руководство по PMB" (стр. 32).

## Запуск PMB (Picture Motion Browser)

- Можно экспортировать фильмы с качеством изображения HD (высокая четкость) с компьютера на видеокамеру (HDR-CX100E). На экране “PMB” нажмите [Манипуляции] → [Экспортировать в] → [Handycam (внутренняя память)] или [Handycam (Memory Stick)]. Для получения дополнительной информации, см. “Руководство по PMB” (стр. 32).

### Изменение диска или папки назначений для фильмов или фотографий

На экране [Handycam Utility] в шаге 3 щелкните [Easy PC Back-up] → [Изменить]. На отобразившемся экране можно выбрать диск или папку, куда будут сохраняться изображения.

Дважды щелкните значок “PMB” на экране компьютера.



- Если значок отсутствует на экране компьютера, для запуска “PMB” выберите [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

С помощью “PMB” можно просматривать, редактировать или создавать диски с фильмами и фотографиями.

### Использование “Руководство по PMB”

Для получения дополнительной информации об использовании “PMB”, см. “Руководство по PMB”. Дважды щелкните значок “Руководство по PMB” на экране компьютера, чтобы открыть “Руководство по PMB”.



- Если значок отсутствует на экране компьютера, выберите [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Справка] → [Руководство по PMB]. “Руководство по PMB” можно также открыть из меню [Справка] “PMB”.

# Создание диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость)

Можно создать диск с качеством изображения (HD) (высокая четкость), объединяя фильмы с качеством изображения (HD) (высокая четкость), импортированные ранее на компьютер (стр. 31).

- В данном разделе описывается процесс записи фильма с качеством изображения (HD) (высокая четкость) на диск DVD (стр. 28).
- Диск с качеством изображения (HD) (высокая четкость) можно воспроизводить на устройствах воспроизведения формата AVCHD, например на проигрывателе дисков Blu-ray фирмы Sony и PLAYSTATION®3. Не удастся воспроизвести диск на обычных проигрывателях DVD (стр. 28).

## 1 Включите компьютер и поместите пустой диск в дисковод DVD.

- Для получения дополнительной информации о типах дисков, которые можно использовать, см. стр. 29.
- Если автоматически запускается какое-либо программное обеспечение, кроме “PMB”, закройте его.

## 2 Дважды щелкните значок “PMB” на экране компьютера, чтобы запустить программу “PMB”.

- “PMB” также можно запустить, выбрав [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

## 3 Щелкните кнопку [Папки] или [Календарь] в левой части окна и выберите папку или дату, а затем выберите фильмы с качеством изображения (HD) (высокая четкость).

- Фильмы с качеством изображения (HD) (высокая четкость) помечены значком .
- Нельзя сохранять фотографии на диск.
- Для выбора нескольких фильмов щелкните значки, удерживая нажатой клавишу Ctrl.

## 4 В верхней части окна выберите [Манипуляции] → [Создание AVCHD (HD)].



Появится окно для выбора фильмов.

- Чтобы добавить фильмы к выбранным ранее, выберите фильмы в главном окне и перетащите их в окно выбора фильмов.

## 5 Чтобы создать диск, следуйте инструкциям на экране.

- Процесс создания диска может занять длительное время.

## Воспроизведение диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость) на компьютере

Можно воспроизводить диски с качеством изображения (HD) (высокая четкость), используя программу “Player for AVCHD”, которая устанавливается вместе с программой “PMB”.

Для запуска программы “Player for AVCHD” выберите [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD].

Для получения дополнительной информации о процедуре см. справку “Player for AVCHD”.

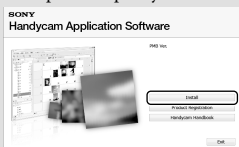
- В зависимости от компьютерной среды при воспроизведении фильмов могут возникать рывки.

## Создание диска Blu-ray

Можно создать диск Blu-ray с фильмом с качеством изображения (HD) (высокая четкость), ранее импортированным на компьютер (стр. 31).

Чтобы создать диск Blu-ray, должно быть установлено Программа расширения для дисков BD для “PMB”. Щелкните кнопку [Программа расширения для дисков BD] на экране установки “PMB” и установите данный подключаемый модуль, следуя инструкциям на экране.

- После установки [Программа расширения для дисков BD] подключите компьютер к Интернету.



Поместите пустой диск Blu-ray в привод дисков и выберите [Манипуляции] → [Создание диска Blu-ray (HD)] в шаге 4 раздела “Создание диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость)” (стр. 33). Другие процедуры являются такими же, как и для создания диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость).

- Компьютер должен поддерживать создание дисков Blu-ray.
- Для создания дисков Blu-ray подходят носители BD-R (неперезаписываемый) и BD-RE (перезаписываемый). Для обоих типов после создания диска последующее добавление содержимого невозможно.

# Создание диска с качеством изображения SD (стандартная четкость), который можно воспроизвести на обычных проигрывателях DVD

Можно создать диск с качеством изображения SD (стандартная четкость), выбрав фильмы и фотографии, предварительно импортированные на компьютер (стр. 31).

- В качестве источника можно выбрать фильмы с качеством изображения HD (высокая четкость). Однако качество изображения преобразуется из качества HD (высокая четкость) в качество SD (стандартная четкость). Для преобразования качества изображения фильмов потребуются больше времени, чем для записи этих фильмов.

**1** Включите компьютер и поместите пустой диск в дисковод DVD.

- Для получения дополнительной информации о типах дисков, которые можно использовать, см. стр. 29.
- Если автоматически запускается какое-либо программное обеспечение, кроме “PMB”, закройте его.

**2** Дважды щелкните значок “PMB” на экране компьютера, чтобы запустить программу “PMB”.

- “PMB” также можно запустить, выбрав [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

**3** Щелкните кнопку [Папки] или [Календарь] в левой части окна и выберите папку или дату, а затем выберите фильмы и фотографии.

- Фильмы с качеством изображения (HD) (высокая четкость) помечены значком .
- Для выбора нескольких фильмов и фотографий щелкните значки, удерживая нажатой клавишу Ctrl.

**4** В верхней части окна выберите [Манипуляции] → [Создание DVD-Video (SD)].

Появится окно для выбора фильмов и фотографий.

- Чтобы добавить фильмы и фотографии к выбранному ранее, выберите фильмы и фотографии в главном окне и перетащите их в окно выбора фильмов и фотографий.



**5** Чтобы создать диск, следуйте инструкциям на экране.

- Процесс создания диска может занять длительное время.

## Копирование диска

Можно скопировать записанный диск на другой диск с помощью “Video Disc Copier”.

Можно также скопировать диск, преобразовав фильмы с качеством изображения HD (высокая четкость) в фильмы с качеством изображения SD (стандартная четкость).

Щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier] для запуска программного обеспечения. Для получения дополнительной информации о процедуре см. справку программы “Video Disc Copier”.

- Не удастся выполнить копирование на диск Blu-ray.

## Редактирование фильмов

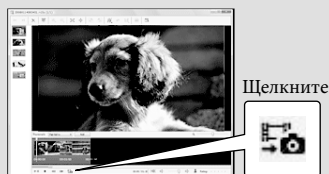
Можно вырезать только необходимые части из фильма и сохранить их в другом файле.

С помощью “PMB” выберите фильм, предназначенный для редактирования, затем щелкните [Манипуляции] → [Video Trimming] в меню для отображения окна Video Trimming. Для получения дополнительной информации о процедуре см. справку программы “Руководство по PMB” (стр. 32).

## Захват фотографии из фильма

Можно сохранить кадр из фильма в качестве фотографии.

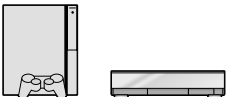
В окне воспроизведения “PMB” щелкните  для отображения окон [Сохранить кадр]. Для получения дополнительной информации о процедуре см. справку программы “Руководство по PMB” (стр. 32).



## Выбор способа создания диска (рекордер DVD)

В данном разделе описываются несколько методов создания диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость) или диска с качеством изображения (SD) (стандартная четкость) из фильмов или фотографий с качеством изображения (HD) (высокая четкость), записанных на видеокамеру. Выберите метод, наиболее подходящий для проигрывателя дисков.

- Подготовьте диск DVD, например DVD-R, для создания диска.
- Для создания диска Blu-ray см. стр. 34.

| Проигрыватель                                                                                                                                                                                                                 | Выбор метода и типа диска |                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Устройства воспроизведения формата AVCHD (проигрыватель дисков Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 и т.д.)</p>                                    | →                         | <p>Создание диска с качеством изображения HD (высокая четкость) с помощью рекордера DVD и т. п. (с подключением USB) (стр. 38)</p>         |
| <p>Обычные устройства воспроизведения дисков DVD (проигрыватель дисков DVD, компьютер с возможностью воспроизведения дисков DVD и т.д.)</p>  | →                         | <p>Создание диска с качеством изображения SD (стандартная четкость) с помощью рекордера и т. п. (с подключением кабеля A/V) (стр. 39)</p>  |

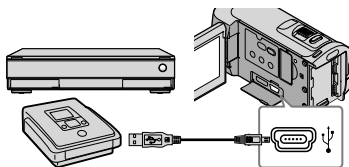
- Всегда используйте программное обеспечение PLAYSTATION®3 самой последней версии для PLAYSTATION®3.
- PLAYSTATION®3 может быть недоступна в некоторых странах/регионах.

# Создание диска с качеством изображения HD (высокая четкость) с помощью рекордера DVD и т. п. (подключение кабеля USB)

Можно сохранить фильмы с качеством изображения HD (высокая четкость) на диске, подключив видеокамеру к устройствам записи дисков, таким как рекордер Sony DVD с помощью кабеля USB. См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству. Далее описан способ создания диска путем подключения видеокамеры к рекордеру Sony DVD с помощью кабеля USB.

- Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).

- 1 Включите видеокамеру и подключите рекордер DVD и т. п. к разъему  $\Psi$  (USB) видеокамеры с помощью кабеля USB (прилагается).



На дисплее камеры отобразится экран [ВЫБОР USB].

- 2 На экране видеокамеры нажмите [ ПОДКЛ.К USB], если фильмы записаны во внутренней памяти, или [ ПОДКЛ.К USB], если фильмы записаны на карте памяти "Memory Stick PRO Duo".

- 3 Запишите фильмы на подключенное устройство.

- Для получения дополнительной информации см. руководства по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству.

- 4 После завершения действия нажмите [КНЦ] → [ДА] на экране видеокамеры.

- 5 Отсоедините кабель USB.

- Созданный диск с качеством изображения HD (высокая четкость) не следует использовать в проигрывателях/рекордерах DVD. Так как проигрыватели/рекордеры DVD не совместимы с форматом AVCHD, диск может застрять в проигрывателе/рекордере DVD.
- В некоторых странах/регионах рекордеры DVD фирмы Sony могут быть недоступны.

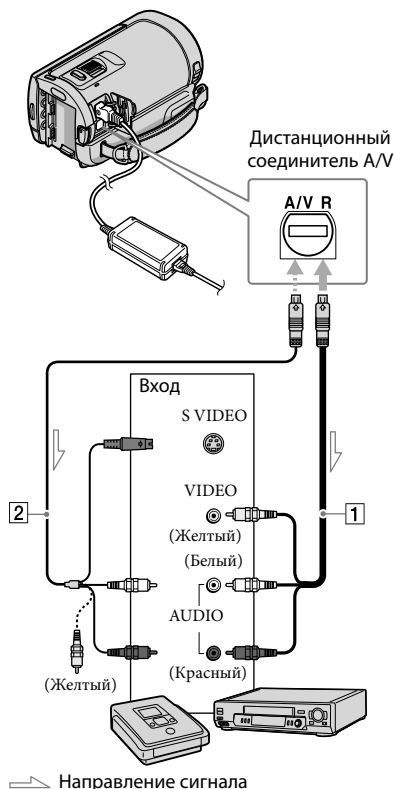
# Создание диска с качеством изображения SD (стандартная четкость) с помощью рекордера и т. п. (подключение соединительного кабеля A/V)

Можно скопировать изображения, воспроизводимые видеокамере, на диск или видеокассету, подключив видеокамеру к рекордеру Sony DVD и т. п. с помощью соединительного кабеля A/V. Подключите устройство способом **1** или **2**. См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемому устройству. Перед выполнением действия выберите носитель записи, содержащий фильмы, которые требуется скопировать, а также значение качества изображения (стр. 42, 47).

- Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).
- Фильмы с качеством изображения HD (высокая четкость) будут копироваться с качеством изображения SD (стандартная четкость).

- 1** Соединительный кабель A/V (прилагается)  
Подключите кабель аудио/видео к входным гнездам другого устройства.
- 2** Соединительный кабель A/V для подключения к разъему S VIDEO (продается отдельно)  
Подключение к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO с использованием соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO (продается отдельно) может

обеспечить получение изображений более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный штекеры (левый/правый аудио) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V к кабелю S VIDEO. При подключении только штекера S VIDEO звук воспроизводиться не будет. Подключение желтого штекера (видео) не обязательно.



## 1 Установите носитель записи в устройство записи.

- Если на устройстве записи предусмотрен переключатель входного сигнала, установите его в режим входа.

## 2 Подключите видеокамеру к устройству записи (устройство для записи дисков и т. п.) с помощью соединительного кабеля A/V [1] (прилагается) или соединительного кабеля A/V с S VIDEO [2] (продается отдельно).

- Подсоедините видеокамеру к входным гнездам устройства записи.

## 3 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на устройстве записи.

- Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству записи.

## 4 После окончания перезаписи остановите сначала устройство записи, а затем видеокамеру.

- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.
- Не удастся перезаписать изображения на устройства записи, подключенные с помощью кабеля HDMI.

- Чтобы скрыть экранные индикаторы (например, счетчик и т.п.) на экране монитора подключенного устройства, нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (настройка по умолчанию) →  →  → .
- Для записи даты/времени или данных параметров камеры нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ПРОСМ. ИЗ.] → [КОД ДАННЫХ] → требуемая настройка →  →  → . Кроме того, нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [ВИДЕО/LCD] →  →  → .
- Если формат экрана устройств отображения (телевизор и т.п.) составляет 4:3, нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [4:3] →  →  → .
- При подключении монофонического устройства подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к разъему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер - к разъему аудиовхода устройства.
- В некоторых странах/регионах рекордеры DVD фирмы Sony могут быть недоступны.

## Удаление фильмов и фотографий

Можно освободить пространство на носителе записи, удалив на нем фильмы и фотографии.

Перед выполнением действия выберите носитель записи, который содержит фильмы и фотографии, которые требуется удалить (стр. 42). Для видеоизображений установите качество изображения (стр. 47).

1 Нажмите  (HOME) →   
(ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

2 Для удаления видеоизображений коснитесь [H:УДАЛИТЬ] → [H:УДАЛИТЬ] или [S:УДАЛИТЬ].

- Для удаления фотографий коснитесь [F:УДАЛИТЬ] → [F:УДАЛИТЬ].

3 Нажмите и установите метку ✓ на фильмах и фотографиях, предназначенных для удаления.



4 Нажмите [OK] → [ДА] → [OK] → [X].

- Одновременное удаление всех фильмов  
В шаге 2 нажмите [H:УДАЛИТЬ] → [H:УДАЛИТЬ ВСЕ]/[S:УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [OK] → [X].

- Одновременное удаление всех фотографий  
В шаге 2 нажмите [F:УДАЛИТЬ] → [F:УДАЛИТЬ ВСЕ] → [ДА] → [ДА] → [OK] → [X].

### Форматирование носителя записи

При форматировании удаляются все фильмы и фотографии для освобождения пространства для записи.

- Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 11).
- Во избежание потери важных изображений необходимо сохранить их (стр. 24) до форматирования носителя записи.
- Защищенные фильмы и фотографии также будут удалены.

1 Нажмите  (HOME) →   
(УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ФОРМАТ.НОСИТ.].

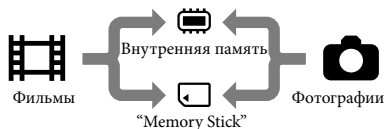
2 Нажмите носитель записи для форматирования ([ВСТР. ПАМЯТЬ] или [MEMORY STICK]).

3 Нажмите [ДА] → [ДА] → [OK].

- Если отображается сообщение [Выполнение...], не закрывайте экран ЖКД, не используйте кнопки на видеокамере, не отключайте адаптер переменного тока и не извлекайте карту памяти "Memory Stick PRO Duo" из видеокамеры. (Во время форматирования носителя индикатор светится или мигает.)

# Изменение носителя записи

Можно выбрать внутреннюю память или карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в качестве носителя записи, воспроизведения или редактирования на видеокамере. Выберите носитель, который будет использоваться для фильмов, и носитель для фотографий. По умолчанию фильмы и фотографии записываются во внутреннюю память.



- На выбранном носителе можно выполнять операции записи, воспроизведения и редактирования.
- Для получения дополнительной информации о времени записи фильмов см. стр. 58.
- Для получения дополнительной информации о количестве записываемых фотографий см. “Руководство по Handycam” (стр. 50).

## Выбор носителя записи для фильмов

- 1 Нажмите (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ].

Появится экран [УСТ.НОС.ФЛМ].

- 2 Выберите требуемый носитель.

- 3 Нажмите [ДА] → [ОК].

Носитель записи будет изменен.

## Выбор носителя записи для фотографий

- 1 Нажмите (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФОТО].

Появится экран [УСТ.НОС.ФОТО].

- 2 Выберите требуемый носитель записи.

- 3 Нажмите [ДА] → [ОК].

Носитель записи будет изменен.

## Проверка параметров носителя записи

Индикатор (Фильм) должен загореться для проверки носителя записи, используемого для фильмов, или индикатор (Фото) для фотографий. Значок носителя отображается в верхнем правом углу экрана.



: Внутренняя память

: “Memory Stick PRO Duo”

## Установка карты памяти “Memory Stick PRO Duo”

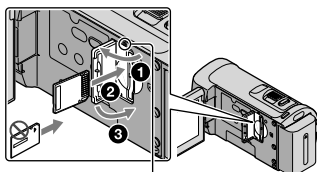
- Установите носитель записи на [MEMORY STICK] для записи фильмов и/или фотографий на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 42).

Типы карт памяти “Memory Stick”, которые можно использовать с видеокамерой

- Для записи фильмов рекомендуется использовать карту памяти “Memory Stick PRO Duo” емкостью 1 Гб или более со следующей маркировкой:
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (“Memory Stick PRO Duo”)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (“Memory Stick PRO-HG Duo”)
- \* Можно использовать оба типа карт, с меткой Mark2 или без нее.
- Гарантирована надлежащая работа карт памяти “Memory Stick PRO Duo” емкостью до 16 Гб для данной видеокамеры.

## 1 Откройте крышку “Memory Stick Duo” и вставьте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в слот карты памяти “Memory Stick Duo” до щелчка.

- Применение усилия при установке карты памяти “Memory Stick PRO Duo” в слот карт памяти в неверном направлении может привести к повреждению карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, слота “Memory Stick Duo” или данных изображений.
- После установки карты памяти “Memory Stick PRO Duo” закройте крышку “Memory Stick Duo”.



Индикатор доступа

При установке новой карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, когда горит индикатор  (Фильм), отобразится экран [Создать новый файл базы изображений].

## 2 Нажмите [ДА].

- Для записи только фотографий на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” нажмите [НЕТ].
  - Если в шаге 2 отображается сообщение [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.], выполните форматирование карты памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 41).
- Извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”
- Откройте крышку “Memory Stick Duo” и слегка один раз нажмите на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не открывайте крышку “Memory Stick Duo” во время записи.
  - При установке или извлечении карты памяти “Memory Stick PRO Duo” будьте осторожны, чтобы карта памяти “Memory Stick PRO Duo” не выскочила и не упала.

Перезапись или копирование фильмов и фотографий с внутренней памяти на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”

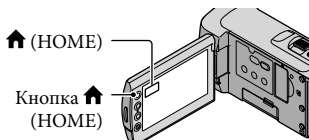
Нажмите  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПРЗПС.ФИЛЬМА]/[КОПИРОВ. ФОТО], затем следуйте инструкциям на экране.

# Настройка видеокамеры с помощью меню

- Более подробное описание элементов меню см. в "Руководство по Handycam" (стр. 50).

## Использование HOME MENU

При нажатии кнопки  (HOME) появляется индикатор HOME MENU. Можно изменить настройки видеокамеры.



- 1 Нажмите требуемую категорию → элемент меню для изменения.



- 2 Следуйте инструкциям на экране.

- 3 После выполнения настройки нажмите **OK**.

- Если элемент не отображается на экране, нажмите  .
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите .
- Чтобы скрыть экран HOME MENU, нажмите .

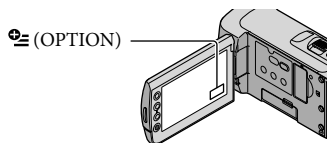
- Элементы или настройки, выделенные серым цветом, не удастся выбрать.

## Использование функции HELP

Для просмотра описания HOME MENU нажмите  (HELP) на экране HOME MENU. (Нижняя часть  станет оранжевой.) Затем нажмите элемент меню, информацию о котором необходимо получить.

## Использование OPTION MENU

Меню  OPTION MENU отображается подобно всплывающему окну, которое появляется при щелчке правой кнопкой мыши компьютера. Отобразятся элементы меню, содержание которых можно изменить.



- 1 Нажмите требуемую вкладку → элемент для изменения настройки.



---

## 2 После выполнения настройки нажмите **[OK]**.

---

- Если требуемый элемент не отображается, перейдите на другую вкладку. (Вкладки может не быть.)
- Во время работы Easy Handycam не удастся использовать меню OPTION MENU.

## Категория (СЪЕМКА)

- ФИЛЬМ..... стр. 14
- ФОТО ..... стр. 16
- ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. .... Запись быстро движущихся объектов в замедленной съемке.

## Категория (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

- VISUAL INDEX..... стр. 19
-  КАТ.ПЛЕНКИ..... стр. 19
-  ЛИЦО ..... стр. 19
- СПИСОК ВОСПР. .... Отображение и воспроизведение списка воспроизведения фильмов.

## Категория (ДРУГИЕ)

### УДАЛИТЬ

-  УДАЛИТЬ..... стр. 41
-  УДАЛИТЬ..... стр. 41

ФОТОСЪЕМКА..... Захват фотографий из нужных сцен фильмов.

### ПРЗПС.ФИЛЬМА

-   ПРЗПС./
-   ПРЗПС. .... стр. 43

### КОПИРОВ.ФОТО

- КОПИР.по выбору ..... стр. 43
- КОПИР.по дате..... стр. 43

### РЕД.

-  УДАЛИТЬ..... стр. 41
-  УДАЛИТЬ..... стр. 41
-  ЗАЩИТА..... Установка защиты во избежание удаления фильмов.
-  ЗАЩИТА..... Установка защиты во избежание удаления фотографий.
-  РАЗДЕЛИТЬ ..... Разделение фильмов.

### РЕД.СПИС.ВОСПР.

-  ДОБАВИТЬ/
-  ДОБАВИТЬ ..... Добавление фильмов в список воспроизведения.
-  ДОБ.по дате/
-  ДОБ.по дате..... Одновременное добавление в список воспроизведения фильмов, записанных в один день.
-  УДАЛИТЬ/
-  УДАЛИТЬ ..... Удаление фильмов из списка воспроизведений.
-  УДАЛ.ВСЕ/
-  УДАЛ.ВСЕ..... Удаление всех фильмов из списка воспроизведений.
-  ПЕРЕМЕСТ./
-  ПЕРЕМЕСТ. .... Изменения порядка фильмов в списке воспроизведения.

### ПОДКЛ.К USB

-  ПОДКЛ.К USB..... Подключение внутреннего жесткого диска с помощью USB.

|                     |                                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------------|
| ПОДКЛ.К USB .....   | Подключение карты памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью USB. |
| ЗАПИСЬ ДИСКА .....  | стр. 30                                                        |
| ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ..... | стр. 22                                                        |
| ИНФО О БАТАРЕЕ..... | Отображение сведений о батарее.                                |

## Категория (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

|                      |                                                                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| УСТ.НОС.ФЛМ.....     | стр. 42                                                           |
| УСТ.НОС.ФОТО.....    | стр. 42                                                           |
| ДАННЫЕ О НОСИТ. .... | Отображение сведений о носителе записи, например свободное место. |
| ФОРМАТ.НОСИТ. ....   | стр. 41                                                           |
| ИСПР.ФД ИЗ. ....     | стр. 52                                                           |

## Категория (НАСТРОЙКИ)

### НАСТР.ФИЛЬМА

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УСТАН.  /  ..... | Установка качества изображения для записи, воспроизведения или редактирования фильмов.                                                     |
| РЕЖИМ ЗАПИСИ.....                                                                                                                                                                  | Установка режима для записи фильмов. При записи быстро движущегося объекта рекомендуется выбрать режим высокого качества изображения [FH]. |
| ВЫБОР Ш/ФОРМ .....                                                                                                                                                                 | Установка соотношения по горизонтали и вертикали при записи фильмов с качеством изображения SD (стандартная четкость).                     |
| ЦИФР.УВЕЛИЧ.....                                                                                                                                                                   | стр. 15                                                                                                                                    |
|  STEADYSHOT .....                                                                                 | стр. 15                                                                                                                                    |
| АВТ.МЕДЛ.ЗТВ.....                                                                                                                                                                  | Автоматическая регулировка выдержки.                                                                                                       |
| X.V.COLOR.....                                                                                                                                                                     | стр. 16                                                                                                                                    |
| КОНТР РАМКА.....                                                                                                                                                                   | Отображение рамки для проверки горизонтального или вертикального положения объекта.                                                        |
|  НАСТ.ОСТ.ЕМК.....                                                                                | Установка способа отображения оставшегося времени записи на носителе.                                                                      |
| КОНВ.ОБЪЕКТИВ .....                                                                                                                                                                | Оптимизация функции Steadyshot и фокусировки в соответствии с установленным объективом.                                                    |
| АВТКОР.КОНТ.СВ. ....                                                                                                                                                               | Настройка экспозиции для объектов с задней подсветкой выполняется автоматически.                                                           |

### НАСТ.ФОТО КАМ.

|                                                                                                      |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  РАЗМ СНИМК ..... | Выбор размера фотографии.                                                           |
| НОМЕР ФАЙЛА .....                                                                                    | Выбор способа назначения номеров файлов.                                            |
| АВТ.МЕДЛ.ЗТВ.....                                                                                    | Автоматическая регулировка выдержки.                                                |
| КОНТР РАМКА.....                                                                                     | Отображение рамки для проверки горизонтального или вертикального положения объекта. |
| КОНВ.ОБЪЕКТИВ .....                                                                                  | Оптимизация фокусировки в соответствии с установленным объективом.                  |
| АВТКОР.КОНТ.СВ. ....                                                                                 | Настройка экспозиции для объектов с задней подсветкой выполняется автоматически.    |

## СЪЕМКА ЛИЦ

- РЕЖИМ ОПР.ЛИЦ..... Изменение настройки [ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦ] и [ОТОБР.РАМКИ].  
УЛЫБКА - ЗАТВОР ..... Изменение настройки [РЕЖИМ РАСПОЗН.], [ЧУВСТВИТ К УЛЫБ],  
[ПРИОРИТЕТ УЛЫБ.] и [ОТОБР.РАМКИ].

## НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.

- УСТАН. **HD/BSDB** ..... Установка качества изображения для записи, воспроизведения или редактирования фильмов.  
КОД ДАННЫХ..... Отображение подробных сведений о записи во время воспроизведения.

## НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

- ГРОМКОСТЬ ..... стр. 20  
ОЗВУЧ.МЕНЮ ..... стр. 13  
ЯРКОСТЬ LCD ..... Регулировка яркости экрана ЖКД.  
УР ПОДСВ LCD ..... Регулировка подсветки экрана ЖКД.  
ЦВЕТ LCD ..... Регулировка интенсивности цвета экрана ЖКД.

## НАСТ.ВЫВОДА

- ТИП ЭКРАНА ..... стр. 23  
ВЫВОД ИЗОБР. .... Выбор, будут ли отображаться на экране телевизора экранные меню.  
КОМПОНЕНТ ..... стр. 23  
РАЗРЕШЕН.HDMI..... При подключении видеокамеры к телевизору с помощью кабеля HDMI устанавливается разрешение для вывода изображений.

## НАСТ.ЧАС/ ЯЗ.

- УСТАН ЧАСОВ ..... стр. 12  
УСТАН ЗОНЫ ..... стр. 12  
ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ ..... стр. 12  
НАСТР.  ЯЗЫКА ..... стр. 13

## ОБЩИЕ НАСТР.

- РЕЖИМ ДЕМО..... Выбор, будет ли отображаться демонстрация.  
КАЛИБРОВКА..... Регулировка сенсорной панели.  
АВТОВЫКЛ ..... Изменение настройки [АВТОВЫКЛ] (стр. 11).  
ВКЛ.ПИТАН.С LCD..... Можно установить включение и выключение видеокамеры при открытии и закрытии экрана ЖКД.  
КОНТР.ПО HDMI ..... стр. 23

- 
- Во время работы Easy Handycam значение [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] изменяется на [НАСТ.ЗВУКА].

## Список OPTION MENU

Следующие элементы доступны только в OPTION MENU.

### Вкладка

- ТОЧ.ЭКСП/ФОК ..... Одновременная регулировка яркости и фокусировки для выбранного объекта.
- ТОЧЕЧН.ЭКСП ..... Регулировка яркости изображений для объекта, выбранного на экране.
- ТОЧЕЧН.ФОКУС ..... Фокусировка на объекте, который был выбран на экране.
- ТЕЛЕМАКРО ..... Съемка объекта находящегося в фокусе. Фон при этом не будет в фокусе.
- ЭКСПОЗИЦИЯ ..... Регулировка яркости фильмов и фотографий.
- ФОКУСИРОВКА ..... Ручная фокусировка.
- ВЫБОР СЦЕНЫ ..... Выбор подходящей установки для записи в соответствии с типом сцены, например ночной режим или пляж.
- БАЛАНС БЕЛ ..... Регулировка баланса белого.

### Вкладка

- ФЕЙДЕР ..... Осветление или затемнение сцены.

### Вкладка

- ВСТР.ЗУМ МИКР. .... Запись фильмов со звуком, направленным в соответствии с установкой трансфокатора.
- ИСХ.УР.МИКР. .... Установка уровня микрофона.
- АВТОЗАПУСК ..... Используется при съемке фотографий.
- ИНТЕРВАЛ ..... Установка времени для начала записи с помощью функции [ПЛ. МЕДЛ.ЗАП.].

### Отображение вкладки зависит от ситуации/Нет вкладки

- ПОКАЗ СЛАЙД. .... Воспроизведение серии фотографий.
- НАСТ.ПОК.СЛАЙД ..... Установка повтора для слайд-шоу.

# Подробная информация в “Руководство по Handycam”

“Руководство по Handycam”

– это руководство пользователя, предназначенное для чтения с экрана компьютера. В руководстве описаны функции видеокамеры, некоторые описания снабжены цветными иллюстрациями. См. “Руководство по Handycam” для получения дополнительной информации об эксплуатации видеокамеры.

1 Для установки “Руководство по Handycam” на компьютер Windows установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.

2 На отобразившемся экране установки щелкните [Руководство по Handycam].

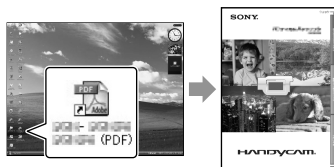


3 Выберите нужный язык и название модели видеокамеры, затем нажмите [Руководство по Handycam (PDF)].

- Название модели видеокамеры находится на нижней панели.

4 Нажмите [Exit] → [Exit], затем извлеките диск CD-ROM из дисковода.

Для просмотра “Руководство по Handycam” дважды щелкните значок на экране компьютера.



- При использовании Macintosh откройте папку [Handbook] – [RU] на диске CD-ROM, затем скопируйте [Handbook.pdf].
- Просмотреть “Руководство по Handycam” можно с помощью программы Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить на веб-сайте Adobe Systems:  
<http://www.adobe.com/>
- Для получения дополнительной информации о прилагаемом программном обеспечении “PMB” (стр. 32) см. “Руководство по PMB”.

# ? Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неисправность не удастся устранить, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

## Примечания перед отправкой видеокамеры в ремонт

- В зависимости от неисправности, возможно потребуется инициализация или замена внутренней памяти видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся во внутренней памяти, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры на ремонт сохраните данные, записанные во внутреннюю память, на другом носителе (создайте резервную копию). Мы не компенсируем потерю данных во внутренней памяти.
- Во время ремонта для изучения проблемы мы можем промерить минимальный объем данных, записанных во внутренней памяти. Однако ваш дилер Sony не будет ни копировать, ни сохранять ваши данные.
- Для получения дополнительной информации о признаках неисправности видеокамеры см. “Руководство по Handycam” (стр. 50) и “Руководство по PMB” (стр. 32) для получения дополнительной информации о подключении видеокамеры к компьютеру.

## Не включается питание.

- Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 10).
- Подсоедините кабель адаптера переменного тока к электрической розетке (стр. 11).

Видеокамера не работает при включенном питании.

- После включения питания видеокамере потребуются несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки или извлеките батарейный блок, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если видеокамера все равно не работает, нажмите кнопку RESET (стр. 62) с помощью тонкого предмета. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех настроек, включая настройку часов.)

## Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.

## Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока (стр. 11).
- Снова включите питание.
- Зарядите батарейный блок (стр. 10).

## При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Нажмите кнопку MODE для включения индикатора  (Фильм) или  (Фотография).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель записи. В течение этого периода запись новых изображений невозможна.
- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 41).
- Общее количество фильмов или фотографий превысило объем записи видеокамеры. Удалите ненужные изображения (стр. 41).

---

“PMB” не удается установить.

- Проверьте, соответствуют ли компьютерная среда или операции установки требованиям для установки “PMB” (стр. 24).

---

“PMB” работает неправильно.

- Закройте “PMB” и перезагрузите компьютер.

---

Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и вашей видеокамеры.
- Отсоедините кабель USB от компьютера и видеокамеры, перезагрузите компьютер, затем снова подключите видеокамеру к компьютеру, используя правильную процедуру.

### Отображение результатов самодиагностики/ предупреждающие индикаторы

При отображении на экране ЖКД индикаторов выполните следующие проверки.

Если неисправность не удается устранить после нескольких попыток, обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания Sony.

---

C:04:□□

- Установленный батарейный блок не является батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серия H). Подсоедините батарейный блок “InfoLITHIUM” (серия H) (стр. 10).
- Надежно подсоедините штекер постоянного тока адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры (стр. 10).

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Отключите источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.

---

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□  
/ E:91:□□ / E:94:□□

- Требуется ремонт видеокамеры. Обратитесь в представительство Sony или в местный уполномоченный центр обслуживания Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с буквы “E”.

---

101-0001

- Если индикаторы мигают медленно, файл поврежден или его не удастся прочитать.



- Низкий уровень заряда батареи.



- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” не установлена (стр. 42).
- Если индикатор мигает, недостаточно свободного места для записи изображений. Удалите ненужные изображения (стр. 41) или отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” после сохранения изображений на другом носителе (стр. 41).
- Файл базы данных изображений поврежден. Для проверки файла базы данных изображений нажмите (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] → носитель записи.



- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” повреждена. Отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью видеокамеры (стр. 41).

---

{?}

- Установлена несовместимая карта памяти “Memory Stick Duo” (стр. 43).



- Доступ к карте памяти “Memory Stick PRO Duo” был ограничен на другом устройстве.



- Видеокамера находится в неустойчивом положении. Крепко держите видеокамеру обеими руками. Однако предупреждающий индикатор, относящийся к дрожанию камеры, при этом не исчезает.



- Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 41).
- Запись фотографий во время обработки невозможна. Подождите некоторое время, затем выполните запись.

# Меры предосторожности

## Использование и уход

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах.
  - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте устройство воздействию температур, превышающих 60 °C, например, не оставляйте его под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.
  - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
  - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
  - Рядом с приемниками АМ и видеонаблюдением. Могут возникать помехи.
  - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
  - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД и объектив. Это приведет к повреждению экрана ЖКД.
- Используйте для питания видеокамеры напряжение постоянного тока 6,8 V/7,2 V (батарейный блок) или 8,4 V постоянного тока (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру Sony для проверки.
- Избегайте неаккуратного обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Если видеокамера не используется, выключайте ее.
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении кабеля питания тяните его за штекер, а не за кабель.
- Чтобы не повредить кабель питания, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не используйте деформированный или поврежденный батарейный блок.
- Не допускайте загрязнения металлических контактов.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия.
  - Обратитесь в местный авторизованный сервисный центр Sony.
  - При попадании электролита на кожу смойте его водой.
  - При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

## Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеокамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

## Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

## Очистка экрана ЖКД

- Для очистки экрана ЖКД от отпечатков пальцев или пыли рекомендуется использовать мягкую ткань. При использовании комплекта для очистки ЖКД (продается отдельно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Протирайте экран чистой бумагой, смоченной в жидкости.

## Об обращении с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, почистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия.
  - Использовать химические вещества, например, растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав.
  - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества.
  - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

## Об уходе за объективом и его хранении

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях.
  - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев.
  - В жарких или влажных местах.

- При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

## О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

В видеокамере имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, даже если видеокамера выключена. Встроенная аккумуляторная батарея заряжается при подключении видеокамеры к электрической розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к ней батарейного блока. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, за исключением функции записи даты.

### Процедуры

Подсоедините видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока не менее чем на 24 часа, закрыв экран ЖКД.

## Примечание об утилизации/передаче видеокамеры

Даже после выполнения команды [HDD: УДАЛИТЬ ВСЕ]/[SSD: УДАЛИТЬ ВСЕ], [SD: УДАЛИТЬ ВСЕ] или [ФОРМАТ.НОСИТ.] или форматирования носителя записи видеокамеры данные с носителя записи могут быть удалены не полностью.

# Технические характеристики

В случае передачи видеокамеры рекомендуется выполнить команду [  УДАЛИТЬ ] (см. раздел “Подробная информация” в “Руководство по Handycam” на стр. 50.) для предотвращения восстановления данных. В случае утилизации видеокамеры рекомендуется также уничтожить ее корпус.

## Примечание об утилизации/передаче карты памяти “Memory Stick PRO Duo”

Даже после удаления данных на карте памяти “Memory Stick PRO Duo” или форматирования “Memory Stick PRO Duo” на видеокамере или компьютере невозможно полностью удалить все данные с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”. При передаче карты “Memory Stick PRO Duo” третьему лицу рекомендуется удалить с нее все данные с помощью программного обеспечения удаления данных на компьютере. Также в случае утилизации карты памяти “Memory Stick PRO Duo” рекомендуется разбить корпус “Memory Stick PRO Duo”.

## Система

Формат сигнала: цветность PAL, стандарты CCIR, спецификация HDTV 1080/50i

Формат записи фильмов:

Видео: HD: поддержка формата

MPEG4-AVC/H.264 AVC/HD

SD: MPEG2-PS

Аудио: Dolby Digital 2-канальный

Dolby Digital Stereo Creator

Формат файлов фотографий

: совместимо с DCF Ver.2.0

: совместимо с Exif Ver.2.1

: совместимо с MPF Baseline

Носитель записи (Фильм/Фотография)

Внутренняя память: 8 Гб

“Memory Stick PRO Duo”

При измерении емкости носителя 1 Гб равняется 1 миллиарду байтов, некоторое количество которых используется для управления данными.

Формирователь изображения: 3,6 мм (тип 1/5)

датчик CMOS

Записываемые пиксели (фотография, 4:3):

Макс. 4,0 млн. (2 304 × 1 728) пикселей\*

Всего: прикл. 2 360 000 пикселей

Эффективные (фильм, 16:9):

Приблизительно 1 430 000 пикселей

Эффективные (фотография, 16:9):

Прикл. 1 490 000 пикселей

Эффективные (фотография, 4:3):

Прикл. 1 990 000 пикселей

Объектив:

Carl Zeiss Vario-Tessar

Оптический: 10×

Цифровой: 20×

:120× (HDR-CX100E/CX105E)

:150× (HDR-CX106E)

Диаметр фильтра: 30 мм

F1,8 ~ 2,2

Фокусное расстояние

f=3,2 ~ 32 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры

Фильмы\*: 42 ~ 497 мм (16:9)

Фотографии: 38 ~ 380 мм (4:3)

Цветовая температура: [АВТО],

[1 НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К),

[УЛИЦА] (5 800 К)

Минимальная освещенность

5 лк (люкс) (для [АВТ.МЕДЛ.3ТВ] установлено значение [ВКЛ], величина выдержки 1/25 сек.)

\* Уникальная матрица ClearVid и система обработки изображений (BIONZ) компании Sony обеспечивают разрешение фотографий, равное описанным размерам.

\*\* Значение фокусного расстояния является реальным значением, вычисляемым по широкоугольным показателям пикселей.

## Разъемы входных/выходных сигналов

Дистанционный соединитель A/V: гнездо компонентного видео- и аудиовыхода

Гнездо HDMI OUT: разъем HDMI mini

Гнездо USB: mini-B

(HDR-CX105E/CX106E: только для выхода)

## Экран ЖКД

Изображение: 6,7 см (2,7 тип, форматное соотношение 16:9)

Общее количество пикселей: 211 200 (960 × 220)

## Общие

Требования к источнику питания: 6,8 V пост. тока/7,2 V (батарейный блок) пост. тока 8,4 V (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность: при записи видеокамерой с нормальной яркостью ЖКД: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C

Температура хранения: от -20 °C до + 60 °C

Размеры (прибл.): 55 × 60 × 107 мм (ш/в/г), включая выступающие части  
55 × 60 × 114 мм (ш/в/г), включая выступающие части, и установленный аккумуляторный батарейный блок

Вес (прибл.): 280 г - только видеокамера  
330 г, включая прилагаемый аккумуляторный батарейный блок

## Адаптер переменного тока AC-L200C/AC-L200D

Требования к источнику питания: переменный ток 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Потребление тока: 0,35 A - 0,18 A

Потребляемая мощность: 18 W

Выходное напряжение: 8,4 V\* постоянного тока

Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C

Температура хранения: от -20 °C до + 60 °C

Размеры (прибл.): 48 × 29 × 81 мм (ш/в/г), включая выступающие части

Вес (прибл.): 170 г без кабеля питания

\* Другие характеристики см. на ярлыке на адаптере переменного тока.

## Аккумуляторный батарейный блок NP-FH50

Максимальное выходное напряжение: 8,4 V постоянного тока

Выходное напряжение: 6,8 V постоянного тока

Максимальное зарядное напряжение: 8,4 V постоянного тока

Максимальный зарядный ток: 1,75 A

Емкость: 6,1 Вт/ч (900 мА/ч)

Тип: литиево-ионный

Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.

• Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

## Предполагаемое время зарядки и работы прилагаемого батарейного блока (в минутах)

| Качество изображения           | HD  | SD  |
|--------------------------------|-----|-----|
| Время зарядки (полная зарядка) | 135 |     |
| Время непрерывной записи       | 90  | 110 |
| Обычное время записи           | 45  | 55  |
| Время воспроизведения          | 135 | 155 |

- Значение времени записи и воспроизведения является приблизительным при использовании полностью заряженного батарейного блока.
- Качество изображения HD (высокая четкость) / качество изображения SD (стандартная четкость)
- Условия записи: режим записи [SP], подсветка ЖКД [ВКЛ]
- Обычное время записи представляет собой запись с неоднократным пуском/остановкой, включением/выключением питания и масштабированием.

### Предполагаемое время записи фильмов во внутреннюю память (минуты)

- Для установки режима записи нажмите  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТР.ФИЛЬМА] → [РЕЖИМ ЗАПИСИ]. По умолчанию выбирается режим записи [HD SP] (стр. 47).

Качество изображения HD (высокая четкость) в ч (часы) мин. (минуты)

| Режим записи | Время записи              |
|--------------|---------------------------|
| [HD FH]      | 55 мин. (55 мин.)         |
| [HD HQ]      | 1 ч 55 мин. (1 ч 20 мин.) |
| [HD SP]      | 2 ч 25 мин. (1 ч 40 мин.) |
| [HD LP]      | 3 ч 15 мин. (2 ч 30 мин.) |

Качество изображения SD (стандартная четкость) в ч (часы) мин. (минуты)

| Режим записи | Время записи              |
|--------------|---------------------------|
| [SD HQ]      | 2 ч (1 ч 45 мин.)         |
| [SD SP]      | 2 ч 50 мин. (1 ч 45 мин.) |
| [SD LP]      | 6 ч (3 ч 50 мин.)         |

- В скобках указано минимальное время записи.

### Пример предполагаемого времени записи фильмов на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”

| Режим записи | Емкость 4 Гб (в мин.)                      |                                                |
|--------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
|              | Качество изображения HD (высокая четкость) | Качество изображения SD (стандартная четкость) |
| [FH]         | 25 (25)                                    | —                                              |
| [HQ]         | 55 (40)                                    | 55 (50)                                        |
| [SP]         | 70 (50)                                    | 80 (50)                                        |
| [LP]         | 95 (70)                                    | 170 (110)                                      |

- В скобках указано минимальное время записи.
- Используется карта памяти Sony “Memory Stick PRO Duo”.
- Время записи может различаться в зависимости от условий записи и объекта съемки [РЕЖИМ ЗАПИСИ], а также от типа карты памяти “Memory Stick”.
- Время зарядки/записи/воспроизведения
  - Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25 °C (рекомендуемый диапазон составляет от 10 °C до 30 °C).
  - Время записи и воспроизведения может быть короче при низкой температуре или в зависимости условий, в которых используется видеокамера.

## О товарных знаках

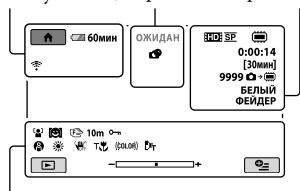
- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “AVCHD” и логотип “AVCHD” являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, **“MEMORY STICK PRO Duo”**, “Memory Stick PRO Duo”, **“MEMORY STICK PRO Duo”**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **“MEMORY STICK PRO-HG Duo”**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **“MAGICGATE”**, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “x.v.Colour” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BRAVIA” является товарным знаком Sony Corporation.
- “Blu-ray Disc” и его логотип являются товарными знаками.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista и DirectX являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Intel Corporation и ее дочерних компаний в США и других странах.

- “PLAYSTATION” является зарегистрированным товарным знаком Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы <sup>TM</sup> и ® упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

# Индикаторы экрана

Левый верхний угол      Правый верхний угол



Нижняя часть

Левый верхний угол

| Индикация | Значение                      |
|-----------|-------------------------------|
|           | Кнопка HOME                   |
|           | Запись по таймеру автозапуска |
|           | ВСТР.ЗУМ МИКР.                |
|           | Низкий уровень ИСХ. УР.МИКР.  |
|           | ВЫБОР Ш/ФОРМ                  |
|           | Оставшийся заряд батареи      |
|           | Кнопка возврата               |

Центральный

| Индикация         | Значение              |
|-------------------|-----------------------|
| [ОЖИДАН]/[ЗАПИСЬ] | Состояние записи      |
|                   | Размер фотографии     |
|                   | Режим показа слайдов  |
|                   | Предупреждение        |
|                   | Режим воспроизведения |

Правый верхний угол

| Индикация | Значение                                             |
|-----------|------------------------------------------------------|
|           | Качество записи (HD/SD) и режим записи (FH/HQ/SP/LP) |
|           | Носитель записи/воспроизведения/редактирования       |

| Индикация                    | Значение                                                                                                            |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0:00:00                      | Счетчик (часы:минуты:секунды)                                                                                       |
| [00мин]                      | Приблизительное оставшееся время записи                                                                             |
| БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР    ЧЕРН. ФЕЙДЕР | ФЕЙДЕР                                                                                                              |
|                              | Подсветка ЖКД отключена                                                                                             |
| 9999                         | Приблизительное количество фотографий для записи и носитель записи                                                  |
|                              | Папка воспроизведения                                                                                               |
| 100/112                      | Текущее воспроизводимое видеоизображение или фотография/Общее количество записанных видеоизображений или фотографий |

Нижняя часть

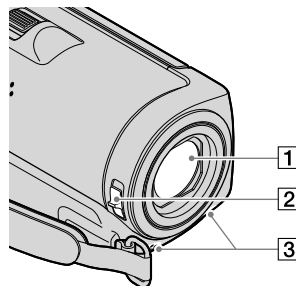
| Индикация | Значение                                   |
|-----------|--------------------------------------------|
|           | ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ                                |
|           | РЕЖИМ РАСПОЗН.                             |
|           | Ручная фокусировка                         |
|           | ВЫБОР СЦЕНЫ                                |
|           | Баланс белого                              |
|           | Функция SteadyShot отключена               |
|           | ТОЧ.ЭКСП/ФОК<br>ТОЧЕЧН.ЭКСП/<br>ЭКСПОЗИЦИЯ |
|           | ТЕЛЕМАКРО                                  |
| (COLOR)   | X.V.COLOR                                  |
|           | КОНВ.ОБЪЕКТИВ                              |
|           | Кнопка OPTION                              |
|           | Кнопка ПРОСМОТР<br>ИЗОБРАЖЕНИЙ             |
|           | Кнопка показа слайдов                      |

# Детали и регуляторы

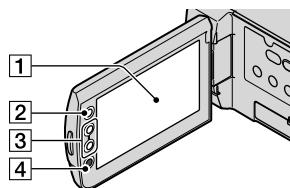
| Индикация                                                                                 | Значение               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|  101-0005 | Имя файла данных       |
|           | Защищенное изображение |
|           | Кнопка VISUAL INDEX    |

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от их реального положения и вида.
- В зависимости от моделей видеокамеры некоторые индикаторы могут не отображаться.

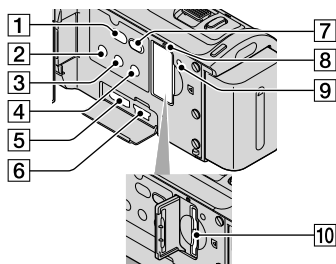
В круглых скобках ( ) указаны номера страниц для справок.



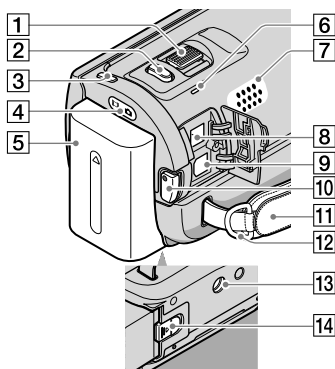
- 1 Объектив (Carl Zeiss объектив)
- 2 Переключатель LENS COVER (14, 16)
- 3 Встроенный микрофон



- 1 Экран ЖКД/сенсорная панель (12)  
Повернув панель ЖКД на 180 градусов, можно закрыть ее экраном наружу. Это удобно для режима воспроизведения.
- 2 Кнопка  (HOME) (44)
- 3 Кнопки трансфокации (15, 17, 21)  
Можно увеличивать и уменьшать масштаб.
- 4 Кнопка START/STOP (15)



- 1 Кнопка (DISC BURN) (30)
- 2 Кнопка POWER (12)
- 3 Кнопка DISP (отображение) (20)  
Чтобы выключить подсветку ЖКД, нажмите и удерживайте кнопку DISP. Для включения ее снова нажмите и удерживайте DISP.
- 4 Кнопка EASY (18)
- 5 Разъем HDMI OUT (mini) (22)
- 6 Гнездо (USB) (25, 30, 31, 38)  
(HDR-CX105E/CX106E: только для выхода)
- 7 Кнопка (ПРОСМОТР  
ИЗОБРАЖЕНИЙ) (19)
- 8 Индикатор обращения ("Внутренняя  
память", карта памяти "Memory Stick  
PRO Duo") (43)  
Если индикатор постоянно горит или  
мигает, это значит, что выполняется  
считывание или запись данных  
видеокамерой.
- 9 Кнопка RESET  
Нажмите кнопку СБРОС, чтобы  
установить исходные значения для всех  
параметров, включая часы.
- 10 Слот для карт памяти "Memory Stick  
Duo" (42)



- 1 Рычаг привода трансфокатора (15, 17,  
21)
- 2 Кнопка PHOTO (17)
- 3 Кнопка MODE (16)
- 4 Индикаторы режимов (видео)/  
 (фото) (12)
- 5 Батарейный блок (10)
- 6 Индикатор CHG (зарядка) (10)
- 7 Динамик
- 8 Разъем DC IN (10)
- 9 Дистанционный соединитель A/V (22,  
39)
- 10 Кнопка START/STOP (15)
- 11 Ремень для захвата (14)
- 12 Крючок для плечевого ремня
- 13 Гнездо штатива  
Штатив (продается отдельно) крепится  
к гнезду штатива с помощью винта  
(продается отдельно, длина винта должна  
быть не более 5,5 мм).
- 14 Рычаг освобождения батарейного  
блока BATT (11)

# Указатель

## A

AVCHD.....28, 37

## B

Blu-ray disc.....34

## E

Easy PC Back-up .....31

## H

HOME MENU .....44, 46

## M

Macintosh .....25

“Memory Stick” .....43

“Memory Stick PRO Duo” .....42

“Memory Stick PRO-HG Duo” .....43

## O

One Touch Disc Burn .....30

OPTION MENU .....44, 49

## P

PMB (Picture Motion Browser)..... 24, 25, 32

## R

RESET .....62

## U

USB.....25, 38

## V

VISUAL INDEX .....19

## W

Windows.....24

## B

Батарея.....10

## B

Включение питания.....12

Воспроизведение.....19

Воспроизведение диска с качеством изображения (HD) (высокая четкость).....34

Время записи и воспроизведения.....57

## G

Громкость .....20

## D

ДАТА/ВРЕМЯ.....13

Детали и регуляторы .....61

Диск или папка назначения .....32

## Z

Запись.....14

Зарядка батареи за рубежом.....11

Зарядка батарейного блока.....10

Захват фотографии из фильма .....36

## I

Индикаторы экрана.....60

Индикация самодиагностики .....52

Использование Easy Handycam .....18

Использование электрической розетки в качестве источника питания.....11

## K

Качество изображения .....42

Компьютер .....24

Копирование .....43

Копирование диска.....36

## M

Меню .....44

## N

Носитель записи.....42

## P

Перезапись фильмов .....43

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТВ.....22

Поиск и устранение неисправностей.....51

Последовательность операций.....7

Предупреждающие индикаторы.....52

Прилагаемые принадлежности.....5

Программное обеспечение.....25

## P

Редактирование фильмов.....36

Руководство по Handycam .....50

Руководство по PMB .....32

## C

Сигнал при выполнении операций.....13

Система компьютера.....24

Соединительный кабель A/V .....39

Создание диска .....28, 37

Создание диска с качеством изображения HD (высокая четкость).....33, 38

Создание диска с качеством изображения SD (стандартная четкость).....35, 39

## T

Телевизор.....22

Технические характеристики.....56

Трансфокация ..... 15, 17, 21

## Y

УДАЛИТЬ ВСЕ .....41

Установка .....25

установка даты и времени.....12

Устройство записи дисков .....39

Устройство записи дисков DVD .....37, 38

Уход.....54

## P

Фильмы.....14, 19

Форматирование.....41

Фотографии .....16, 20

Функция HELP.....44

## Y

Язык.....13

Списки меню см. на стр. 46 - 49.

# Перед початком роботи

Перед тим як користуватися пристроєм, прочитайте цей посібник, і зберігайте його для отримання довідкової інформації у майбутньому.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.**

**Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.**

## УВАГА!

### Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.

- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкоджень.

### Адаптер змінного струму

Не використовуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.

Підключайте адаптер змінного струму до найближчої настильної розетки. Якщо під час використання відеокамери виникає будь-яка несправність, негайно відключіть адаптер змінного струму від настильної розетки.

Навіть якщо відеокамеру вимкнено, струм із джерела струму (домашньої електромережі) все ще постачається до неї, поки її підключено до настильної розетки через адаптер змінного струму.

## Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX  
1 2

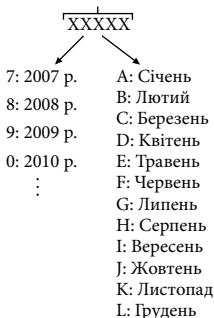
1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7,  
I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів



## ПОКУПЦЯМ З ЄВРОПИ

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

UA



**Переробка старого  
електричного та електронного  
обладнання (директива діє у  
межах країн Європейського  
союзу та інших країн Європи з  
системами роздільного збору  
відходів)**

Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.



**Переробка використаних  
елементів живлення  
(директива діє у межах  
країн Європейського Союзу  
та інших країн Європи з  
системами роздільного  
збору відходів)**

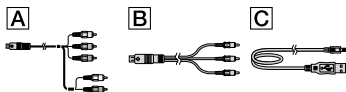
Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє

середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів. При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання. Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення. Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

## Компоненти, що додаються

У дужках ( ) вказана кількість компонентів, що додаються.

- ☐ Адаптер змінного струму (1)
- ☐ Шнур живлення (1)
- ☐ Компонентний кабель A/V (1) **[A]**
- ☐ З'єднувальний кабель A/V (1) **[B]**
- ☐ Кабель USB (1) **[C]**
- ☐ Акумуляторний блок, тип батареї NP-FH50 (1)
- ☐ CD-ROM «Handycam Application Software» (1) (стор. 24)
  - «PMB» (програмне забезпечення, включаючи посібник «PMB Guide»)
  - «Посібник із Handycam» (PDF)
- ☐ «Посібник з експлуатації» (цей посібник) (1)



- Інформація щодо карток «Memory Stick», які можна використовувати у відеореєсаторі, наведена на стор. 43.

## Примітки щодо користування

### Використання відеореєсатора

- Відеореєсатор не є пилогастиною, водонепроникною або захищеною від бризок. Див. розділ «Запобіжні заходи» (стор. 53).
- Не виконуйте жодної з наступних дій, коли світиться або блимають світлові індикатори  (Відео) /  (Фото) (стор. 12) або індикатор доступу (стор. 43). Інакше можуть мати місце пошкодження носія запису, втрата записаних зображень або інші несправності.
  - виймання з відеореєсатора картки «Memory Stick PRO Duo»

– виймання з відеореєсатора акумуляторного блока або відключення адаптера змінного струму.

- Не піддавайте відеореєсатор динамічному впливові або вібрації. Інакше можливе неналежне виконання відеореєсатором запису або відтворення відеофрагментів та фотознімків.
- Не використовуйте відеореєсатор в зонах, які характеризуються надмірним рівнем зовнішніх шумів. Інакше можливе неналежне виконання відеореєсатором запису або відтворення відеофрагментів та фотознімків.
- Підключаючи відеореєсатор до іншого пристрою за допомогою відповідних кабелів, вставляйте з'єднувальні штекери належним чином. Встановлення штекерів у розніми силоміць призведе до пошкодження розніму та може спричинити несправність відеореєсатора.
- Якщо операції записування та видалення зображень виконувалися з частою періодичністю протягом досить тривалого часу, дані на носію запису можуть виявитися фрагментованими. У такому випадку збереження або запис зображень не є можливим. Якщо це сталося, спочатку збережіть зображення на будь-якому зовнішньому носію, після чого виконайте команду [MEDIA FORMAT] (стор. 41).
- Рідкокристалічний екран виготовлено з застосуванням надзвичайно високоточної технології, за рахунок чого частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99 %. Проте, на рідкокристалічному екрані можуть постійно відображатися невеликі чорні й/або яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Такі точки є звичайним явищем, вони виникли у процесі виробництва та жодним чином не впливають на якість запису.

### Інформація про записування

- Перед початком записування перевірте функцію записування, аби переконатися у відсутності проблем із записуванням зображення та звуку.

- Компенсації за вміст записів не передбачені, навіть якщо записування або відтворення неможливі через несправність відеокамери, носія запису тощо.
- Можливість використання тих чи інших кольорних систем залежить від країни/регіону. Аби відтворити записи на екрані телевізора, потрібен телевізор, який підтримує кольорну систему PAL.
- Телепрограми, фільми, відеоплівки й інші матеріали можуть бути захищені авторським правом. Несанкціоноване записування таких матеріалів може суперечити законам про авторські права.
- Аби запобігти втраті даних зображень, періодично зберігайте всі записані зображення на зовнішніх носіях. Рекомендуються зберігати дані зображень на автономному носію, наприклад на диску DVD-R, за допомогою комп'ютера. Зберегти зображення на зовнішніх носіях також можна за допомогою відеомагнітофона або записувача DVD/HDD..

## Відтворення записаних зображень на інших пристроях

- Відеокамера підтримує запис зображень у форматі з високою розподільчою здатністю MPEG-4 AVC/H.264 High Profile (HD). При цьому, відтворювати записані відеокамерою зображення з високою розподільчою здатністю (HD), за допомогою наступних пристроїв неможливо:
  - Інші пристрої, які підтримують формат AVCHD, але несумісні з High Profile
  - Пристрої, які не підтримують формат AVCHD

## Диски зі зображеннями, записаними у форматі HD (з високою розподільчою здатністю)

- Відеокамера здійснює запис зображень із високою розподільчою здатністю у форматі AVCHD. Використання носіїв DVD, які містять відеоматеріал у форматі AVCHD, у плеєрах або рекордерах DVD не є можливим, оскільки носії DVD можуть

бути заблоковані під час витягнення, або можливе стирання записів без попередження. Відеоматеріал у форматі AVCHD, що міститься на носію DVD, може відтворюватися сумісними плеєрами/рекордерами Blu-ray Disc™ або іншими сумісними пристроями.

## Про параметри мови

- У рамках робочих процедур використовуються екранні повідомлення, які можуть відображатися місцевою мовою користувача. За потреби змініть мову екрана перед використанням відеокамери (стор. 13).

## Про цей посібник

- Ілюстрації представлень рідкокристалічного екрана, використані у цьому посібнику у довідкових цілях, зроблені цифровим фотоапаратом, тому вони можуть відрізнятися від фактичних зображень, які відображаються на рідкокристалічному екрані відеокамери.
- У Посібнику з експлуатації внутрішня пам'ять відеокамери і картка «Memory Stick PRO Duo» називаються «носіями запису».
- У Посібнику з експлуатації картка «Memory Stick PRO Duo» та картка «Memory Stick PRO-HG Duo» називаються картками «Memory Stick PRO Duo».
- «Посібник із Handycam» (PDF) міститься на диску CD-ROM, що додається (стор. 50).
- Знімки екрана комп'ютера зроблені в ОС Windows Vista. Представлення екрана комп'ютера залежить від операційної системи, що використовується.

# Функції й операції

## Запис відеофрагментів і фотознімків (стор. 14)

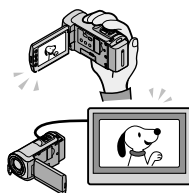
- Налаштування, задані за замовчуванням, забезпечують запис відеофрагментів та фотознімків з високою розподільчою здатністю (HD) у внутрішню пам'ять відеокамери.
- Можна змінити обраний носій запису та якість зображення відеофрагментів (стор. 42, 47).



## Відтворення відеофрагментів і фотознімків (стор. 19)

Відтворення відеофрагментів та фотознімків відеокамерою (стор. 19)

Відтворення відеофрагментів та фотознімків під'єднанням телевізором (стор. 22)

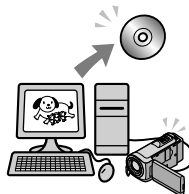


## Збереження відеофрагментів та фотознімків на диску

Збереження відеофрагментів та фотознімків за допомогою комп'ютера (стор. 24)

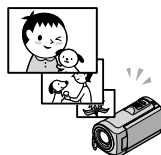
- Використовуючи відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD), імпортовані на комп'ютер, можна створити диск зі зображеннями як із високою розподільчою здатністю (HD), так і зі стандартною розподільчою здатністю (SD). Характеристики дисків кожного типу наведені на стор. 29.

Створення дисків за допомогою записуючого пристрою або рекордера DVD (стор. 37)



## Видалення відеофрагментів та фотознімків (стор. 41)

- Звільнити місце на носії відеокамери можна, видаливши з нього відеофрагменти та фотознімки, записані на інших носіях.



# Зміст

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Перед початком роботи..... | 2 |
| Функції й операції.....    | 7 |

## ■ Початок роботи

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Крок 1: Заряджання акумулятора.....                         | 10 |
| Заряджання акумулятора за кордоном.....                     | 11 |
| Крок 2: Увімкнення живлення й встановлення дати й часу..... | 12 |
| Зміна параметрів мови.....                                  | 13 |

## ■ Записування

|                                                                                                        |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Записування.....                                                                                       | 14 |
| Записування й відтворення відеофрагментів і фотознімків у спрощеному режимі (Режим Easy Handycam)..... | 18 |

## ■ Відтворення

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Відтворення на відеокамері.....              | 19 |
| Перегляд зображень на екрані телевізора..... | 22 |

## ■ Збереження відеофрагментів та фотознімків за допомогою комп'ютера

|                                                                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Підготовка комп'ютера (Windows).....                                                                                                    | 24 |
| Робота з комп'ютером Macintosh.....                                                                                                     | 25 |
| Вибір способу створення диска (за допомогою комп'ютера).....                                                                            | 28 |
| Створення диска єдиним дотиком (One Touch Disc Burn).....                                                                               | 30 |
| Імпортування відеофрагментів та фотознімків на комп'ютер (Easy PC Back-up).....                                                         | 31 |
| Зміна цільового диска або папки в рамках запису відеофрагментів та фотознімків.....                                                     | 32 |
| Початок роботи з PMB (Picture Motion Browser).....                                                                                      | 32 |
| Створення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD).....                                                              | 33 |
| Відтворення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) на комп'ютері.....                                              | 34 |
| Створення дисків Blu-ray.....                                                                                                           | 34 |
| Створення дисків зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD), які можуть відтворюватися звичайними програвачами DVD..... | 35 |
| Копіювання вмісту диска.....                                                                                                            | 36 |
| Редагування відеофрагментів.....                                                                                                        | 36 |
| Захоплення фотознімків з відеофрагмента.....                                                                                            | 36 |

## ■ Збереження зображень за допомогою записуючого пристрою/записувача DVD

|                                                                                                                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Вибір способу створення диска (за допомогою записуючого пристрою/записувача DVD) .....                                                                      | 37 |
| Створення диску зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) за допомогою записуючого пристрою DVD тощо. (Під'єднання кабелем USB) .....           | 38 |
| Створення диска зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) за допомогою записуючого пристрою. (Під'єднання з'єднувальним кабелем A/V) ..... | 39 |

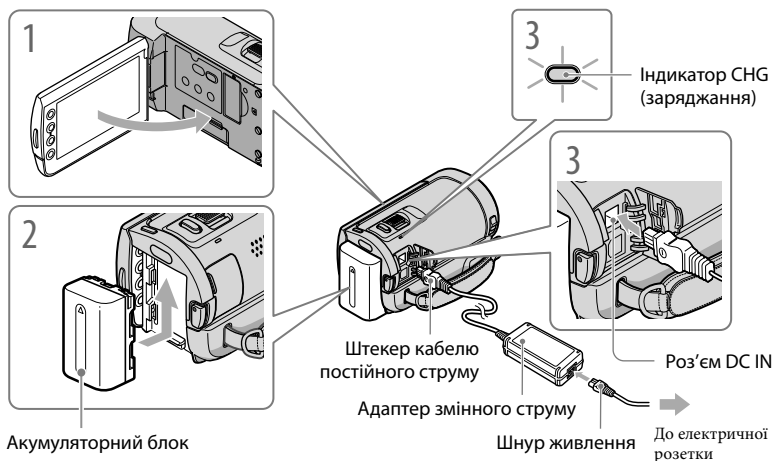
## ■ Ефективне використання відеокамери

|                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Видалення відеофрагментів та фотознімків .....                                                          | 41 |
| Заміна носія запису .....                                                                               | 42 |
| Перевірка параметрів носіїв запису .....                                                                | 42 |
| Копіювання відеофрагментів та фотознімків із внутрішньої пам'яті на картку «Memory Stick PRO Duo» ..... | 43 |
| Налаштування відеокамери з використанням опцій меню .....                                               | 44 |
| Використання функції HELP .....                                                                         | 44 |
| Отримання детальної інформації з «Посібник із Handycam» .....                                           | 50 |

## ■ Додаткова інформація

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| ? Пошук та усунення несправностей .....            | 51 |
| Запобіжні заходи .....                             | 53 |
| Технічні характеристики .....                      | 56 |
| Екранні індикатори .....                           | 59 |
| Компоненти відеокамери й елементи управління ..... | 61 |
| Покажчик .....                                     | 63 |

## Крок 1: Заряджання акумулятора



Акумуляторний блок «InfoLITHIUM» (серія H) можна заряджати після приєднання до відеокамери.

- Не можна приєднувати до відеокамери будь-який акумуляторний блок «InfoLITHIUM», окрім блока серії H.

- 1 Вимкніть відеокамеру, закривши рідкокристалічний екран.
- 2 Приєднайте акумуляторний блок, посунувши його у напрямку, показаному стрілкою, до клацання.
- 3 Підключіть адаптер змінного струму та шнур живлення до відеокамери та електричної розетки.

- Переконайтеся в тому, що позначка ▲ на штекері кабелю постійного струму знаходиться справа.

Індикатор CHG (заряджання) загориться, після чого почнеться заряджання.

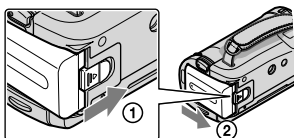
Індикатор CHG (заряджання) вимкнеться після повного заряджання акумуляторного блока.

## 4 Після закінчення заряджання акумулятора від'єднайте адаптер змінного струму від роз'єму DC IN на відеокамері.

- Інформація щодо тривалості заряджання, записування й відтворення наведена на стор. 57.
- Користувач може перевірити приблизний залишковий заряд акумулятора ввімкненої відеокамери, орієнтуючись на стан індикатора залишку заряду акумулятора в лівому верхньому куті рідкокристалічного екрана.

### Від'єднання акумуляторного блока

Закрийте рідкокристалічний екран. Перемістіть важіль розблокування BATT (акумулятора) (①) і вийміть акумуляторний блок (②).



### Використання електричної розетки в якості джерела живлення

Виконайте з'єднання, описані у розділі «Крок 1: Заряджання акумулятора».

### Зауваження щодо акумуляторного блока та адаптера змінного струму

- Виймаючи акумуляторний блок або від'єднуючи адаптер змінного струму, закрийте рідкокристалічний екран і переконайтеся в тому, що індикатори  (Відео)/індикатор  (Фото) (стор. 12) вимкнені.
- Не замикайте контакти штекера кабелю постійного струму адаптера змінного струму та контакти елемента живлення металевими предметами. Це може призвести до несправності.
- Аби заощадити заряд акумулятора, за замовчуванням живлення вимикається автоматично, якщо впродовж 5 хвилин жодна функція відеокамери не активована ([A.SHUT OFF]).

### Заряджання акумулятора за кордоном

Акумулятор можна заряджати в будь-якій країні/регіоні за допомогою адаптера змінного струму, що додається, якщо місцева мережа забезпечує напругу змінного струму в діапазоні від 100 V до 240 V при частоті 50 Hz/60 Hz.

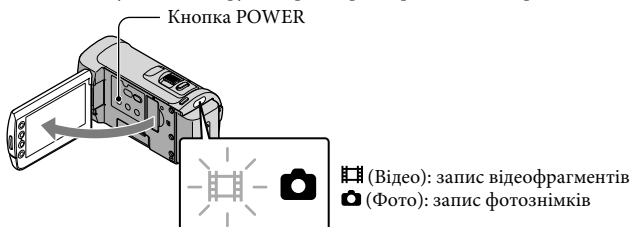
- Не використовуйте електронний трансформатор напруги.

## Крок 2: Увімкнення живлення й встановлення дати й часу

### 1 Відкрийте рідкокристалічний екран відеокамери.

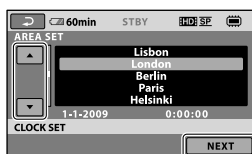
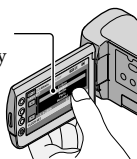
Відеокамера увімкнеться.

- Аби увімкнути відеокамеру з відкритим рідкокристалічним екраном, натисніть POWER.



### 2 Виберіть бажаний регіон за допомогою ▲/▼, потім торкніть [NEXT].

Торкніть кнопку на рідкокристалічному екрані.

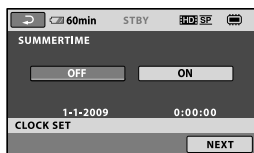


- Аби виставити дату й час, торкніть (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [CLOCK SET]. Якщо необхідного елемента на екрані немає, торкайте ▲/▼, доки він не з'явиться.

### 3 Активуйте режим літнього часу [SUMMERTIME], задайте дату й час, потім торкніть **OK**.

Годинник буде активовано.

- Якщо для функції [SUMMERTIME] задане значення [ON], годинник буде переведено вперед на 1 годину.

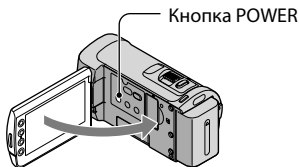


- Дата й час не відображаються під час записування, але вони автоматично записуються на носій запису і можуть відображатися під час відтворення. Аби відобразити дату й час, торкніть (HOME) → (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → → **X**.

- Звукові сигнали, що супроводжують виконання операцій, можна відключити, торкнувшись **HOME** → **SETTINGS** → [SOUND/DISP SET] → [BEEP] → [OFF] → **OK** → **ESC** → **X**.

### Вимкнення живлення

Закрийте рідкокристалічний екран. Індикатор **Відео** (Відео) блиматиме впродовж декількох секунд, після чого живлення вимкнеться.



- Також вимкнути відеокамеру можна натисканням на кнопку POWER.
- Якщо для параметра [POWER ON BY LCD] обране значення [OFF], вимкнення відеокамери реалізується тільки натисканням на кнопку POWER (стор. 48).

### Зміна параметрів мови

Можна змінити представлення екрана так, аби елементи екранної індикації відображалися вказаною мовою.

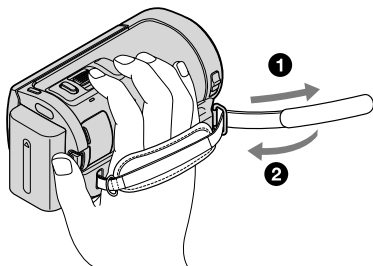
Торкніть **HOME** → **SETTINGS** → [CLOCK/LANG] → [LANGUAGE SET] → бажана мова → **OK** → **ESC** → **X**.

# Записування

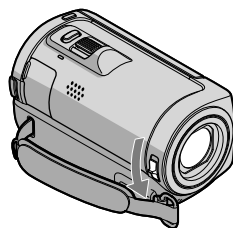
## Записування відеофрагментів

Настройки, задані за замовчуванням, забезпечують запис зображення з високою розподільчою здатністю (HD) у внутрішню пам'ять відеокамери (стор. 42, 47).

**1** Застебніть фіксуючий ремінець.



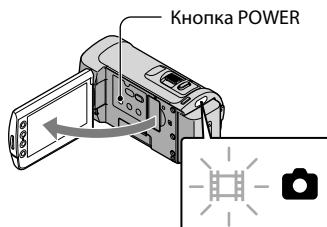
**2** Відкрийте кришку об'єктива.



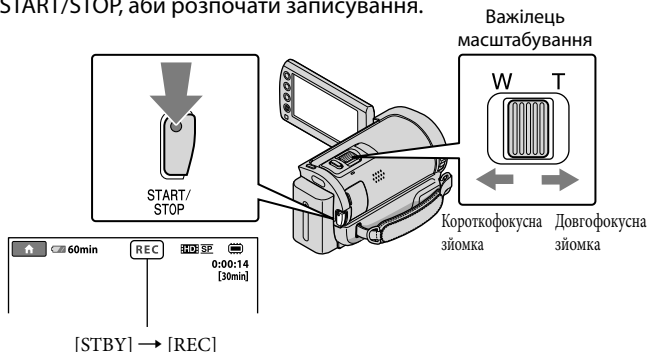
**3** Відкрийте рідкокристалічний екран відеокамери.

Відеокамера ввімкнеться.

- Аби ввімкнути відеокамеру з відкритим рідкокристалічним екраном, натисніть POWER (стор. 12).



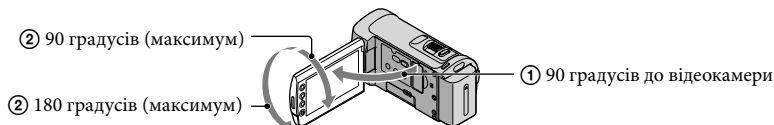
#### 4 Натисніть START/STOP, аби розпочати записування.



Аби припинити записування, повторно натисніть кнопку START/STOP.

- Масштаб зображень можна змінювати за допомогою важілець масштабування. Аби повільно змінювати масштаб, злегка посуньте важілець масштабування. Аби швидко змінити масштаб, посуньте важілець сильніше.

- Закриття рідкокристалічного екрана під час запису призведе до припинення операції записування відеокамерою.
- Інформація щодо тривалості записування відеофрагментів наведена на стор. 57.
- Якщо розмір відеофайлу перевищує 2 ГБ, автоматично буде створений наступний відеофайл.
- Можна змінити носій запису та якість зображення (стор. 42, 47).
- Користувач може змінити режим запису відеофрагментів (стор. 47).
- За замовчуванням функції [STEADYSHOT] надане значення [ON].
- Аби встановити рідкокристалічну панель під бажаним кутом, спочатку відкрийте рідкокристалічну панель під кутом 90 градусів до корпусу відеокамери (①), потім визначте кут панелі (②). Аби виконувати запис відео-/фотоматеріалу у дзеркальному режимі, поверніть рідкокристалічну панель на 180 градусів у бік об'єктива (②).



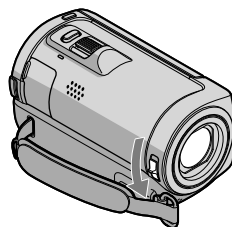
- Під час відкриття, закриття або регулювання кута рідкокристалічного екрана слідкуйте за тим, аби випадково не натиснути на кнопки, розташовані збоку рідкокристалічного екрана.
- За замовчуванням запис фотознімка відбувається кожного разу, коли відеокамера розпізнає усмішку під час записування відеофрагмента ([SMILE SHUTTER]). Навколо обличчя, яке є цілком можливим знімку з розпізнаванням усмішки, з'являється оранжева рамка. Користувач може змінити значення відповідного параметра в меню (стор. 47).

- Рівень масштабування можна збільшити в режимі цифрового масштабування. Задайте рівень масштабування, торкнувшись **HOME** (HOME) → **SETTINGS** (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [DIGITAL ZOOM] → бажане значення → **OK** → **OK** → **X**.
- Якщо записані відеофрагменти переглядатимуться на телевізорі, який підтримує функцію x.v.Color, записуючи відеофрагменти, активуйте функцію x.v.Color. Торкніть **HOME** (HOME) → **SETTINGS** (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] → [X.V.COLOR] → [ON] → **OK** → **OK** → **X**.  
Перегляд відеофрагментів на екрані телевізора може передбачати відповідну настройку телевізора. Зверніться до інструкції з експлуатації телевізора.

## Фотозйомка

За замовчуванням фотознімки записуються у внутрішню пам'ять відеокамери (стор. 42).

### 1 Відкрийте кришку об'єктива.



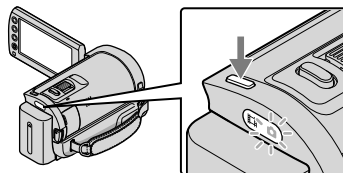
### 2 Відкрийте рідкокристалічний екран відеокамери.

Відеокамера ввімкнеться.

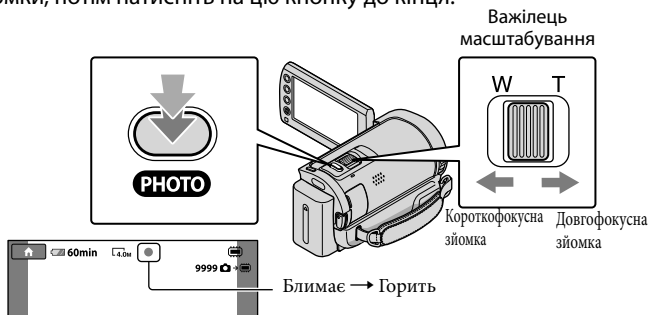
- Аби ввімкнути відеокамеру з відкритим рідкокристалічним екраном, натисніть **POWER** (стор. 12).

### 3 Аби ввімкнути індикатор **PHOTO** (Фото), натисніть **MODE**.

Форматом екрана обирається формат 4:3.



- 4** Злегка натисніть на кнопку PHOTO, щоб сфокусувати відеокамеру на об'єкті зйомки, потім натисніть на цю кнопку до кінця.



Зникнення позначки  вказує на завершення запису знімка.

- Аби повільно змінювати масштаб, злегка посуньте важілець масштабування. Аби швидко змінити масштаб, посуньте важілець сильніше.

- Кількість зображень, яку можна записати, користувач може перевірити на рідкокристалічному екрані (стор. 59).
- Аби змінити розмір зображення, торкніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [PHOTO SETTINGS] →  [IMAGE SIZE] → бажане значення →  →  → .
- Можна записувати фотознімки під час відеозапису, натиснувши PHOTO. У режимі записування відеофрагментів із високою розподільчою здатністю зображення (HD) розмір файлу зображень становить 2,3 М.
- Якщо відображається позначка , записувати фотознімки не можна.

## Записування й відтворення відеофрагментів і фотознімків у спрощеному режимі (Режим Easy Handycam)

Просто натисніть EASY.

Аби скасувати режим Easy Handycam, повторно натисніть EASY після завершення запису або операцій у рамках меню. Під час перебування відеокамери у режимі Easy Handycam користувач може встановити значення лише основних опцій, таких як зміна розміру зображення або видалення зображень. Значення інших параметрів задаються автоматично.

- У результаті активації режиму Easy Handycam майже всі параметри меню автоматично скидаються до параметрів, заданих за замовчуванням. (Для деяких пунктів меню параметри, задані перед переходом у режим Easy Handycam, зберігаються.)



Позначка **EASY** відображається в режимі Easy Handycam.

# Відтворення на відеокамері

За замовчуванням відтворюються відеофрагменти та фотознімки, які записані у внутрішню пам'ять відеокамери (стор. 42, 47).

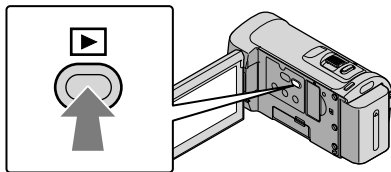
## Відтворення відео

### 1 Відкрийте рідкокристалічний екран відеокамери.

Відеокамера ввімкнеться.

- Аби ввімкнути відеокамеру з відкритим рідкокристалічним екраном, натисніть POWER (стор. 12).

### 2 Натисніть (VIEW IMAGES).



За декілька секунд з'явиться екран VISUAL INDEX.

- Користувач також може вивести екран VISUAL INDEX, натискаючи  (VIEW IMAGES) на рідкокристалічному екрані.

### 3 Торкніть вкладку (або вкладку ) (①) → бажаний відеофрагмент (②).

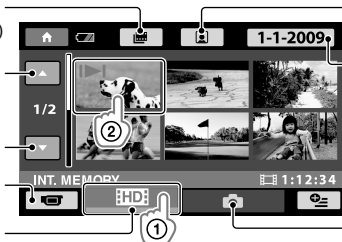
До індексного екрана з мініатюрами сцен, розділених за визначеним інтервалом (Film Roll Index)

Попередній відеофрагмент

Наступний відеофрагмент

Повернення в режим записування

До списку відеофрагментів з високою розподільною здатністю зображення (HD)



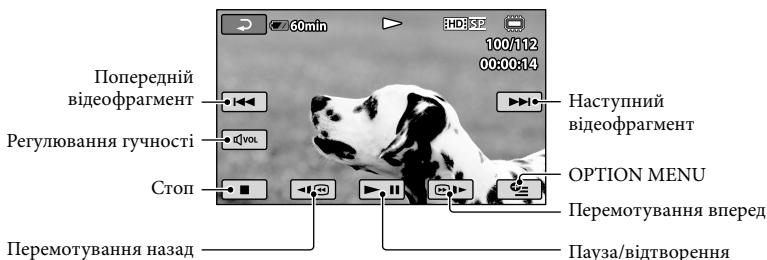
До індексного екрана з мініатюрами сцен з розпізнаними обличчями (Face Index)

До списку дат записування

До списку фотознімків

- Позначкою  відзначаються останні відтворені/записані відеофрагменти або фотознімки. Торкання мініатюри відеофрагмента або фотознімка з позначкою  забезпечує продовження його відтворення з точки зупинки. (На фотознімках, записаних на картку «Memory Stick PRO Duo», присутня позначка ).

Відеокамера розпочне відтворення вибраного відеофрагмента.



- Після досягнення останнього відеофрагмента під час відтворення від вибраного відеофрагмента, відбувається повернення до екрана VISUAL INDEX.
- Торкніть під час паузи, аби відтворити відеофрагменти повільно.
- При повторному натисканні кнопки під час відтворення швидкість відтворення зростає приблизно у 5 разів → приблизно у 10 разів → приблизно у 30 разів → приблизно у 60 разів.
- Аби відобразити або приховати елементи екранної індикації, натисніть на кнопку DISP, яка розташована на панелі поза рідкокристалічною панеллю.
- Дата, час та умови зйомки записуються автоматично під час зйомки. Ця інформація не виводиться під час зйомки, але її можна вивести під час відтворення, торкнувшись (HOME) → (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → бажане значення → → → .

## Настроювання гучності звуку відтворення відеофрагментів

Відтворюючи відеофрагмент, торкніть →, відрегулюйте рівень гучності за допомогою кнопок / → .

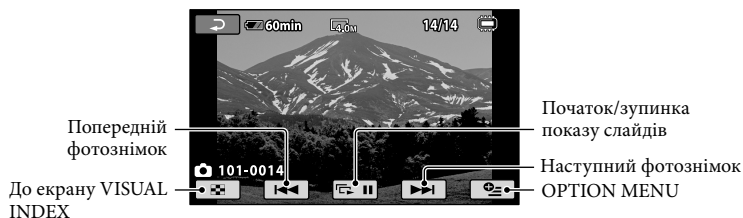
- Гучність також можна настроїти в меню OPTION MENU (стор. 44).

## Перегляд фотознімків

Торкніть вкладку (фото) (①) → бажаний фотознімок (②) на екрані VISUAL INDEX.



Відеокамера відобразить вибраний фотознімок.



- Аби збільшити фотознімок, пересуньте важілець масштабування у відповідному напрямку під час перегляду фотознімків (PB ZOOM). Будь-яка точка, яку користувач торкає в рамці PB ZOOM, призначається центром зображення в рамці.
- Під час перегляду фотознімків, записаних на картку «Memory Stick PRO Duo», на екрані з'являється позначка **101** (папка відтворення).

# Перегляд зображень на екрані телевізора

Методи підключення та якість зображень (HD (висока розподільча здатність)/SD (висока розподільча здатність)), що відтворюються на екрані телевізора, можуть залежати від типу телевізора та з'єднувачів, що використовуються. Дотримуючись інструкцій, наведених у довіднику [TV CONNECT Guide], можна легко підключити відеокамеру до телевізора.

## Підключення до телевізора за допомогою довідника [TV CONNECT Guide]

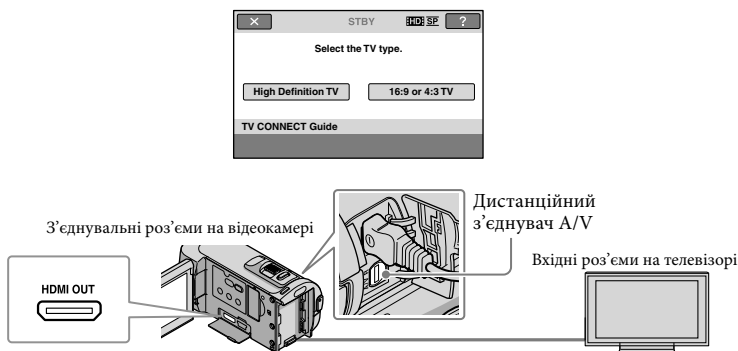
**1** Оберіть режим сприйняття телевізором вхідного сигналу із використовуваного вхідного роз'єму.

- Зверніться до інструкції з експлуатації телевізора.

**2** Увімкніть відеокамеру й торкніть  (HOME) →  (OTHERS) → [TV CONNECT Guide] на рідкокристалічному екрані.

- Якщо необхідного елемента на екрані немає, торкайте  / , доки він не з'явиться.
- Джерелом живлення використовуйте адаптер змінного струму (стор. 11).

**3** З'єднайте відеокамеру та телевізор, користуючись настановами довідника [TV CONNECT Guide].



- Якщо трансляція відеофрагментів відбувається через з'єднувальний кабель A/V, відеофрагменти виводяться на екрані телевізора зі стандартною розподільчою здатністю зображення (SD).

## 4 Відтворіть відеофрагменти та фотознімки відеокамерою (стор. 19).

- Задайте відповідні параметри транслявання вихідного сигналу для відеокамери.

Для під'єднання телевізора, який підтримує високу розподільчу здатність зображення, використовуючи роз'єми для компонентного відеосигналу, торкніть:

🏠 (HOME) → 📺 (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [COMPONENT] → [1080i/576i]  
→ [OK] → [↩] → [X]

Для під'єднання телевізора, який не підтримує високу розподільчу здатність зображення, використовуючи роз'єми для компонентного відеосигналу, торкніть:

🏠 (HOME) → 📺 (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [COMPONENT] → [576i] → [OK]  
→ [↩] → [X]

Для під'єднання телевізора з форматом екрана 4:3, торкніть:

🏠 (HOME) → 📺 (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [4:3] → [OK] → [↩]  
→ [X]

Аби активувати режим "BRAVIA" Sync, торкніть:

🏠 (HOME) → 📺 (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CTRL FOR HDMI] → [ON] (значення за замовчуванням) → [OK] → [↩] → [X]

### Інформація про «Photo TV HD»

Ця відеокамера підтримує стандарт «Photo TV HD». Стандарт «Photo TV HD» забезпечує відображення витончених текстур і кольорів із високим рівнем деталізації. Підключивши пристрої, сумісні зі стандартом Sony Photo TV HD, за допомогою кабелю HDMI\* або компонентного кабелю A/V\*\*, користувач зможе насолоджуватися фотознімками приголомшливої якості HD.

\* Телевізор, що відображає фотознімки, автоматично переходить у відповідний режим.

\*\*Необхідне відповідне налаштування телевізора. Детальна інформація наведена у посібнику з експлуатації телевізора, сумісного зі стандартом Photo TV HD.

## Підготовка комп'ютера (Windows)

За допомогою програми «PMB (Picture Motion Browser)» користувач може виконувати такі операції:

- Імпортування зображень на комп'ютер
- Перегляд та редагування імпортованих зображень
- Створення диска
- Завантаження відеофрагментів та фотознімків на веб-вузли

Аби зберігати відеофрагменти та фотознімки за допомогою комп'ютера, спершу встановіть програму «PMB» з диска CD-ROM, що додається.

- Не виконуйте форматування внутрішньої пам'яті відеокамери за допомогою комп'ютера. Інакше відеокамера може працювати з перебоями.
- Ця відеокамера здійснює записування зображень з високою розподільчою здатністю в форматі AVCHD. За допомогою програмного забезпечення для PC, що додається, зображення з високою розподільчою здатністю можна копіювати на носії DVD. При цьому, використання носіїв DVD, які містять відеоматеріал у форматі AVCHD, у плеєрах або рекордерах DVD не є можливим, оскільки такі носії можуть бути заблоковані плеєрами/рекордерами DVD під час витягнення, або можливе стирання записів без попередження.

### Крок 1: Перевірка конфігурації комп'ютерної системи

#### ОС\*1

Microsoft Windows XP SP3 (пакет оновлень 3)\*2/Windows Vista SP1 (пакет оновлень 1)\*3

#### ЦП

Intel Pentium 4 2,8 ГГц або з більшою швидкістю (рекомендовано Intel Pentium 4 3,6 ГГц або з більшою швидкістю, Intel Pentium D 2,8 ГГц або з більшою швидкістю, Intel Core Duo 1,66 ГГц або з більшою швидкістю, або Intel Core 2 Duo 1,66 або з більшою швидкістю.) При цьому, процесор Intel Pentium III 1 ГГц або з більшою швидкістю також забезпечує ефективне виконання наступних операцій:

- Імпортування відеофрагментів та фотознімків на комп'ютер
- One Touch Disc Burn
- Створення диска у форматі Blu-ray/AVCHD/відео DVD (за необхідності перетворення зображень з високою розподільчою здатністю (HD) на зображення зі стандартною розподільчою здатністю (SD) в рамках створення диска у форматі відео DVD рекомендовано скористатися процесором Intel Pentium 4, 2,8 ГГц або з більшою швидкістю.)
- Копіювання вмісту диска

#### Прикладна програма

DirectX 9.0c або новішої версії (Розроблено на базі технології DirectX. Програму DirectX необхідно обов'язково мати/встановити.)

#### Пам'ять

Windows XP: не менше 512 МБ (рекомендовано не менше 1 Гб.)  
При цьому, ефективна обробка відеофрагментів зі стандартною розподільчою здатністю зображення (SD) також можлива за використання пам'яті об'ємом не менше 256 МБ.  
Windows Vista: не менше 1 Гб

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Жорсткий диск</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Мінімальний об'єм жорсткого диска, необхідний для встановлення програмного забезпечення: приблизно 500 МБ (для створення дисків у форматі AVCHD може знадобитися об'єм не менший за 10 ГБ. Для створення дисків у форматі Blu-ray може знадобитися об'єм, не більший за 50 ГБ)                              |
| <b>Дисплей</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Мінімальна розподільча здатність: 1024 × 768 точок                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Інше</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Порт USB (має бути в стандартній комплектації та забезпечувати високошвидкісне з'єднання Hi-Speed USB (сумісний з USB 2.0)), записувач для дисків Blu-ray/DVD (дисків CD-ROM необхідний для встановлення програмного забезпечення); у якості файлової системи жорсткого диска рекомендовано NTFS або exFAT. |

- Безперерйне функціонування програмного забезпечення у будь-якому комп'ютерному середовищі не гарантується.
- <sup>\*1</sup> Рекомендовано використовувати стандартні операційні системи. Функціонування програмного забезпечення в середовищі оновленої ОС або в системі з декількома ОС не гарантується.
- <sup>\*2</sup> 64-розрядні версії та версія Starter (Edition) не підтримуються.
- <sup>\*3</sup> Версія Starter (Edition) не підтримується.

## Робота з комп'ютером Macintosh

Функціонування прикладної програми «РМВ», що додається, на комп'ютері Macintosh не підтримується.

Настанови щодо підключення та використання відеокамери з комп'ютером Macintosh наведені в Інтернеті за адресою:  
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ua/>

## Крок 2: Встановлення прикладної програми «РМВ», що додається

Встановіть прикладну програму «РМВ» до під'єднання відеокамери до комп'ютера.

- Якщо на комп'ютер вже встановлено прикладну програму «РМВ», яка постачалася в комплекті з іншим пристроєм, перевірте версію встановленої прикладної програми. (Аби відобразити номер версії, клацніть [Help] - [About PMB].) Порівняйте номер версії прикладної програми на диску CD-ROM, що додається, та номер версії вже встановленої прикладної програми «РМВ»; забезпечте належний порядок встановлення прикладної програми різних версій - раніша версія програми має бути встановлена першою. Якщо номер версії вже встановленої прикладної програми «РМВ» вищий за номер версії прикладної програми «РМВ», яка постачається з відеокамерою, деінсталуйте вже встановлену прикладну програму «РМВ» з комп'ютера та встановіть прикладну програму різних версій у належному порядку: раніша версія програми має бути встановлена першою. Встановлення пізнішої версії прикладної програми «РМВ» першою може спричинити перебої у роботі деяких функцій.
- Див. стор. 50 у «Посібник із Handycam».

**1** Переконайтеся в тому, що відеокамеру не підключено до комп'ютера.

**2** Увімкніть комп'ютер.

- Аби виконати встановлення, зареєструйтеся в системі, використовуючи обліковий запис адміністратора.

- Перед встановленням програмного забезпечення закрийте всі програми, що використовуються на комп'ютері.

**3 Вставте диск CD-ROM, який постачається з відеокамерою, у дисковод комп'ютера.**

Відобразиться екран встановлення.

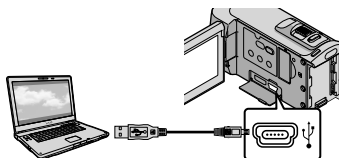
- Якщо екран не з'являється, клацніть [Start] → [Computer] (у Windows XP — [My Computer]), потім двічі клацніть [SONY PICTUTIL (E:)] (CD-ROM).

**4 Клацніть [Install].**



**5 Оберіть мову для прикладної програми, що встановлюється, а потім клацніть [Next].**

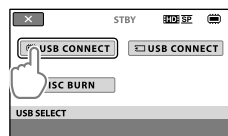
**6 Увімкніть відеокамеру, під'єднайте відеокамеру до комп'ютера за допомогою кабелю USB (додається).**



На дисплеї відеокамери автоматично з'явиться вікно [USB SELECT].

**7 Торкніть [  USB CONNECT ] на дисплеї відеокамери.**

- Якщо вікно [USB SELECT] не з'явилося, торкніть  (HOME) →  (OTHERS) → [USB CONNECT].



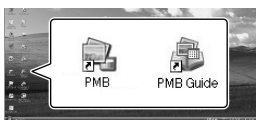
**8 Клацніть [Continue] на екрані комп'ютера.**

**9 Уважно прочитайте умови ліцензійної угоди. У разі прийняття умов угоди оберіть замість опції  опцію  та клацніть [Next] → [Install].**

**10 Встановіть прикладну програму, дотримуючись інструкцій на екрані.**

- У залежності від наявного прикладного ПЗ комп'ютера користувачеві може бути запропоноване встановлення програмного забезпечення інших виробників. Після появи екрана встановлення, встановіть програмне забезпечення, дотримуючись інструкцій на екрані.
- За потреби перезавантажте комп'ютер, аби завершити встановлення.

Після завершення встановлення на робочому столі комп'ютера з'являться такі піктограми. Вилучіть диск CD-ROM з дисководу комп'ютера.



- Також можуть з'явитися інші піктограми.
- За певних умов встановлення піктограми можуть не з'явитися.
- Описана процедура не передбачає встановлення «Посібник із Handycam» (стор. 50).

---

## Від'єднання відеокамери від комп'ютера

---

- 1 Клацніть піктограму  у правому нижньому куті робочого столу комп'ютера → [Safely remove USB Mass Storage Device].



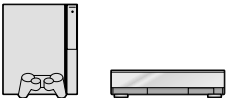
- 2 Торкніть [END] → [YES] на дисплеї відеокамери.

- 3 Від'єднайте кабель USB.
- 

- Аби створити диск у форматі Blu-ray слід скористатися комп'ютером зі записувачем Blu-ray. Встановіть BD Add-on Software для «PMB» (стор. 34)

# Вибір способу створення диска (за допомогою комп'ютера)

Нижче описані декілька способів створення дисків зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) та зі стандартною розподільчою здатністю (SD) з використанням відеофрагментів або фотознімків із високою розподільчою здатністю зображення (HD), записаних відеореєстратором. Оберіть спосіб, який відповідатиме функціональним властивостям програвача дисків, що використовуватиметься.

| Програвач                                                                                                                       | Спосіб створення та типи дисків                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пристрої для програвання дисків у форматі Blu-ray (програвач для дисків Blu-ray, PLAYSTATION®3 тощо)                            | ➔<br><ol style="list-style-type: none"><li>1 Імпортування відеофрагментів та фотознімків на комп'ютер (Easy PC Back-up) (стор. 31)</li><li>↓</li><li>2 Створення диска Blu-ray* зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) (стор. 34)</li></ol>         | <br><b>Blu-ray</b> |
| Пристрої для програвання дисків у форматі AVCHD (програвач для дисків Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 тощо)                         | ➔ Створення диска єдиним дотиком (One Touch Disc Burn) (стор. 30)                                                                                                                                                                                                  | <br><b>HD</b>      |
|                                                | ➔<br><ol style="list-style-type: none"><li>1 Імпортування відеофрагментів та фотознімків на комп'ютер (Easy PC Back-up) (стор. 31)</li><li>↓</li><li>2 Створення диска у форматі AVCHD зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) (стор. 33)</li></ol>  | <br><b>HD</b>      |
| Звичайні пристрої для програвання дисків DVD (програвач для дисків DVD, комп'ютер, який забезпечує програвання дисків DVD тощо) | ➔<br><ol style="list-style-type: none"><li>1 Імпортування відеофрагментів та фотознімків на комп'ютер (Easy PC Back-up) (стор. 31)</li><li>↓</li><li>2 Створення диска зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю зображення (SD) (стор. 35).</li></ol> | <br><b>SD</b>     |

\* Аби створити диск у форматі Blu-ray, необхідно встановити програмне забезпечення BD Add-on Software для «PMB» (стор. 34).

## Характеристики дисків кожного типу



Використання дисків у форматі Blu-ray забезпечує запис відеофрагментів із високою розподільчою здатністю зображення (HD) довшої тривалості у порівнянні з дисками DVD.



Відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD) можна записувати на носії DVD, наприклад на диски DVD-R, створюючи диски зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD).



Відеофрагменти зі стандартною розподільчою здатністю зображення (SD) шляхом перетворення відеофрагментів зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) можна записувати на носії DVD, наприклад на диски DVD-R, створюючи диски з зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD).

## Диски, які можна використовувати з прикладною програмою «PMB»

З прикладною програмою «PMB» можна використовувати диски 12 см у діаметрі наведених типів. Інформація щодо дисків Blu-ray наведена на сторінці 34.

| Тип дисків           | Властивості                |
|----------------------|----------------------------|
| DVD-R/DVD+R/DVD+R DL | Перезапис підтримується    |
| DVD-RW/DVD+RW        | Перезапис не підтримується |

- Використовуючи PLAYSTATION®3, неодмінно забезпечуйте наявність останньої версії програмного забезпечення системи PLAYSTATION®3.
- У деяких країнах/регіонах приставка PLAYSTATION®3 не продається.

# Створення диска ЄДИНИМ ДОТИКОМ (One Touch Disc Burn)

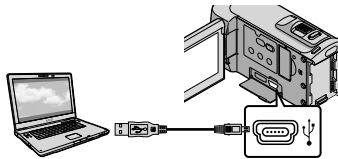
Користувач може зберігати відеофрагменти та фотознімки на диску простим натисканням кнопки  (DISC BURN) на відеокамері. Відеофрагменти та фотознімки, записані відеокамерою, які не збережені за допомогою функції One Touch Disc Burn, можуть зберігатися на диску автоматично. Відеофрагменти та фотознімки зберігаються на диску з відповідною розподільчою здатністю зображення, обраною при записуванні.

- В режимі збереження відеофрагментів з високою розподільчою здатністю зображення (HD) (значення за замовчуванням) створюватиметься диск зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD). Диски зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) не можна програвати за допомогою програвачів DVD.
- Функція One Touch Disc Burn не може використовуватися для створення дисків у форматі Blu-ray.
- Аби створити диск зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) з відеофрагментів з високою розподільчою здатністю зображення (HD), спершу імпортуйте відеофрагменти на жорсткий диск комп'ютера (стор. 31), після чого створіть диск зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) (стор. 35).
- Заздалегідь встановіть прикладну програму «PMB» (стор. 25); однак, не запускайте прикладну програму «PMB».
- Перед виконанням цієї операції підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається (стор. 11).
- За допомогою функції  (DISC BURN), яка передбачена у відеокамері, користувач може зберігати на диску тільки ті відеофрагменти та фотознімки, що записані у внутрішній пам'яті відеокамери.

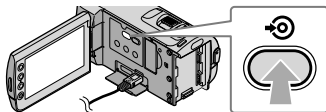
- 1 Увімкніть комп'ютер та завантажте пустий диск у дисковод DVD.

- Інформація про сумісні типи дисків наведена на стор. 28.
- Закрийте будь-які програми окрім «PMB», які можуть запускатися автоматично.

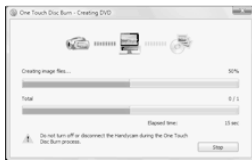
- 2 Увімкніть відеокамеру та з'єднайте її з комп'ютером кабелем USB (додається).



- 3 Натисніть  (DISC BURN).



- 4 Дотримуйтеся інструкцій на екрані комп'ютера.



- Відеофрагменти та фотознімки, що зберігаються на диску в режимі One Touch Disc Burn, в пам'яті комп'ютера не зберігаються.

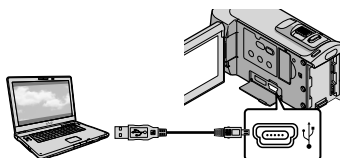
# Імпортування відеофрагментів та фотознімків на комп'ютер

(Easy PC Back-up)

Відеофрагменти та фотознімки, записані відеокамерою, які не збережені за допомогою функції Easy PC Back-up, можуть імпортуватися на комп'ютер автоматично. Заздалегідь увімкніть комп'ютер.

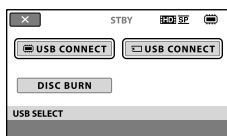
- Перед виконанням цієї операції підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається (стор. 11).

- 1 Увімкніть відеокамеру та з'єднайте її з комп'ютером кабелем USB (додається).



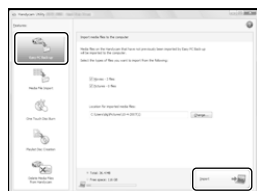
На екрані відеокамери з'явиться представлення екрана [USB SELECT].

- 2 Аби імпортувати зображення з внутрішньої пам'яті, торкніть [USB CONNECT]; аби імпортувати зображення з картки «Memory Stick PRO Duo», торкніть [USB CONNECT].



На екрані комп'ютера з'явиться вікно [Handycam Utility].

- 3 На екрані комп'ютера клацніть [Easy PC Back-up] → [Import].



Відеофрагменти та фотознімки будуть імпортовані на комп'ютер. Після завершення операції імпортування з'явиться представлення екрана «PMB».

- Після завершення операції може з'явитися екран функції аналізування відеофрагментів. Аналіз відеофрагментів може відбуватися протягом тривалого часу. Поки триває аналіз, користувач може працювати з функціями прикладної програми «PMB».
- Використовуючи імпортовані відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD), користувач може створювати диски зі зображеннями як із високою розподільчою здатністю (HD) (диски Blu-ray/диски у форматі AVCHD) (стор. 33), так і зі стандартною розподільчою здатністю (SD) (стор. 35).
- Інформація про імпортування обраних відеофрагментів та фотознімків наведена у посібнику «PMB Guide» (стор. 32).

# Початок роботи з PMB

## (Picture Motion Browser)

- Користувач може експортувати зображення з високою розподільчою здатністю (HD) з комп'ютера на відеокамеру (HDR-CX100E). На екрані «PMB» клацніть [Manipulate] → [Export to] → [Handycam (Internal Memory)] або [Handycam (Memory Stick)]. Детальна інформація наведена в посібнику «PMB Guide» (стор. 32).

### Зміна цільового диска або папки в рамках запису відеофрагментів та фотознімків

У кроці 3 на екрані [Handycam Utility] клацніть [Easy PC Back-up] → [Change]. На екрані, що відобразиться, оберіть новий диск або папку, на якому/в якій будуть збережені зображення.

Двічі клацніть піктограму швидкого доступу «PMB» на екрані комп'ютера.



- Якщо піктограма не відображена на екрані комп'ютера, аби запустити прикладну програму «PMB», клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

За допомогою прикладної програми «PMB» користувач може проглядати, редагувати або створювати диски з відеофрагментами та фотознімками.

### Посилання на посібник «PMB Guide»

Детальна інформація щодо використання прикладної програми «PMB» наведена у посібнику «PMB Guide». Аби відкрити посібник «PMB Guide», двічі клацніть піктограму швидкого доступу «PMB Guide» на екрані комп'ютера.



- Якщо піктограма не відображена на екрані комп'ютера, клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide]. Відкрити посібник «PMB Guide» також можна з розділу [Help] прикладної програми «PMB».

# Створення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD)

Згрупувавши відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD), імпортовані на комп'ютер, можна створити диск зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) (стор. 31).

- В цьому розділі наведений опис процедури запису відеофрагментів з високою розподільчою здатністю зображення (HD) на диск DVD (стор. 28).
- Диски зі записаними зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) можна програвати на пристроях для програвання дисків у форматі AVCHD, наприклад на програвачах Sony для дисків Blu-ray або на приставках PLAYSTATION®3. Можливість програвання таких дисків на звичайних плеєрах DVD (стор. 28) не передбачена.

## 1 Увімкніть комп'ютер та завантажте пустий диск у дисковод DVD.

- Інформація про сумісні типи дисків наведена на стор. 29.
- Закрийте будь-які програми окрім «РМВ», які можуть запускатися автоматично.

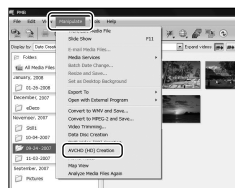
## 2 Аби запустити прикладну програму «РМВ», двічі клацніть піктограму швидкого доступу «РМВ» на екрані комп'ютера.

- Запустити прикладну програму «РМВ» також можна, клацнувши [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

## 3 Клацніть [Folders] або [Calendar] у лівій частині вікна, оберіть папку або дату, після чого оберіть відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD).

- Відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD) позначені символом .
- Користувач не може зберегти на диску фотографії.
- Аби обрати декілька відеофрагментів, клацніть по відповідних мініатюрах, спершу натиснувши та притримавши клавішу Ctrl.

## 4 У верхній частині вікна клацніть [Manipulate] → [AVCHD (HD) Creation].



З'явиться вікно з обраними відеофрагментами.

- Аби додати відеофрагменти до обраних відеофрагментів, оберіть відеофрагменти в головному вікні та перетягніть їх до вікна з обраними відеофрагментами.

## 5 Створіть диск, дотримуючись інструкцій на екрані.

- Процес створення диска може бути довготривалим.

## Відтворення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) на комп'ютері

Аби відтворити диски зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD), слід скористатися прикладною програмою «Player for AVCHD», яка встановлюється разом з прикладною програмою «PMB».

Аби запустити прикладну програму «Player for AVCHD», клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Player for AVCHD]. Інформація щодо роботи з форматом «Player for AVCHD» наведена у відповідному розділі довідкового ресурсу.

- Можливість безперерйного програвання відеофрагментів залежить від характеристик комп'ютерного середовища.

## Створення дисків Blu-ray

Користувач може створювати диски Blu-ray із відеофрагментами з високою розподільчою здатністю зображення (HD), які були спершу імпортовані на комп'ютер (стор. 31).

Аби створити диск у форматі Blu-ray, необхідно спершу встановити програмне забезпечення BD Add-on Software для «PMB». Аби встановити це програмне забезпечення, дотримуючись інструкцій на екрані, клацніть [BD Add-on Software] на екрані встановлення прикладної програми «PMB».

- Після встановлення програмного забезпечення [BD Add-on Software] під'єднайте комп'ютер до інтернету.



Завантажте пустий диск Blu-ray у дисковод та клацніть [Manipulate] → [Blu-ray Disc (HD) Creation] у кроці 4, розділ «Створення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD)» (стор. 33). Решта етапів процедури співпадає з етапами процедури створення дисків з відеофрагментами з високою розподільчою здатністю (HD).

- Комп'ютер, що використовується, має підтримувати функцію створення дисків Blu-ray.
- У рамках створення дисків Blu-ray можна використовувати диски типів BD-R (не підтримують перезапис) та BD-RE (підтримують перезапис). Додати вміст до створених дисків будь-якого з типів неможливо.

# Створення дисків зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD), які можуть відтворюватися звичайними програвачами DVD

Обравши відеофрагменти та фотознімки, імпортовані на комп'ютер, можна створити диск зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) (стор. 31).

- Вихідними відеофрагментами можна обрати відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD). При цьому розподільча здатність зображення конвертується з високої (HD) у стандартну (SD). Тривалість конвертації розподільчої здатності зображення відеофрагментів перевищуватиме час, впродовж якого вони були записані.

## 1 Увімкніть комп'ютер та завантажте пустий диск у дисковод DVD.

- Інформація про сумісні типи дисків наведена на стор. 29.
- Закрийте будь-які програми окрім «PMB», які можуть запускатися автоматично.

## 2 Аби запустити прикладну програму «PMB», двічі клацніть піктограму швидкого доступу «PMB» на екрані комп'ютера.

- Запустити прикладну програму «PMB» також можна, клацнувши [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

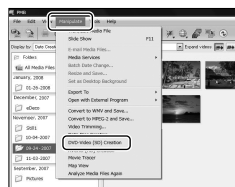
## 3 Клацніть [Folders] або [Calendar] у лівій частині вікна, оберіть папку або дату, після чого оберіть відеофрагменти та фотознімки.

- Відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD) позначені символом .
- Аби обрати декілька відеофрагментів та фотозніmkів, клацніть по відповідних мініатюрах, спершу натиснувши та притримавши клавішу Ctrl.

## 4 У верхній частині вікна клацніть [Manipulate] → [DVD-Video (SD) Creation].

З'явиться вікно з обраними відеофрагментами та фотознімками.

- Аби додати відеофрагменти та фотознімки до обраних відеофрагментів та фотозніmkів, оберіть відеофрагменти та фотознімки в головному вікні та перетягніть їх до вікна з обраними відеофрагментами та фотознімками.



## 5 Створіть диск, дотримуючись інструкцій на екрані.

- Процес створення диска може бути довготривалим.

## Копіювання вмісту диска

За допомогою прикладної програми «Video Disc Copier» користувач може скопіювати вміст записаного диска на інший диск.

Користувач також може скопіювати вміст диска, виконавши конвертацію відеофрагментів із високою розподільчою здатністю зображення (HD) у відеофрагменти зі стандартною розподільчою здатністю зображення (SD).

Аби запустити прикладну програму, клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Video Disc Copier]. Інформація щодо роботи з прикладною програмою «Video Disc Copier» наведена у відповідному розділі довідкового ресурсу.

- Копіювання на диск Blu-ray неможливе.

## Захоплення фотознімків з відеофрагмента

Користувач може зберегти кадр записаного відеофрагмента у вигляді файлу фотознімка.

У вікні відтворення відеофрагмента прикладної програми «PMB» клацніть , аби відобразити вікна [Save Frame]. Інформація щодо роботи з цією функцією наведена у посібнику «PMB Guide» (стор. 32).



## Редагування відеофрагментів

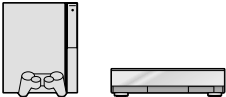
Користувач може вирізати бажані частини відеофрагмента та зберегти їх окремим файлом.

За допомогою прикладної програми «PMB» оберіть відеофрагмент, який необхідно відредагувати, й клацніть [Manipulate] → [Video Trimming] в меню, аби відобразити вікно «Video Trimming». Інформація щодо роботи з цією функцією наведена у посібнику «PMB Guide» (стор. 32).

## Вибір способу створення диска (за допомогою записуючого пристрою/записувача DVD)

Нижче описані декілька способів створення дисків зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) та зі стандартною розподільчою здатністю (SD) з використанням відеофрагментів або фотознімків із високою розподільчою здатністю зображення (HD), записаних відеокамерою. Оберіть спосіб, який відповідатиме функціональним властивостям програвача дисків, що використовуватиметься.

- У рамках процедури створення диска підготуйте диск DVD, наприклад диск типу DVD-R.
- Інформація про створення дисків Blu-ray наведена на стор. 34.

| Програвач                                                                                                                                                                                                                 | Спосіб створення та типи дисків                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Пристрої для програвання дисків у форматі AVCHD (програвач для дисків Sony Blu-ray, PLAYSTATION®3 тощо)</p>                           | <p>Створення диску зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) за допомогою записуючого пристрою DVD тощо (з'єднання кабелем USB) (стор. 38)</p>             |
| <p>Звичайні пристрої для програвання дисків DVD (програвач для дисків DVD, комп'ютер, який забезпечує програвання дисків DVD тощо)</p>  | <p>Створення диску зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) за допомогою записуючого пристрою для дисків тощо (з'єднання кабелем A/V)(стор. 39)</p>  |

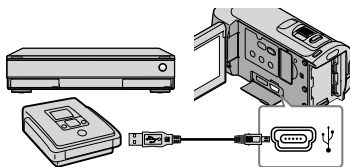
- Використовуючи PLAYSTATION®3, неодмінно забезпечуйте наявність останньої версії програмного забезпечення системи PLAYSTATION®3.
- У деяких країнах/регіонах приставка PLAYSTATION®3 не продається.

# Створення диску зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) за допомогою записуючого пристрою DVD тощо. (Під'єднання кабелем USB)

Відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD) можна записувати на диск, підключивши відеокамеру до пристрою створення дисків, наприклад до записуючого пристрою Sony DVD, кабелем USB. Ознайомтеся також із посібниками з експлуатації, які надаються до пристроїв, що підключаються. Спосіб створення дисків шляхом підключення відеокамери до записуючого пристрою Sony DVD кабелем USB описаний нижче.

- Перед виконанням цієї операції підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається (стор. 11).

- 1 Увімкніть відеокамеру та підключіть записуючий пристрій DVD тощо до гнізда  $\Psi$  (USB) відеокамери кабелем USB (додається).



На екрані відеокамери з'явиться представлення екрана [USB SELECT].

- 2 Якщо відеофрагменти зберігаються у внутрішній пам'яті, торкніть [  $\Psi$  USB CONNECT ]; якщо відеофрагменти зберігаються на картці «Memory Stick PRO Duo», торкніть [  $\Psi$  USB CONNECT ] на екрані відеокамери.

- 3 Запишіть відеофрагменти на під'єднаний пристрій.

- Подрообиці щодо цієї операції наведені у посібнику з експлуатації, який є у комплекті з пристроєм, що підключається.

- 4 Після завершення операції торкніть [END] → [YES].

- 5 Від'єднайте кабель USB.

- Створені диски, що містять відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD), не слід програвати у плеєрах/рекордерах DVD. Оскільки плеєри/рекордери DVD не підтримують формат AVCHD, спроби вилучення дисків із плеєрів/рекордерів DVD можуть виявитися невдаливими.
- У деяких країнах/регіонах записуючі пристрої DVD виробництва Sony не продаються.

# Створення диска зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) за допомогою записуючого пристрою. (Під'єднання з'єднувальним кабелем A/V)

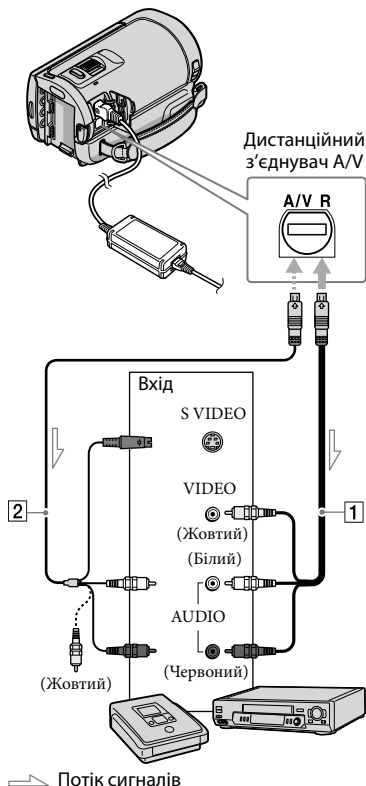
Користувач може копіювати зображення, що відтворюються на відеокамері, на диск чи відеоплівку, підключивши відеокамеру до записуючого пристрою для дисків або до записувача Sony DVD тощо з'єднувальним кабелем A/V. Підключіть пристрій у спосіб **1** або **2**. Ознайомтеся також із посібниками з експлуатації, які надаються до пристроїв, що підключаються. Перед виконанням операції виберіть носій запису, на якому є відеофрагмент, що копіюватиметься, а також відповідну якість зображення (стор. 42, 47).

- Перед виконанням цієї операції підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається (стор. 11).
- Відеофрагменти з високою розподільчою здатністю зображення (HD) копіюються з перетворенням розподільчої здатності на стандартну (SD).

**1** З'єднувальний кабель A/V (додається)  
Під'єднайте з'єднувальний кабель A/V до вхідних роз'ємів іншого пристрою.

**2** З'єднувальний кабель A/V з S VIDEO (продається окремо)  
Підключення до іншого пристрою через роз'єм S VIDEO за допомогою з'єднувального кабелю A/V зі штекером S VIDEO (продається окремо) забезпечує підвищену якість

зображень, ніж підключення за допомогою звичайного з'єднувального кабелю A/V. Підключіть білий і червоний штекери (лівий і правий аудіоканали) та штекер S VIDEO (канал S VIDEO) з'єднувального кабелю A/V зі штекером S VIDEO. Якщо підключити лише штекер S VIDEO, аудіосигнал не відтворюватиметься. Під'єднання жовтого штекера (відео) не є потрібним.



Збереження зображень за допомогою записуючого пристрою/записувача DVD

# 1 Вставте носій для запису в записуючий пристрій.

- Якщо записуючий пристрій обладнаний селектором входів, переведіть його у вхідний режим.

# 2 Підключіть відеокамеру до записуючого пристрою кабелем A/V [1] (додається) або кабелем A/V з S VIDEO [2] (продається окремо).

- Підключіть відеокамеру до вхідних гнізд записуючого пристрою.

# 3 Розпочніть відтворення на відеокамері та запишіть дані на записуючий пристрій.

- Аби отримати докладнішу інформацію, зверніться до посібника з експлуатації, який надається разом із записуючим пристроєм.

# 4 Після завершення копіювання спочатку вимкніть записуючий пристрій; потім вимкніть відеокамеру.

- Аби записати дату/час або дані настройок відеокамери, торкніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [DATA CODE] → бажане значення →  →  → .

Крім того, торкніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] →  →  → .

- Якщо форматом екрана відтворюючого пристрою (телевізора тощо) є формат 4:3, торкніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [4:3] →  →  → .
- Підключаючи відеокамеру до монофонічного пристрою, підключіть жовтий штекер з'єднувального кабелю A/V до гнізда для вхідного відеосигналу, а червоний (правий канал) або білий (лівий канал) штекер — до гнізда для вхідного аудіосигналу на пристрої.
- У деяких країнах/регіонах записуючі пристрої DVD Sony не продаються.

- Оскільки запис виконується шляхом перенесення даних в аналоговому режимі, якість зображення може погіршитися.
- Не можна копіювати зображення на записувачі, підключені кабелем HDMI.
- Аби приховати індикатори екрана (лічильник тощо) на дисплеї підключеного пристрою, торкніть  (HOME) →  (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (значення за замовчуванням) →  →  → .

## Видалення відеофрагментів та фотознімків

Звільнити місце на носії можна, видаливши з нього відеофрагменти та фотознімки.

Перед початком операції виберіть носій зі записаними на ньому відеофрагментами та фотознімками, які треба видалити (стор. 42). Для відеофрагментів оберіть якість зображення (стор. 47).

1 Торкніть  (HOME) →  (OTHERS) → [DELETE].

2 Аби видалити відеофрагменти, торкніть  [DELETE] →  [DELETE] або  [DELETE].

- Аби видалити фотознімки, торкніть  [DELETE] →  [DELETE].

3 Торкніть мініатюри відеофрагментів та фотознімків, які підлягають видаленню; на відповідних мініатюрах відобразиться позначка ✓.



4 Торкніть [OK] → [YES] → [OK] → .

- Видалення всіх відеофрагментів за один раз  
Виконуючи крок 2, торкніть  [DELETE] →  [DELETE ALL] /  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK] → .
- Видалення всіх фотознімків за один раз  
Виконуючи крок 2, торкніть  [DELETE] →  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK] → .

### Форматування носія запису

У результаті форматування видаляються всі зображення, звільняючи місце на носію для нових записів.

- Перед виконанням цієї операції підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається (стор. 11).
- Аби попередити видалення важливих зображень, слід зберегти їх на іншому (стор. 24) перед форматуванням.
- Захищені відеофрагменти та фотознімки також видалятимуться.

1 Торкніть  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT].

2 Торкніть носій запису, що формуватиметься ([INT. MEMORY] або [MEMORY STICK]).

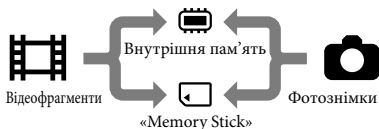
3 Торкніть [YES] → [YES] → [OK].

- Поки відображається напис [Executing...], не закривайте рідкокристалічний екран, не оперуйте кнопками на відеокамері, не від'єднуйте адаптер змінного струму, та не вилучайте картку «Memory Stick PRO Duo» з відеокамери. (Під час форматування носія індикатор доступу світитиметься або блимає.)

# Заміна носія запису

Носієм для запису, відтворення та редагування для відеокамери можна вибрати внутрішню пам'ять або картку «Memory Stick PRO Duo». Носії для відеофрагментів та фотознімків обирається окремо.

За замовчуванням відеофрагменти та фотознімки записуються у внутрішню пам'ять відеокамери.



- У відношенні до вибраного носія можна здійснювати такі операції, як записування, відтворення та редагування вмісту.
- Інформація щодо тривалості запису відеофрагментів наведена на стор. 57.
- Інформація щодо кількості знімків, яку можна записати, наведена у «Посібнику із Handycam» (стор. 50).

## Вибір носія запису для відеофрагментів

- 1 Торкніть (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET].

З'явиться екран [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Торкніть бажаний носій.

- 3 Торкніть [YES] → .

Носій запису змінено.

## Вибір носія запису для фотознімків

- 1 Торкніть (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [PHOTO MEDIA SET].

З'явиться екран [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Торкніть бажаний носій.

- 3 Торкніть [YES] → .

Носій запису змінено.

## Перевірка параметрів носіїв запису

Підсвітить індикатор (Відео), аби перевірити носій для запису відеофрагментів, або індикатор (Фото), аби перевірити носій для запису фотознімків. Піктограма носія виводиться у верхньому правому куті екрана.



: Внутрішня пам'ять

: Картка «Memory Stick PRO Duo»

## Завантаження картки «Memory Stick PRO Duo»

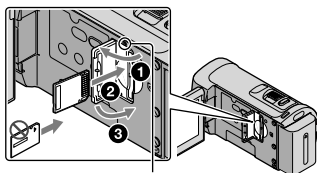
- Аби записати відеофрагменти та/або фотознімки на картку «Memory Stick PRO Duo» (стор. 42), виберіть носієм запису [MEMORY STICK].

Типи карток «Memory Stick», які можуть використовуватися з цією відеокамерою

- Для запису відеофрагментів рекомендовано використовувати картки «Memory Stick PRO Duo» ємністю не менш, ніж 1 ГБ, із позначкою
  - **MEMORY STICK PRO DUO** (картка «Memory Stick PRO Duo»)\*
  - **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (картка «Memory Stick PRO-HG Duo»)
- \* Використовувати можна незалежно від наявності позначки Mark2.
- Встановлено, що з відеокамерою сумісні картки «Memory Stick PRO Duo» ємністю до 16 ГБ.

**1** Відкрийте кришку відсіку для картки «Memory Stick Duo» і вставте картку «Memory Stick PRO Duo» у гніздо картки «Memory Stick Duo» до клацання.

- Якщо силоміць вставити картку «Memory Stick PRO Duo» у відсік у невірному напрямку, можливі пошкодження картки «Memory Stick PRO Duo», гнізда для «Memory Stick Duo» або зображень.
- Вставивши картку «Memory Stick PRO Duo», закрийте відсік для картки «Memory Stick Duo».



Індикатор доступу

Якщо у відеокамеру з індикатором  (Відео), який світиться, завантажити нову картку «Memory Stick PRO Duo», з'явиться екран [Create a new Image Database File.].

## 2 Торкніть [YES].

- Для запису на картку «Memory Stick PRO Duo» лише фотознімків, торкніть [NO].
- Якщо під час виконання кроку 2 відображається напис [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], відформатуйте картку «Memory Stick PRO Duo» (стор. 41).

## Виймання картки «Memory Stick PRO Duo»

Відкрийте кришку відсіку для картки «Memory Stick Duo» та злегка натисніть на картку «Memory Stick PRO Duo» один раз.

- Не відкривайте кришку відсіку для картки «Memory Stick Duo» під час записування.
- Вставляючи чи виймаючи картку «Memory Stick PRO Duo», слідкуйте за тим, аби картка «Memory Stick PRO Duo» не тріснула й не впала.

Копіювання відеофрагментів та фотознімків із внутрішньої пам'яті на картку «Memory Stick PRO Duo»

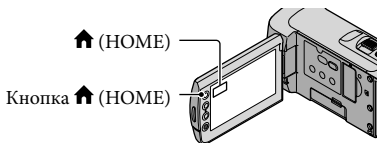
Торкніть  (HOME) →  (OTHERS) → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] та виконайте інструкції на екрані.

# Настроювання відеокамери з використанням опцій меню

- Детальніше та зі застосуванням кольорових ілюстрацій опції меню описані у «Посібник із Handycam» (стор. 50).

## Використання меню HOME MENU

Якщо натиснути кнопку , з'явиться HOME MENU. Користувач може змінити настройки відеокамери.



- 1 Торкніть потрібну категорію → пункт меню, параметри в рамках якого необхідно змінити.



- 2 Дотримуйтеся інструкцій на екрані.

- 3 Після завершення настроювання, торкніть .

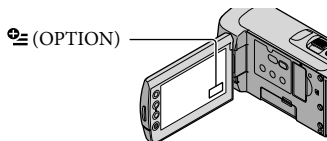
- Якщо бажаний пункт не відображається на екрані, торкніть .
- Аби повернутися до попереднього екрана, торкніть .
- Аби сховати екран HOME MENU, торкніть .
- Пункти меню або настройки сірого кольору недоступні для вибору.

## Використання функції HELP

Аби переглянути описи щодо опцій меню HOME MENU, торкніть  (HELP) на екрані HOME MENU. (Нижня частина позначки  стає оранжевою.) Торкніть пункт меню, про який потрібно отримати інформацію.

## Використання меню OPTION MENU

Меню  OPTION MENU відображається так само, як і тимчасове робоче вікно, яке відкривається після клацання правою кнопкою миші на комп'ютері. Відображаються пункти меню, параметри в рамках яких можна змінити у відповідному контексті.



- 
- 1** Торкніть бажану вкладку → пункт меню, параметри в рамках якого потрібно змінити.



- 
- 2** Після завершення налаштування, торкніть **OK**.
- 

- Якщо бажаний пункт не відображено на екрані, торкніть іншу вкладку. (Можливо, вкладок немає.)
- Використання меню OPTION MENU під час функціонування відеореєстратора у режимі Easy Handycam не є можливим.

## Категорія (CAMERA)

|                   |                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| MOVIE .....       | стор. 14                                                     |
| PHOTO .....       | стор. 16                                                     |
| SMTH SLW REC..... | Запис об'єктів, що швидко рухаються, у сповільненому режимі. |

## Категорія (VIEW IMAGES)

|                                                                                                   |                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| VISUAL INDEX.....                                                                                 | стор. 19                                                        |
|  FILM ROLL ..... | стор. 19                                                        |
|  FACE.....       | стор. 19                                                        |
| PLAYLIST.....                                                                                     | Відображення та відтворення списку відтворення відеофрагментів. |

## Категорія (OTHERS)

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| DELETE                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |
|  DELETE .....                                                                                                                                                                 | стор. 41                                                                             |
|  DELETE .....                                                                                                                                                                 | стор. 41                                                                             |
| PHOTO CAPTURE .....                                                                                                                                                                                                                                            | Захоплення бажаних сцен відеофрагментів у вигляді фотознімків.                       |
| MOVIE DUB                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                      |
|    DUB/     |                                                                                      |
|    DUB..... | стор. 43                                                                             |
| PHOTO COPY                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |
| COPY by select .....                                                                                                                                                                                                                                           | стор. 43                                                                             |
| COPY by date .....                                                                                                                                                                                                                                             | стор. 43                                                                             |
| EDIT                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                      |
|  DELETE .....                                                                                                                                                                 | стор. 41                                                                             |
|  DELETE .....                                                                                                                                                                 | стор. 41                                                                             |
|  PROTECT.....                                                                                                                                                                 | Активування захисту, аби запобігти видаленню відеофрагментів.                        |
|  PROTECT.....                                                                                                                                                                 | Активування захисту, аби запобігти видаленню фотознімків.                            |
|  DIVIDE .....                                                                                                                                                                | Розділення відеофрагментів.                                                          |
| PLAYLIST EDIT                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                      |
|  ADD/  ADD .....                                                                         | Додавання відеофрагментів до списку відтворення.                                     |
|  ADD by date/                                                                                                                                                               |                                                                                      |
|  ADD by date.....                                                                                                                                                           | Додавання до списку відтворення відеофрагментів, записаних в один день, за один раз. |
|  ERASE/                                                                                                                                                                     |                                                                                      |
|  ERASE .....                                                                                                                                                                | Видалення відеофрагментів зі списку відтворення.                                     |
|  ERASE ALL/                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
|  ERASE ALL.....                                                                                                                                                             | Видалення всіх відеофрагментів зі списку відтворення.                                |
|  MOVE/                                                                                                                                                                      |                                                                                      |
|  MOVE.....                                                                                                                                                                  | Змінення порядку розташування відеофрагментів у списку відтворення.                  |
| USB CONNECT                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                      |
|  USB CONNECT .....                                                                                                                                                          | Під'єднання внутрішнього жорсткого диска через протокол USB.                         |

|                        |                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|
| USB CONNECT .....      | Під'єднання картки «Memory Stick PRO Duo» через протокол USB. |
| DISC BURN .....        | стор. 30                                                      |
| TV CONNECT Guide ..... | стор. 22                                                      |
| BATTERY INFO .....     | Відображення інформації про стан акумулятора.                 |

## Категорія (MANAGE MEDIA)

|                       |                                                                          |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| MOVIE MEDIA SET ..... | стор. 42                                                                 |
| PHOTO MEDIA SET ..... | стор. 42                                                                 |
| MEDIA INFO .....      | Відображення інформації про носій запису, наприклад про доступний об'єм. |
| MEDIA FORMAT .....    | стор. 41                                                                 |
| REPAIR IMG.DB F.....  | стор. 52                                                                 |

## Категорія (SETTINGS)

### MOVIE SETTINGS

|                                                                                                       |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  SET .....           | Визначення якості зображення в рамках записування, відтворення або редагування відеофрагментів.                                                            |
| REC MODE .....                                                                                        | Визначення режиму відеозапису. При зйомці об'єктів, що швидко рухаються, рекомендовано обирати режим записування зображень високої якості, такий як: [FH]. |
| WIDE SELECT .....                                                                                     | Визначення відношення горизонтальної та вертикальної довжини екрана в рамках запису відеофрагментів зі стандартною розподільною здатністю зображення (SD). |
| DIGITAL ZOOM .....                                                                                    | стор. 16                                                                                                                                                   |
|  STEADYSHOT .....    | стор. 15                                                                                                                                                   |
| AUTO SLW SHUTTR .....                                                                                 | Автоматичне регулювання витримки.                                                                                                                          |
| X.V.COLOR .....                                                                                       | стор. 16                                                                                                                                                   |
| GUIDEFAME .....                                                                                       | Відображення сітки, яка дозволяє вирівняти об'єкт по горизонталі або по вертикалі.                                                                         |
|  REMAINING SET ..... | Визначення способу відображення залишку часу запису на носій.                                                                                              |
| CONVERSION LENS .....                                                                                 | Оптимізація функції Steadyshot та фокусування у відповідності до параметрів під'єданого об'єктива.                                                         |
| AUTO BACK LIGHT .....                                                                                 | Автоматичне налаштування експозиції для об'єктів, освітлених ззаду.                                                                                        |

### PHOTO SETTINGS

|                                                                                                      |                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  IMAGE SIZE ..... | Визначення розміру фотознімка.                                                                |
| FILE NO. ....                                                                                        | Визначення способу надання номерів файлів.                                                    |
| AUTO SLW SHUTTR .....                                                                                | Автоматичне регулювання витримки.                                                             |
| GUIDEFAME .....                                                                                      | Відображення сітки, яка дозволяє вирівняти положення об'єкта по горизонталі або по вертикалі. |
| CONVERSION LENS .....                                                                                | Оптимізація фокусування у відповідності до параметрів під'єданого об'єктива.                  |
| AUTO BACK LIGHT .....                                                                                | Автоматичне налаштування експозиції для об'єктів, освітлених ззаду.                           |

## FACE FUNC. SET

FACE DET. SETTING ..... Зміна значень параметрів [FACE DETECTION] та [FRAME SETTING].

SMILE SHUTTER ..... Зміна значень параметрів [DETECTION SET], [SMILE SENSITIVITY], [SMILE PRIORITY] та [FRAME SETTING].

## VIEW IMAGES SET

**WDR** / **ISO** SET ..... Визначення якості зображення в рамках записування, відтворення або редагування відеофрагментів.

DATA CODE ..... Відображення детальних даних про запис під час відтворення.

## SOUND/DISP SET

VOLUME ..... стор. 20

BEEP ..... стор. 13

LCD BRIGHT ..... Регулювання яскравості рідкокристалічного екрана.

LCD BL LEVEL ..... Регулювання підсвічення рідкокристалічного екрана.

LCD COLOR ..... Регулювання насиченості кольорів рідкокристалічного екрана.

## OUTPUT SETTINGS

TV TYPE ..... стор. 23

DISP OUTPUT ..... Забезпечення відображення/приховування елементів екранної індикації на екрані телевізора.

COMPONENT ..... стор. 23

HDMI RESOLUTION ..... Визначення розподільчої здатності зображення, що відтворюється, при підключенні відеокамери до телевізора кабелем HDMI.

## CLOCK/ LANG

CLOCK SET ..... стор. 12

AREA SET ..... стор. 12

SUMMERTIME ..... стор. 12

 LANGUAGE SET ..... стор. 13

## GENERAL SET

DEMO MODE ..... Забезпечення відображення/приховування демонстраційного ролика.

CALIBRATION ..... Калібрування сенсорної панелі.

A.SHUT OFF ..... Зміна значень параметру [A.SHUT OFF] (стор. 11).

POWER ON BY LCD ..... Забезпечення ввімкнення та вимкнення відеокамери при відкритті або закритті рідкокристалічного екрана.

CTRL FOR HDMI ..... стор. 23

- 
- Під час функціонування відеокамери у режимі Easy Handycam [SOUND/DISP SET] змінюється на [SOUND SETTINGS].

## Перелік опцій OPTION MENU

Зазначені елементи наявні лише в меню OPTION MENU.

### Вкладка

---

|                      |                                                                                                                               |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SPOT MTR/FCS.....    | Настройка яскравості й фокусування для обраного об'єкта.                                                                      |
| SPOT METER.....      | Регулювання яскравості зображень у відповідності до рівня яскравості об'єкта, обраного на екрані дотиком.                     |
| SPOT FOCUS.....      | Фокусування на об'єкті, обраному на екрані дотиком.                                                                           |
| TELE MACRO .....     | Зйомка об'єкта у фокусі з тлом поза фокусом.                                                                                  |
| EXPOSURE.....        | Регулювання яскравості відеофрагментів та фотознімків.                                                                        |
| FOCUS .....          | Фокусування у ручному режимі.                                                                                                 |
| SCENE SELECTION..... | Вибір опцій у рамках записування у відповідності до типа сцени, наприклад під час зйомки нічних пейзажів або зйомки на пляжі. |
| WHITE BAL .....      | Регулювання балансу білого.                                                                                                   |

### Вкладка

---

|            |                                                               |
|------------|---------------------------------------------------------------|
| FADER..... | Режим поступової зміни сцен з ефектом темнішання або біління. |
|------------|---------------------------------------------------------------|

### Вкладка

---

|                      |                                                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| BLT-IN ZOOM MIC..... | Відеозапис з ефектом спрямованого звуку у відповідності до напрямку масштабування. |
| MICREF LEVEL.....    | Визначення рівня мікрофону.                                                        |
| SELF-TIMER.....      | Використовується під час запису фотознімків.                                       |
| TIMING .....         | Визначення часу запису для функції [SMTH SLW REC].                                 |

### Вкладка відображається залежно від поточних умов/Вкладки немає

---

|                     |                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------|
| SLIDE SHOW.....     | Відтворення послідовності фотознімків.                     |
| SLIDE SHOW SET..... | Визначення режиму повторювання для функції показу слайдів. |

---

# Отримання детальної інформації з «Посібник із Handycam»

«Посібник із Handycam» це посібник для користувача, який виводиться для ознайомлення на екрані комп'ютера. У посібнику наводяться описи функцій відеокамери, деякі описи супроводжуються наочними кольоровими ілюстраціями. Звертаючись до «Посібник із Handycam», користувач отримуватиме детальнішу інформацію стосовно оперування відеокамерою.

1 Аби встановити «Посібник із Handycam» на комп'ютер з ОС Windows, вставте диск CD-ROM, який постачається з відеокамерою, у дисковод комп'ютера.

2 На екрані встановлення, що відобразився, клацніть [Посібник із Handycam].

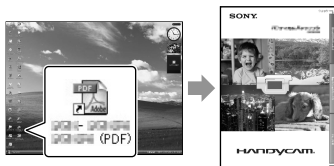


3 Оберіть бажану мову, а також модель відеокамери, після чого клацніть [Посібник із Handycam (PDF)].

- Модель відеокамери зазначена на донній поверхні відеокамери.

4 Клацніть [Exit] → [Exit] та вилучіть диск CD-ROM з дисководу комп'ютера.

Аби переглянути «Посібник із Handycam», двічі клацніть піктограму швидкого доступу на екрані комп'ютера.



- Якщо користувач використовує комп'ютер Macintosh, відкрийте папку [Handbook] – [UA] на диску CD-ROM та скопіюйте файл [Handbook.pdf] на жорсткий диск комп'ютера.
- Відкривати «Посібник із Handycam» слід у прикладній програмі Adobe Reader. За потреби цю програму можна завантажити з веб-вузла компанії Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Додаткова інформація щодо програмного забезпечення «PMB», що додається, наведена у посібнику «PMB Guide» (стор. 32).

## ? Пошук та усунення несправностей

Якщо у процесі використання відеокмери виникають будь-які проблеми, скористайтесь наведеною нижче таблицею заходів для їх вирішення. Якщо проблема не зникає, відключіть відеокмеру від джерела живлення та зверніться до місцевого дилера Sony.

**Поради щодо заходів, які рекомендовано вжити перед відправкою відеокмери до сервісного центру**

- Усунення певних несправностей може потребувати ініціалізації або заміни поточної внутрішньої пам'яті відеокмери. У такому випадку дані, що зберігаються у внутрішній пам'яті, будуть видалені. Перед тим, як відправити відеокмеру до сервісного центру, обов'язково збережіть дані, наявні у внутрішній пам'яті, на іншому (резервному) носію. Виробник не компенсуватиме втрату даних, що зберігалися у внутрішній пам'яті.
- Досліджуючи несправність, що виникла, спеціалісти сервісного центру можуть вживати заходів щодо встановлення мінімальної кількості даних, що зберігаються у внутрішній пам'яті. При цьому, дилер Sony не копіюватиме та не резервуватиме дані, що належать користувачеві.
- Докладнішу інформацію щодо ознак перебоїв у роботі відеокмери в рамках підключення відеокмери до комп'ютера наведено у «Посібник із Handycam» (стор. 50) та у посібнику «PMB Guide» (стор. 32).

**Не вмикається живлення.**

- Приєднайте заряджений акумуляторний блок до відеокмери (стор. 10).
- Під'єднайте штекер адаптера змінного струму до стінної розетки (стор. 11).

**Відеокamera не працює, навіть якщо ввімкнено живлення.**

- Після ввімкнення живлення відеокamera буде готова до зйомки через кілька секунд. Це не є несправністю.
- Відключіть адаптер змінного струму від електричної розетки або вийміть акумуляторний блок, а потім знов підключіть його приблизно через 1 хвилину. Якщо відеокamera все одно не функціонує, натисніть кнопку RESET (стор. 61) тонким та загостреним предметом. (Після натискання RESET значення всіх параметрів, включаючи й настройки годинника, будуть скинуті).

**Відеокamera нагрівається.**

- Відеокamera може нагріватися в процесі роботи. Це не є несправністю.

**Живлення несподівано зникає.**

- Використовуйте адаптер змінного струму (стор. 11).
- Повторно ввімкніть живлення.
- Зарядіть акумуляторний блок (стор. 10).

**При натисканні START/STOP або PHOTO зображення не записуються.**

- Натисніть MODE, аби ввімкнути світловий індикатор  (Відео) або  (Фото).
- Відеокamera записує щойно відзняті зображення на носій запису. Протягом цього часу не можна робити будь-яких нових записів.
- Носій запису переповнений. Видаліть непотрібні зображення (стор. 41).
- Загальна кількість відеофрагментів або фотознімків перевищує ємність носія відеокмери. Видаліть непотрібні зображення (стор. 41).

---

Неможливо встановити прикладну програму «РМВ».

- Перевірте параметри комп'ютерного середовища, а також переконайтеся у належному виконанні процедури встановлення прикладної програми «РМВ» (стор. 24).

---

Прикладна програма «РМВ» не працює належним чином.

- Вийдіть з прикладної програми «РМВ» та перезапустіть комп'ютер.

---

Відеокамера не розпізнається комп'ютером.

- Від'єднайте від роз'єму USB комп'ютера все інше обладнання, окрім клавіатури, миші та відеокамери.
- Від'єднайте кабель USB від комп'ютера та відеокамери, перезапустіть комп'ютер та повторно під'єднайте комп'ютер та відеокамеру у належному порядку.

### Відображення елементів самодіагностики/Індикатори застереження

Якщо на рідкокристалічному екрані з'явилися певні індикатори, перевірте наступне.

Якщо проблему не вдалося усунути після кількох спроб, зверніться до дилера Sony або місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.

---

C:04:□□

- Акумуляторний блок не є акумуляторним блоком «InfoLITHIUM» (серії H). Використовуйте акумуляторний блок «InfoLITHIUM» (серії H) (стор. 10).
- Надійно підключіть штекер кабелю постійного струму адаптера змінного струму до гнізда DC IN відеокамери (стор. 10).

---

C:13:□□ / C:32:□□

- Відключіть відеокамеру від джерела живлення. Знову підключіть відеокамеру до джерела живлення та ввімкніть відеокамеру.

---

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Відеокамера потребує ремонту. Зверніться до місцевого дилера Sony або місцевого уповноваженого сервісного центру Sony. Повідомте код із 5 цифр, який починається з літери «E».

---

101-0001

- Якщо індикатор блимає повільно, файл пошкоджено, або читання файлу неможливе.



- Низький заряд елемента живлення.



- Картка «Memory Stick PRO Duo» не вставлена (стор. 42).
- Індикатор, який блимає, вказує на недостатній доступний об'єм носія для записування зображень. Видаліть непотрібні зображення (стор. 41) або відформатуйте картку «Memory Stick PRO Duo» (стор. 41), спершу записавши зображення на інший носій.
- Файл бази даних зображень пошкоджено. Перевірте файл бази даних зображень, торкнувшись (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [REPAIR IMG.DB F.] → носій запису.



- Картка «Memory Stick PRO Duo» пошкоджена. Відформатуйте картку «Memory Stick PRO Duo» за допомогою відеокамери (стор. 41).



- Вставлено несумісну картку «Memory Stick Duo» (стор. 43).



- Доступ до картки «Memory Stick PRO Duo» обмежено на іншому пристрої.



- Відеокамера не зафіксована. Міцно тримайте відеокамеру обома руками. Зауважте, що індикатор застереження щодо дрижання відеокамери не зникає.



- Носій запису переповнений. Видаліть непотрібні зображення (стор. 41).
- Фотознімки неможливо записувати під час обробки. Трохи зачекайте, а потім виконайте записування.

## Використання та догляд

- Не використовуйте та не зберігайте відеокамеру та приладдя в перелічених нижче місцях:
  - Надмірно теплі, холодні або вологі місця. Ніколи не залишайте відеокамеру у місці з температурою понад 60 °C, наприклад, під прямим сонячним промінням, біля обігрівачів або в автомобілі, припаркованому на сонці. Це може призвести до несправності або деформації відеокамери.
  - Поблизу сильних магнітних полів або зон механічної вібрації. Це може призвести до несправності відеокамери.
  - Під впливом потужних радіохвиль або радіації. Відеокамера може виконувати запис неналежним чином.
  - Біля приймачів, які працюють в діапазоні АМ, і відеообладнання. Це може викликати перешкоди типу «шум».
  - На піщаних пляжах або в запилених місцях. Якщо у відеокамеру потрапить пісок або пил, це може призвести до її несправності. Іноді усунути цю несправність не вдається.
  - Біля вікон або надворі, де рідкокристалічний екран або об'єктив можуть опинитися під дією прямого сонячного проміння. Це може призвести до пошкодження внутрішніх елементів рідкокристалічного екрана.
- Використовуйте відеокамеру, забезпечуючи її живлення постійним струмом напругою 6,8 V / 7,2 V (від акумуляторного блока) або 8,4 V (від адаптера змінного струму).
- Для роботи від постійного або змінного струму використовуйте приладдя, рекомендоване в цьому посібнику з експлуатації.
- Не допускайте потрапляння на відеокамеру вологи, наприклад, крапель дощу або морської води. Якщо відеокамера намокне, вона може вийти з ладу. Іноді усунути цю несправність не вдається.

- Якщо в корпус потрапить будь-який твердий предмет або рідина, перед подальшою експлуатацією відключіть відеокамеру та віддайте її на перевірку дилерові Sony.
- Уникайте недбалою поведінки, розбирання, модифікації та поштовхів, наприклад, не стукайте, не впускайте та не наступайте на виріб. Особливо обережного поводження потребує об'єктів.
- Відеокамера, яка не використовується, має бути вимкнена.
- Не використовуйте відеокамеру, загорнувши її, наприклад, у рушник. Через це може підвищитися температура її внутрішніх частин.
- Від'єднуючи шнур живлення, беріться за штекер, а не за шнур.
- Не ставте на шнур живлення важкі предмети, щоб не пошкодити його.
- Не використовуйте деформований або пошкоджений акумуляторний блок.
- Слідкуйте за чистотою металевих контактів.
- Якщо з елемента живлення витекла електролітна рідина:
  - Зверніться до місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.
  - Змийте всю рідину, яка могла потрапити на шкіру.
  - Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.

### Якщо відеокамера не використовується протягом тривалого часу

- Аби відеокамера перебувала в оптимальному стані тривалий час, вмийте її й запишіть або відтворіть зображення принаймні раз на місяць.
- Повністю розрядіть акумуляторний блок перед його зберіганням.

### Рідкокристалічний екран

- Уникайте сильних натискань на рідкокристалічний екран, оскільки це може призвести до несправності.

- Якщо відеокамера використовується в холодному місці, на рідкокристалічному екрані можуть з'являтися залишкове зображення. Це не є несправністю.
- Під час використання відеокамери задня частина рідкокристалічного екрана може нагріватися. Це не є несправністю.

### Чищення рідкокристалічного екрана

- Якщо рідкокристалічний екран забруднений відбитками пальців або пилом, рекомендовано почистити його м'якою тканиною. Якщо використовується комплект для чищення рідкокристалічного екрана (продається окремо), не наносіть чистильну рідину безпосередньо на рідкокристалічний екран. Використовуйте чистильний папір, зволожений цією рідиною.

### Поводження з корпусом

- Якщо корпус забруднений, почистіть його м'якою й злегка зволоженою тканиною, а потім витріть м'якою сухою тканиною.
- Для запобігання пошкодженню зовнішнього покриття уникайте перелічених нижче дій:
  - Не використовуйте хімічні речовини на зразок розріджувачів, бензину, спирту, тканин із хімікатами, репелентів, інсектицидів і сонцезахисних кремів
  - Не тримайте відеокамеру руками, забрудненими переліченими речовинами
  - Попереджуйте тривалий контакт корпусу з гумовими або вініловими предметами

### Догляд за об'єктивом і його зберігання

- Протріть поверхню об'єктива м'якою тканиною в таких випадках:
  - На поверхні об'єктива залишилися відбитки пальців.
  - Відеокамера використовується у спекотних або вологих місцях
  - Якщо об'єктив перебуває на солоному повітрі, наприклад, біля моря

- Аби зменшити вплив бруду й пилу зберігайте об'єкти у місцях із доброю вентиляцією.
- Аби запобігти виникненню цвілі, періодично чистіть об'єкти, як описано вище.

## Заряджання передвстановленого елемента живлення

Відеокамера обладнана передвстановленим елементом живлення, який забезпечує збереження значень дати, часу й інших параметрів, навіть якщо відеокамеру вимкнено. Передвстановлений елемент живлення заряджається завжди, якщо відеокамера підключена до електричної розетки через адаптер змінного струму, або якщо до відеокамери приєднаний акумуляторний блок. Якщо зовсім не використовувати відеокамеру, передвстановлений елемент живлення повністю розрядиться через 3 місяці. Використовуйте відеокамеру, зарядивши передвстановлений елемент живлення. Однак, навіть якщо передвстановлений елемент живлення не заряджений, це не вплине на роботу відеокамери, доки користувач не записуватиме дані дати.

### Процедури

Підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається, й не використовуйте її більше 24 годин, залишивши рідкокристалічний екран закритим.

## Зауваження щодо утилізації/передачі відеокамери

Навіть при виконанні команди [DELETE ALL]/[DELETE ALL], [DELETE ALL] або [MEDIA FORMAT] або при форматуванні внутрішньої пам'яті відеокамери наявні на відповідному носію дані можуть не стертися повністю.

Передаючи відеокамеру іншим особам, рекомендовано виконати операцію [EMPTY] (див. розділ «Отримання детальної інформації з «Посібник із

Handycam» на стор. 50), аби запобігти відновленню власних даних. Утилізуючи відеокамеру, рекомендовано знищити корпус відеокамери.

## Зауваження щодо утилізації/передачі картки «Memory Stick PRO Duo»

Навіть якщо видалити дані на картці «Memory Stick PRO Duo» або відформатувати картку «Memory Stick PRO Duo» за допомогою відеокамери чи комп'ютера, повне видалення даних із картки «Memory Stick PRO Duo» неможливе. Коли ви передаєте картку «Memory Stick PRO Duo» іншому користувачеві, рекомендується повністю видалити дані за допомогою програм видалення даних, що використовуються на комп'ютері. Під час утилізації картки «Memory Stick PRO Duo» рекомендовано знищити корпус картки «Memory Stick PRO Duo».

# Технічні характеристики

## Система

Формат сигналу: колірна система PAL, технічні характеристики у відповідності до стандартів CCIR HDTV 1080/50i (телебачення з високою розподільчою здатністю)

Формат запису відеофрагментів:  
відео: HD: забезпечена сумісність з форматами MPEG4-AVC/H.264 AVCHD SD: MPEG2-PS  
аудіо: Dolby Digital 2 канали  
Dolby Digital Stereo Creator

Формат файлів фотознімків  
: сумісний з DCF Ver.2.0  
: сумісний з Exif Ver.2.21  
: сумісний з MPF Baseline

Носії запису (рухомі зображення/фото)

Внутрішня пам'ять: 8 ГБ

Картка «Memory Stick PRO Duo»

При вимірюванні ємності носія 1 ГБ дорівнює 1 мільярду байтів, частина яких використовується для управління інформацією.

Датчик зображення: CMOS, 3,6 мм (тип 1/5)

Записуючі пікселі (фото, 4:3):

Макс. 4,0 мега (2 304 × 1 728) пікселів\*

Загалом: прибл. 2 360 000 пікселів

Ефективних (рухомі зображення, 16:9):

Прибл. 1 430 000 пікселів

Ефективних (фото, 16:9):

Прибл. 1 490 000 пікселів

Ефективних (фото, 4:3):

Прибл. 1 990 000 пікселів

Об'єктив:

Carl Zeiss Vario-Tessar

Оптичне збільшення: 10×

Цифрове збільшення: 20×

:120× (HDR-CX100E/CX105E)

:150× (HDR-CX106E)

Діаметр фільтра: 30 мм

F1,8 ~ 2,2

Фокусна відстань

f=3,2 ~ 32 мм

В режимі перетворення на 35-міліметрову

фотокамеру

Для відеофрагментів\*\*: 42 ~ 497 мм (16:9)

Для фото: 38 ~ 380 мм (4:3)

Колірна температура: [AUTO], [ONE PUSH],  
[INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR]  
(5 800 K)

Мінімальна освітленість

5 лк (люкс), для ([AUTO SLW SHUTTR] задане значення [ON], витримка 1/25 с)

\* Унікальна матриця пікселів датчика Sony ClearVid і система обробки зображень (BIONZ) забезпечують розподільчу здатність нерухомих зображень, еквівалентну вказаним розмірам.

\*\* Значення фокусної відстані є фактичними значеннями за результатами зчитування пікселів у короткофокусному режимі.

## З'єднувачі на вхід/вихід

Дистанційний з'єднувач A/V: вихідний роз'єм - компонентний вихід/відео- та аудіовихід

Гніздо HDMI OUT: з'єднувач HDMI mini

Роз'єм USB: mini-B

(HDR-CX105E/CX106E: тільки вихід)

## Рідкокристалічний екран

Зображення: 6,7 см (тип 2.7, пропорції 16:9)

Загальна кількість пікселів: 211 200 (960 × 220)

## Загальна інформація

Вимоги до живлення: 6,8 V/7,2 V, постійний струм (живлення від акумулятора), 8,4 V, постійний струм (через адаптер змінного струму)

Середній рівень споживання енергії: за використання рідкокристалічного екрана з нормальним рівнем яскравості під час запису на відеокамеру: HD: 3,5 W SD: 2,9 W

Робоча температура: від 0 °C до 40 °C

Температура зберігання: від -20 °C до + 60 °C

Габаритні розміри (прибл.): 55 × 60 × 107 мм (ш/в/г), з частинами, що виступають 55 × 60 × 114 мм (ш/в/г), з частинами, що виступають, та з під'єднаним акумуляторним блоком, що додається

Вага (прибл.): 280 г, пристрій без додаткового обладнання 330 г з акумуляторним блоком, що додається

## Адаптер змінного струму AC-L200C/AC-L200D

Вимоги до живлення: 100 V - 240 V змінного струму, 50 Hz/60 Hz

Споживаний струм: 0,35 A - 0,18 A

Споживана потужність: 18 W  
 Вихідна напруга: 8,4 V\*, постійний струм  
 Робоча температура: від 0 °C до 40 °C  
 Температура зберігання: від -20 °C до + 60 °C  
 Габаритні розміри (прибл.): 48 × 29 × 81 мм  
 (ш/в/г), без частин, що виступають  
 Вага (прибл.): 170 г, не враховуючи шнур  
 живлення

\* Інші технічні характеристики наведені на  
 наклейці на адаптері змінного струму.

### Акумуляторний блок елементів живлення NP-FH50

Максимальна вихідна напруга: 8,4 V,  
 постійний струм  
 Вихідна напруга: 6,8 V, постійний струм  
 Максимальна напруга заряджання: 8,4 V  
 постійного струму  
 Максимальна зарядна сила струму: 1,75 A  
 Ємність: 6,1 Вт/год (900 мА/год)  
 Тип: літій-іонний акумулятор

Конструкція та технічні характеристики  
 відеорекамери та додаткового обладнання  
 можуть бути змінені без попереднього  
 повідомлення.

- Створено по ліцензії компанії Dolby  
 Laboratories.

### Очікувана тривалість заряджання та роботи для акумуляторного блока, що додається (мін)

| Якість знімків                                    | HD  | SD  |
|---------------------------------------------------|-----|-----|
| Тривалість<br>заряджання<br>(повне<br>заряджання) | 135 |     |
| Безперервний<br>запис                             | 90  | 110 |
| Запис звичайної<br>тривалості                     | 45  | 55  |
| Тривалість<br>відтворення                         | 135 | 155 |

- Тривалість запису й відтворення є  
 приблизним за умови використання  
 повністю зарядженого акумуляторного  
 блока.

- Висока розподільча здатність зображень  
 (HD)/Стандартна розподільча здатність  
 зображень (SD)
- Умови запису: режим запису [SP],  
 підсвічення рідкокристалічного екрана  
 увімкнене ([ON])
- Звичайна тривалість запису — це час,  
 протягом якого повторюються запуск і  
 припинення записування, вимкнення й  
 увімкнення живлення та масштабування.

### Приблизний час запису відеофрагментів у внутрішню пам'ять (хвилин)

- Аби задати режим запису, торкніть  
 (HOME) →  (SETTINGS) → [MOVIE  
 SETTINGS] → [REC MODE]. Режим  
 запису, заданий за замовчуванням: [HD SP]  
 (стор. 47).

### Висока розподільча здатність зображень (HD), у г (години) та хв (хвилини)

| Режим<br>запису | Тривалість запису     |
|-----------------|-----------------------|
| [HD FH]         | 55 хв (55 хв)         |
| [HD HQ]         | 1 г 55 хв (1 г 20 хв) |
| [HD SP]         | 2 г 25 хв (1 г 40 хв) |
| [HD LP]         | 3 г 15 хв (2 г 30 хв) |

### Стандартна розподільча здатність зображень (SD), у г (години) та хв (хвилини)

| Режим<br>запису | Тривалість запису     |
|-----------------|-----------------------|
| [SD HQ]         | 2 г (1 г 45 хв)       |
| [SD SP]         | 2 г 50 хв (1 г 45 хв) |
| [SD LP]         | 6 г (3 г 50 хв)       |

- Цифри в дужках ( ) - мінімальна тривалість  
 запису.

## Приклад очікуваної тривалості запису відеофрагментів на картку «Memory Stick PRO Duo»

| Режим запису | Для картки ємністю 4 ГБ, у хвилинах |                                       |
|--------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
|              | Висока розподільча здатність (HD)   | Стандартна розподільча здатність (SD) |
| [FH]         | 25 (25)                             | —                                     |
| [HQ]         | 55 (40)                             | 55 (50)                               |
| [SP]         | 70 (50)                             | 80 (50)                               |
| [LP]         | 95 (70)                             | 170 (110)                             |

- Цифри в дужках ( ) - мінімальна тривалість запису.
- Використаний - картка «Memory Stick PRO Duo» виробництва Sony.
- Тривалість запису може залежати від умов записування, властивостей об'єкта, режиму [REC MODE] та типу «Memory Stick».
- Тривалість заряджання, записування й відтворення
  - Виміряно за використання відеорекамери при температурі 25 °C (рекомендований температурний діапазон - від 10 °C до 30 °C)
  - За використання відеорекамери при низькій температурі або у певних умовах фактична тривалість запису й відтворення може бути коротшою.

## Товарні знаки

- «Handycam» і  є зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.
- «AVCHD» та «AVCHD» є логотипом і товарними знаками Panasonic Corporation та Sony Corporation.
- «Memory Stick», , «Memory Stick Duo», «**MEMORY STICK DUO**», «Memory Stick PRO Duo», «**MEMORY STICK PRO DUO**», «Memory Stick PRO-HG Duo», «**MEMORY STICK PRO-HG DUO**», «Memory Stick Micro», «MagicGate», «**MAGIC GATE**», «MagicGate Memory Stick» та «MagicGate Memory Stick Duo» є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.
- «InfoLITHIUM» є товарним знаком Sony Corporation.
- «x.v.Colour» є товарним знаком Sony Corporation.
- «BIONZ» є товарним знаком Sony Corporation.
- «BRAVIA» є товарним знаком Sony Corporation.
- Символ «Blu-ray Disc» і відповідний логотип є товарними знаками.
- Символи Dolby і double-D є товарними знаками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista і DirectX є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
- Macintosh і Mac OS є зареєстрованими товарними знаками Apple Inc. у США та інших країнах.
- Intel, Intel Core, і Pentium є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Intel Corporation або її філіалів у США та інших країнах.
- «PLAYSTATION» є зареєстрованим товарним знаком Sony Computer Entertainment Inc..

# Екранні індикатори

- Adobe, емблема Adobe і Adobe Acrobat є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Adobe Systems Incorporated у США та/або інших країнах.

Усі інші надалі згадувані назви виробів можуть бути товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній. Крім того, у цьому посібнику символи <sup>TM</sup> та ® не використовуються у кожному випадку.



## Угорі ліворуч

| Індикатор | Значення                    |
|-----------|-----------------------------|
|           | Кнопка HOME                 |
|           | Записування з автоспуском   |
|           | BLT-IN ZOOM MIC             |
|           | Низький рівень MICREF LEVEL |
|           | WIDE SELECT                 |
|           | Залишок заряду батареї      |
|           | Кнопка повернення           |

## У центрі

| Індикатор    | Значення                    |
|--------------|-----------------------------|
| [STBY]/[REC] | Стан запису                 |
|              | Розмір фотознімка           |
|              | Настроювання показу слайдів |
|              | Попередження                |
|              | Режим відтворення           |

## Угорі праворуч

| Індикатор               | Значення                                                                                                |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | Якість записування (HD/SD) та режим записування (FH/HQ/SP/LP)                                           |
|                         | Носій для запису/відтворення/редагування                                                                |
| 0:00:00                 | Лічильник (годин:хвилин:секунд)                                                                         |
| [00min]                 | Розрахований залишок часу запису                                                                        |
| WHITE FADER BLACK FADER | FADER                                                                                                   |
|                         | Підсвічення рідкокристалічного екрана вимкнено                                                          |
| 9999  9999              | Приблизна кількість фотознімків для запису на наявних носіях для запису                                 |
| 101 >                   | Папка для відтворення                                                                                   |
| 100/112                 | Відтворюваний відеофрагмент або фотознімок/Загальна кількість записаних відеофрагментів або фотознімків |

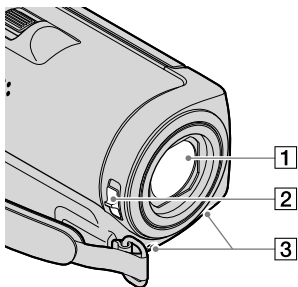
## Знизу

| Індикатор | Значення                                |
|-----------|-----------------------------------------|
|           | FACE DETECTION                          |
|           | DETECTION SET                           |
|           | Ручне фокусування                       |
|           | SCENE SELECTION                         |
|           | Баланс білого                           |
|           | SteadyShot вимкнено                     |
|           | SPOT MTR/FCS<br>SPOT METER/<br>EXPOSURE |
|           | TELE MACRO                              |
| (COLOR)   | X.V.COLOR                               |
|           | CONVERSION LENS                         |
|           | Кнопка OPTION                           |
|           | Кнопка VIEW IMAGES                      |
|           | Кнопка показу слайдів                   |
| 101-0005  | Ім'я файлу даних                        |
|           | Захищене зображення                     |
|           | Кнопка VISUAL INDEX                     |

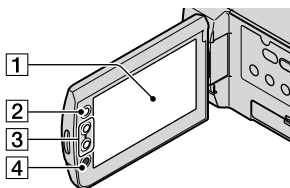
- Індикатори та відповідні розміщення є орієнтовними; вони можуть відрізнятися від фактичного зовнішнього вигляду та розташування.
- У відеокамерах певних моделей деякі індикатори можуть бути відсутні.

# Компоненти відеокамери й елементи управління

У дужках ( ) вказані номери сторінок  
для довідки.



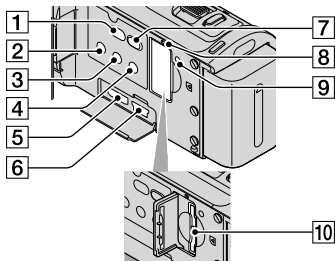
- 1** Об'єктив (об'єктив Carl Zeiss)
- 2** Перемикач LENS COVER (14, 16)
- 3** Вбудований мікрофон



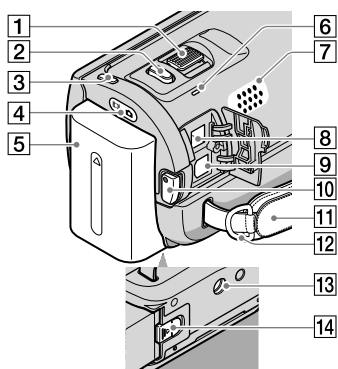
- 1** Рідкокристалічний екран/сенсорна панель (12)

Якщо повернути рідкокристалічну панель на 180 градусів, можна закрити рідкокристалічну панель, спрямувавши рідкокристалічний екран назовні. Це зручно під час виконання дій у рамках відтворення.

- 2** Кнопка  (HOME) (44)
- 3** Кнопки масштабування (15, 17, 21)  
Користувач може збільшувати та зменшувати масштаб.
- 4** Кнопка START/STOP (15)



- 1** Кнопка  (DISC BURN) (30)
- 2** Кнопка POWER (12)
- 3** Кнопка DISP (відображення) (20)  
Аби вимкнути підсвічення рідкокристалічного екрана, натисніть і притримайте кнопку DISP. Аби увімкнути підсвічення екрана, повторно натисніть і притримайте кнопку DISP.
- 4** Кнопка EASY (18)
- 5** Гніздо HDMI OUT (mini) (22)
- 6** Гніздо  (USB) (25, 30, 31, 38)  
(HDR-CX105E/CX106E: тільки вихід)
- 7** Кнопка  (VIEW IMAGES) (19)
- 8** Індикатор доступу («внутрішня пам'ять», картка «Memory Stick PRO Duo») (43)  
Якщо індикатор світиться або блимає, відеокамера зчитує або записує дані.
- 9** Кнопка RESET  
Натискання на кнопку RESET ініціалізує усі настройки, включаючи настройки годинника.
- 10** Гніздо картки «Memory Stick Duo» (42)



1 Важілець масштабування (15, 17, 21)

2 Кнопка PHOTO (17)

3 Кнопка MODE (16)

4 Індикатор режиму  (Відео)/  
 (Фото) (12)

5 Акумуляторний блок (10)

6 Індикатор CHG (зарядження) (10)

7 Динамік

8 Гніздо DC IN (10)

9 Дистанційний з'єднувач A/V (22, 39)

10 Кнопка START/STOP (15)

11 Фіксуєчий ремінець (14)

12 Гачок для наплічного ременя

13 Кріплення для штатива

Під'єднуйте штатив (продається окремо)  
до кріплення для штатива за допомогою  
гвинта для кріплення штатива (продається  
окремо: довжина гвинта має бути меншою  
за 5,5 мм).

14 Важілець розблокування

БАТТ (акумуляторного блока) (11)

# Покажчик

## В

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Визначення дати й часу .....                                                  | 12     |
| Використання електричної розетки в якості джерела живлення .....              | 11     |
| Відеофрагменти .....                                                          | 14, 19 |
| Відображення елементів самодіагностики .....                                  | 52     |
| Відтворення .....                                                             | 19     |
| Відтворення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю (HD) ..... | 34     |
| Встановлення .....                                                            | 25     |

## Г

|                |    |
|----------------|----|
| Гучність ..... | 20 |
|----------------|----|

## Д

|                     |    |
|---------------------|----|
| Диски Blu-ray ..... | 34 |
| Догляд .....        | 53 |

## Е

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Екранні індикатори ..... | 59 |
|--------------------------|----|

## З

|                                               |        |
|-----------------------------------------------|--------|
| З'єднувальний кабель A/V .....                | 39     |
| Записування .....                             | 14     |
| Записуючий пристрій для дисків .....          | 39     |
| Записуючий пристрій для дисків DVD .....      | 37, 38 |
| Заряджання акумулятора за кордоном .....      | 11     |
| Заряджання акумулятора .....                  | 10     |
| Захоплення фотознімків з відеофрагмента ..... | 36     |
| Звукове супроводження функцій .....           | 13     |

## І

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Індикатори застереження ..... | 52 |
|-------------------------------|----|

## К

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Картка «Memory Stick» .....            | 43 |
| Картка «Memory Stick PRO-HG Duo» ..... | 43 |
| Картка «Memory Stick PRO Duo» .....    | 42 |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Комп'ютер .....                                    | 24 |
| Комп'ютерна система .....                          | 24 |
| Компоненти, що додаються .....                     | 5  |
| Компоненти відеокамери й елементи управління ..... | 61 |
| Копіювання .....                                   | 43 |
| Копіювання вмісту диска .....                      | 36 |

## М

|               |            |
|---------------|------------|
| Масштаб ..... | 15, 17, 21 |
| Меню .....    | 44         |
| Мова .....    | 13         |

## Н

|                    |    |
|--------------------|----|
| Носії запису ..... | 42 |
|--------------------|----|

## П

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Посібник із Handycam .....                  | 50         |
| Пошук та усунення несправностей .....       | 51         |
| Програма PMB (Picture Motion Browser) ..... | 24, 25, 32 |
| Програмне забезпечення .....                | 25         |

## Р

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Редагування відеофрагментів ..... | 36 |
|-----------------------------------|----|

## С

|                                                                                        |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Створення диска .....                                                                  | 28, 37 |
| Створення диска зі зображеннями з високою розподільчою здатністю зображення (HD) ..... | 33, 38 |
| Створення диска зі зображеннями зі стандартною розподільчою здатністю (SD) .....       | 35, 39 |

## Т

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Телевізор .....               | 22 |
| Технічні характеристики ..... | 56 |

## У

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Увімкнення живлення ..... | 12 |
|---------------------------|----|

## Ф

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Форматування ..... | 41     |
| Фотознімки .....   | 16, 20 |

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Функції й операції .....                    | 7  |
| Функціонування в режимі Easy Handycam ..... | 18 |
| Функція HELP .....                          | 44 |

## Ц

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Цільовий диск або папка ..... | 32 |
|-------------------------------|----|

## Ч

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Час запису й відтворення ..... | 57 |
|--------------------------------|----|

## Я

|                      |    |
|----------------------|----|
| Якість знімків ..... | 42 |
|----------------------|----|

## А

|             |        |
|-------------|--------|
| AVCHD ..... | 28, 37 |
|-------------|--------|

## В

|               |    |
|---------------|----|
| Battery ..... | 10 |
|---------------|----|

## Д

|                 |    |
|-----------------|----|
| DATE/TIME ..... | 12 |
| DELETE .....    | 41 |
| Dubbing .....   | 43 |

## Е

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Easy PC Back-up ..... | 31 |
|-----------------------|----|

## Н

|                 |        |
|-----------------|--------|
| HOME MENU ..... | 44, 46 |
|-----------------|--------|

## М

|                 |    |
|-----------------|----|
| Macintosh ..... | 25 |
|-----------------|----|

## О

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| One Touch Disc Burn ..... | 30     |
| OPTION MENU .....         | 44, 49 |

## Р

|                 |    |
|-----------------|----|
| PMB Guide ..... | 32 |
|-----------------|----|

## Р

|             |    |
|-------------|----|
| RESET ..... | 61 |
|-------------|----|

## Т

|                        |    |
|------------------------|----|
| TV CONNECT Guide ..... | 22 |
|------------------------|----|

## У

|           |        |
|-----------|--------|
| USB ..... | 25, 38 |
|-----------|--------|

V

VISUAL INDEX .....19

W

Windows.....24

Списки меню наведені на  
стор. 46- 49.



Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in Japan



4129507610